叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 尤克牌规则，(the Laws Of Euchre As Adopted By The) 000001

2. 尤克牌规则，(the Laws Of Euchre As Adopted By The) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

尤克牌规则，(The Laws of Euchre As adopted by the)
第1/2页

[ðə; ði] [lɔ:z] [ʌv; əv] ['ju:kə]
THE **LAWS** **OF** **EUCHRE**
这 法律 的 尤克牌

欧克牌规则

[æz; əz] [ə'dɑ:ptɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['sʌməsit, -set] [klʌb] [ʌv; əv] ['bɔ:stən; 'bɑ:stən] , [mɑ:rtʃ] [wʌn] , -
As **Adopted** **by** **the** **Somerset** **Club** **of** **Boston** **,** **March** **1** **,** **1888**
作为 已采用 经过 这 萨默塞特郡 俱乐部 的 波士顿 , 行进 1 , -

1888年3月1日，波士顿萨默塞特俱乐部通过

[wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] [sə'dʒestʃənz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [pleɪ]
With **Some** **Suggestions** **about** **the** **Play**
和 一些 建议 关于 这 玩

关于该剧的一些建议

[baɪ]
BY
经过

经过

[eɪtʃ] . [si:] . [li:dz] [ænd; ənd] [dʒeɪmz] [dwaɪt]
H **.** **C** **.** **LEEDS** **and** **JAMES** **DWIGHT**
H . C . 利兹 和 詹姆斯 德怀特

HC 利兹和詹姆斯·德怀特

['bɔ:stən; 'bɑ:stən]
BOSTON
波士顿

波士顿

['tɪknɝ] [ænd; ənd] ['kʌmpəni]
TICKNOR **AND** **COMPANY**
蒂克诺 和 公司

蒂克诺公司

- ['trɛmənt] Street1888
211 **Tremont** **Street1888**
- 特雷蒙特 Street1888

特雷蒙特街211号，1888年

['kɑ:piraɪt] , - ,
Copyright **,** **1888** **,**
版权 , - ,

版权所有，1888年

[baɪ] ['tɪknɝ] [ænd; ənd] ['kʌmpəni] .
By **Ticknor** **and** **Company** **.**
经过 蒂克诺 和 公司 .

由 Ticknor and Company 出品。

[ɔ:l] [raɪts] [rɪ'zɜ:rvd] .
All **rights** **reserved** **.**
全部 权利 预订的 .

版权所有。

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] [pres] :

University	Press	:
大学	按	:

大学出版社:

[dʒɑːn] ['wɪlsn] [ænd; ənd] [sʌn] , ['keɪmbrɪdʒ] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .

John	Wilson	and	Son	,	Cambridge	,	U	.	S	.	A	.
约翰	威尔逊	和	儿子	,	剑桥	,	U	.	S	.	一个	.

美国剑桥市约翰·威尔逊父子公司

['prefəs] .

PREFACE	.
前言	.

前言。

['juːkə] [ɪz] [pleɪd] [ɪn] [soʊ] ['meni] ['dɪfrənt] [weɪz] [ænd; ənd] ['ʌndər] [soʊ] ['meni] ['dɪfrənt] [ruːlz] [ðæt]

Euchre	is	played	in	so	many	different	ways	and	under	so	many	different	rules	that
尤克牌	是	玩	在	所以	许多	不同的	方式	和	在下面	所以	许多	不同的	规则	那

[ðer; ðər] [siːmz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [nəˈsesəti] [fɔːr; fər] [mɔːr] ['rɪdʒɪd] [ænd; ənd] [ɪgˈzækt] [lɔːz] [ðæn; ðən]

there	seems	to	be	a	necessity	for	more	rigid	and	exact	Laws	than
那里	似乎	到	是	一个	必要性	为了	更多的	死板的	和	精确的	法律	比

[ɪgˈzɪst] [æt; ət] ['prez(ə)nt] .

exist	at	present	.
存在	在	展示	.

尤克牌的玩法和规则多种多样，因此似乎有必要制定比目前更加严格和精确的规则。

[ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] ['juːkə] , [æz; əz] [hɪr] [əˈpendɪd] ,

The	Laws	of	Euchre	,	as	here	appended	,
这	法律	的	尤克牌	,	作为	这里	附加	,

尤克牌规则，如下文所附:

[hæv; həv] [stʊd] [ðə; ði] [test] [ʌv; əv] [taɪm] [ænd; ənd] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [əˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['meni] [ˌsaɪən'tɪfɪk]

have	stood	the	test	of	time	and	received	the	attention	of	many	scientific
有	站立	这	测试	的	时间	和	已收到	这	注意力	的	许多	科学

['juːkə] - ['pleɪɜ-z] .

Euchre	-	players	.
尤克牌	-	玩家	.

经受住了时间的考验，并受到了许多科学尤克牌玩家的关注。

[ɪf] ['eni] [geɪm] [ʌv; əv] [kɑːrdz] [ɪz] [wɜːrθ] ['pleɪɪŋ] [æt; ət] [ɔːl] ,

If	any	game	of	cards	is	worth	playing	at	all	,
如果	任何	游戏	的	牌	是	值得	玩耍	在	全部	,

如果说哪款纸牌游戏值得一玩的话，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪd] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ruːl] [ɪn] [ðə; ði] [strɪktɪst] [ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n] ,

it	should	be	played	according	to	rule	in	the	strictest	interpretation	,
它	应该	是	玩	根据	到	规则	在	这	最严格的	解释	,

应该严格按照规则来执行。

[ænd; ənd] [noʊ] ['feɪvərz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [ɔːr] [ɪkˈspektɪd] .

and	no	favors	should	be	given	or	expected	.
和	不	恩惠	应该	是	给定	或者	预期的	.

不应给予或期望任何好处。

[æn; ən] [əˈtempt] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ɪn] [ðiːz] [ruːlz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['penəltiz] [kəˈmenʃərət]

An	attempt	has	been	made	in	these	Rules	to	make	the	penalties	commensurate
一个	试图	有	到过	制成	在	这些	规则	到	制作	这	处罚	相称的

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [wɪtʃ] [maɪt] [biː; bi] [geɪnd] [baɪ] [ðə; ði] ['erər] .

with	the	advantage	which	might	be	gained	by	the	error	.
和	这	优势	哪个	可能	是	获得	经过	这	错误	.

这些规则力求使处罚与因犯错而可能获得的优势相称。

[ə; eɪ] ['kɑːmən] ['ɪnstəns] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [liːd] [aʊt][ʌv; əv][tɜːrn] .

A	common	instance	of	this	is	in	the	case	of	a	lead	out	of	turn	.
一个	常见的	实例	的	这	是	在	这	案件	的	一个	带领	出去	的	转动	.

这种情况的常见例子是领先者越过轮次。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːf(ə)n] ['hæpənz] [ðæt] [ðə; ði][ɪk'spoʊzd][kɑːrd][ɪz][æn; ən] [əd'væntɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd][soʊ]

It	often	happens	that	the	exposed	card	is	an	advantage	to	the	side	so
它	经常	发生	那	这	裸露	卡片	是	一个	优势	到	这	边	所以

[ə'fendɪŋ] ,

offending	,
犯罪	,

经常会出现这种情况：暴露的牌反而对犯规方有利。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [hæv; həv][noʊ] [rɪ'dres] .

and	the	adversaries	have	no	redress	.
和	这	对手	有	不	纠正	.

而敌方却无处申诉。

[hɪr] [ðə; ði] [wɪst] [lɔː] [hæz; həz] [bɪn] [ə'plaɪd] , [ə'laʊɪŋ] [ðə; ði][nɑːn] - [ə'fendɪŋ] [saɪd][ðə; ði]

Here	the	Whist	Law	has	been	applied	,	allowing	the	non	-	offending	side	the
这里	这	惠斯特	法律	有	到过	应用	,	允许	这	非	-	犯罪	边	这

['ɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv] [tuː] ['penəltiz] .

option	of	two	penalties	.
选项	的	二	处罚	.

这里应用了惠斯特规则，允许未犯规一方选择两种处罚。

[siː] [ruːl] - .

See	Rule	52	.
看	规则	-	.

参见规则 52。

[ə'nʌðər] ['ɪnstəns] [ə'kɜːrz] [ɪn][ə; eɪ][loʊn][hænd] .

Another	instance	occurs	in	a	lone	hand	.
其他	实例	发生	在	一个	孤独	手	.

另一种情况发生在独行者身上。

[æn; ən][ɪk'spoʊzd][kɑːrd][kæn; kən]['oʊnli] ['benɪfɪt] [ðə; ði] ['ædvərˌseriz] , ['kɑːnsɪkwentli] [noʊ] ['penəlti] [ɪz]

An	exposed	card	can	only	benefit	the	adversaries	,	consequently	no	penalty	is
一个	裸露	卡片	能	仅有的	益处	这	对手	,	最后	不	惩罚	是

[ə'tætʃt] ;

attached	;
随附的	;

暴露的牌只会对对手有利，因此不会受到任何惩罚；

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][ðə; ði][loʊn][hænd] [liːd] [aʊt][ʌv; əv][tɜːrn] ,

but	should	the	lone	hand	lead	out	of	turn	,
但	应该	这	孤独	手	带领	出去	的	转动	,

但如果独行者越权领头，

[hiː; hi][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] [ə'temptɪŋ] [tuː; tə][geɪn][æn; ən] [əd'væntɪdʒ] , ['ðerfɔːr] [ruːl]

he	is	supposed	to	be	attempting	to	gain	an	advantage	,	therefore	Rule
他	是	据称	到	是	尝试	到	获得	一个	优势	,	所以	规则

- [hæz; həz] [bɪn] [ə'dɑːptɪd] .

104	has	been	adopted	.
-	有	到过	已采用	.

他被认为是在试图获取优势，因此采用了第 104 条规则。

['kɑːntents] .

CONTENTS	.
内容	.

内容。

[peɪdʒ]
Page
页

页

[ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] Euchre7
The **Laws** **of** **Euchre7**
这 法律 的 Euchre7

尤克牌规则7

[ðə; ði] Rubber7
The **Rubber7**
这 Rubber7

橡胶7

Scoring7
Scoring7
Scoring7

得分7

Cutting9
Cutting9
Cutting9

切割9

[fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] Table9
Formation **of** **the** **Table9**
形成 的 这 Table9

表9的形成

[ˈkʌtɪŋ] [kɑːrdz][ʌv; əv][ˈiːkwəl] Value10
Cutting **Cards** **of** **Equal** **Value10**
切割 牌 的 平等的 Value10

剪下等值卡片10

[ˈkʌtɪŋ] out11
Cutting **out11**
切割 out11

切掉11

['entri] [ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - entry11
Entry **and** **Re** **-** **entry11**
入口 和 关于 - entry11

进入和再进入11

Shuffling13
Shuffling13
Shuffling13

洗牌13

[ðə; ði] Deal14
The **Deal14**
这 Deal14

交易14

[ə; eɪ] [nuː] Deal15
A **New** **Deal15**
一个 新的 Deal15

新政15

[ə; eɪ] Misdeal17
A **Misdeal17**
一个 Misdeal17

误售17

[kɑːrdz]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] called18

Cards	**liable**	**to**	**be**	**called18**
牌	容易	到	是	called18

可能被叫到18岁的牌

[kɑːrdz] [pleɪd] [ɪn] Error22

Cards	**played**	**in**	**Error22**
牌	玩	在	Error22

Error22 中使用的牌

[ðə; ði] Revoke24

The	**Revoke24**
这	Revoke24

Revoke24

['kɔːlɪŋ] [fɔːr; fər] [nuː] Cards26

Calling	**for**	**New**	**Cards26**
呼叫	为了	新的	Cards26

征集新卡26

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [trʌmp] [ænd; ənd] Playing27

Making	**the**	**Trump**	**and**	**Playing27**
制作	这	王牌	和	Playing27

制作特朗普和玩27

[ðə; ði] Discard30

The	**Discard30**
这	Discard30

弃牌30

[ðə; ði] [trʌmp] Card32

The	**Trump**	**Card32**
这	王牌	Card32

王牌32

['pleɪɪŋ] alone32

Playing	**alone32**
玩耍	alone32

独自玩耍32

['etɪkət] [ʌv; əv] Euchre35

Etiquette	**of**	**Euchre35**
礼仪	的	Euchre35

尤克牌礼仪35

['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz] [juːst] [ɪn] Euchre38

Technical	**Terms**	**used**	**in**	**Euchre38**
技术的	条款	用过的	在	Euchre38

Euchre38 中使用的技术术语

['dʒen(ə)rəl] Remarks41

General	**Remarks41**
一般的	Remarks41

一般性说明41

['eldɪst] , [ɔːr][fɜːrst] Hand43

Eldest	**,**	**or**	**First**	**Hand43**
长子	,	或者	第一的	Hand43

最年长的，或第一手资料43

['sekənd] Hand46

Second	**Hand46**
第二	Hand46

二手46

[θɜːrd] Hand50
Third **Hand50**
第三 Hand50

第三手50

[ðə; ði] Dealer52
The **Dealer52**
这 Dealer52

经销商52

[ðə; ði] Bridge56
The **Bridge56**
这 Bridge56

Bridge56

[loʊn] Hands57
Lone **Hands57**
孤独 Hands57

孤手57

Coups61
Coups61
Coups61

政变61

[keɪs] [aɪ] . -
Case **I** **.** **63**
案件 我 . -

案例 I.63

[keɪs] [iː] . -
Case **II** **.** **65**
案件 二 . -

案例二.65

[keɪs] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] . -
Case **III** **.** **66**
案件 三、 . -

案例 III.66

[keɪs] [ˌaɪ ˈviː] . -
Case **IV** **.** **67**
案件 第四 . -

案例 IV.67

[keɪs] [viː] . -
Case **V** **.** **68**
案件 V . -

案例 V.68

[keɪs] [ˈvaɪ, ˈviː] . -
Case **VI** **.** **70**
案件 六年级 . -

案例 VI.70

[keɪs] [ˌviːˌaɪˈaɪ] . -
Case **VII** **.** **72**
案件 七 . -

案例 VII.72

[keɪs] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] . -
Case **VIII** **.** **73**
案件 八 . -

案例 VIII.73

[keɪs] [ˌaɪˈɛks] . -
Case IX . 75
案件 第九章 . -

案例 IX.75

[ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] [ˈjuːkə] .
THE LAWS OF EUCHRE .
这 法律 的 尤克牌 .

尤克牌规则。

[ðə; ði] [ˈrʌbər] . [wʌn] .
THE RUBBER . 1 .
这 橡皮 . 1 .

橡胶。1.

[ðə; ði] [ˈrʌbər] [ɪz][ðə; ði][best][ʌv; əv] [θriː] [geɪmz] .
The rubber is the best of three games .
这 橡皮 是 这 最好的 的 三 游戏 .

比赛采用三局两胜制。

[ɪf] [ðə; ði][fɜːrst] [tuː] [geɪmz] [ɑːr; ər][wʌn][baɪ][ðə; ði] [seɪm] [ˈpleɪɝz] , [ðə; ði][θɜːrd] [geɪm] [ɪz] [pleɪd] ;
If the first two games are won by the same players , the third game is played ;
如果 这 第一的 二 游戏 是 韩元 经过 这 相同的 玩家 , 这 第三 游戏 是 玩 ;

如果前两局比赛由同一组选手获胜，则进行第三局比赛；

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] [skɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd] [geɪm] [læp] , [ə; eɪ] [fɔːrθ] [geɪm] [ɪz] [pleɪd] .
should the score of the third game lap , a fourth game is played .
应该 这 分数 的 这 第三 游戏 膝 , 一个 第四 游戏 是 玩 .

如果第三局比赛的比分相同，则进行第四局比赛。

[ˈskɔːrɪŋ] . [ˌtuːˈtuː] .
SCORING . 2 .
得分 . 2 .

评分.2.

[ə; eɪ] [geɪm] [kənˈsɪsts][ʌv; əv][faɪv] [pɔɪnts] .
A game consists of five points .
一个 游戏 由 的 五 积分 .

一场比赛由五分组成。

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] [ˈpleɪər] [ˈɔːrdər][ʌp] , [əˈsɪst] , [əˈdɑːpt] , [ɔːr] [meɪk] [ðə; ði] [trʌmp] ,
Should a player order up , assist , adopt , or make the trump ,
应该 一个 玩家 命令 向上 , 协助 , 采纳 , 或者 制作 这 王牌 ,

如果一名牌手叫牌、协助、采用或组成王牌，

[ænd; ənd][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈpɑːrtnər] [teɪk] [faɪv] [trɪks] , [ðeɪ] [skɔːr] [tuː] ; [θriː] [ɔːr]
and he and his partner take five tricks , they score two ; three or
和 他 和 他的 伙伴 拿 五 技巧 , 他们 分数 二 ; 三 或者

他和他的搭档赢了五墩，得了两分；三墩或

[fɔːr] [trɪks] , [ðeɪ] [skɔːr] [wʌn] .
four tricks , they score one .
四 技巧 , 他们 分数 一 .

四次尝试，他们得一分。

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl][tuː; tə] [teɪk] [θriː] [trɪks] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈjuːkred] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈædvərˌseriz] [skɔːr] [tuː]
If they fail to take three tricks they are euchred , and the adversaries score two
如果 他们 失败 到 拿 三 技巧 他们 是 尤克雷德 , 和 这 对手 分数 二
. [θriː] .
. 3 .
. 3 .

如果他们未能赢得三墩，则被判负，对手得两分。3.

[wen] [ə; eɪ] ['pleɪər] [pleɪz] [ə'loʊn][ænd; ənd] [teɪks] [faɪv] [trɪks] , [hiː; hi] [skɔːrz] [fɔːr] ; [θriː] [ɔːr] [fɔːr]

When	a	player	plays	alone	and	takes	five	tricks	,	he	scores	four	;	three	or	four
什么时候	一个	玩家	演出	独自的	和	需要	五	技巧	,	他	得分	四	;	三	或者	四

[trɪks] ,

tricks	,
技巧	,

当一名玩家独自下牌并赢得五墩时，他得四分；三墩或四墩，

[hiː; hi] [skɔːrz] [wʌn] .

he	scores	one	.
他	得分	一	.

他得了一分。

[ɪf] [hiː; hi] [feɪlz] [tuː; tə] [teɪk] [θriː] [trɪks] [hiː; hi] [ɪz] ['juːkred] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [skɔːr] [fɔːr] .

If	he	fails	to	take	three	tricks	he	is	euchred	,	and	the	adversaries	score	four	.
如果	他	失败	到	拿	三	技巧	他	是	尤克雷德	,	和	这	对手	分数	四	.

[fɔːr] .

4	.
4	.

如果他未能赢得三墩，则他被判犯规，对手得四分。4.

[ðə; ði] ['penəlti] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rɪ'voʊk] [teɪks] ['presɪdəns] [ʌv; əv] [ɔːl] ['ʌðər] [skɔːrz] . [faɪv] .

The	penalty	of	a	revoke	takes	precedence	of	all	other	scores	.	5	.
这	惩罚	的	一个	撤销	需要	优先权	的	全部	其他	得分	.	5	.

撤销处罚优先于所有其他处罚。5.

[æn; ən] ['erər] [ɪn] [ðə; ði] [skɔːr] [kæn; kən] [biː; bi] ['rektɪfaɪd] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [trʌmp] [kɑːrd] [ɪz]

An	error	in	the	score	can	be	rectified	at	any	time	before	the	trump	card	is
一个	错误	在	这	分数	能	是	已纠正	在	任何	时间	前	这	王牌	卡片	是

[tɜːrnd] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [diːl] . [sɪks] .

turned	in	the	next	deal	.	6	.
转向	在	这	下一个	交易	.	6	.

在下一局翻开王牌之前，随时可以纠正分数错误。6.

[pɔɪnts] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'naʊnst] [bɪ'fɔːr] ['skɔːrɪŋ] . ['sɛvən] .

Points	should	be	announced	before	scoring	.	7	.
积分	应该	是	宣布	前	得分	.	7	.

得分前应先宣布得分情况。7.

[iːtʃ] [geɪm] [wʌn] [kaʊnts] [wʌn] [ən'les] [ðə; ði] ['luːzɪŋ] [saɪd] [hæz; həz] [feɪld] [tuː; tə] [skɔːr] ,

Each	game	won	counts	one	unless	the	losing	side	has	failed	to	score	,
每个	游戏	韩元	计数	一	除非	这	输	边	有	失败的	到	分数	,

除非输掉比赛的一方没有得分，否则每赢一局都算一分。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði] [geɪm] [kaʊnts] [tuː] .

in	which	case	the	game	counts	two	.
在	哪个	案件	这	游戏	计数	二	.

在这种情况下，这场比赛算作两局。

[tuː] [ə'dɪʃən(ə)l] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] ['teɪkən] [baɪ] [ðə; ði] [saɪd] ['wɪnɪŋ] [ðə; ði] ['rʌbər] .

Two	additional	points	are	taken	by	the	side	winning	the	rubber	.
二	额外的	积分	是	已采取	经过	这	边	获胜	这	橡皮	.

赢得比赛的一方将额外获得两分。

[ðʌs] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [wɪn] [ten]

Thus	it	is	possible	to	win	ten
因此	它	是	可能的	到	赢	十

因此，有可能赢得十次。

[pɔɪnts] [ɪn][ə; eɪ] ['rʌbər] ; [ðæt] [ɪz] , [fɔ:r] ['dʌb(ə)l] [geɪmz] , [ænd; ənd] [tu:] [pɔɪnts] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['rʌbər]

points	in	a	rubber	;	that	is	,	four	double	games	,	and	two	points	for	the	rubber
积分	在	一个	橡皮	;	那	是	,	四	双倍的	游戏	,	和	二	积分	为了	这	橡皮

.

:

.

一局比赛得 1 分；也就是说，四局双打比赛，两分即可赢得一局比赛。

['kʌtɪŋ] . [eɪt] .

CUTTING	.	8	.
切割	.	8	.

切割.8.

[ðə; ði] [neɪv] [ɪz][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][kɑ:rd] , [ðen] [ðə; ði] [eɪs] , [kɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [naɪn] .

The	knave	is	the	highest	card	,	then	the	ace	,	king	,	etc	.	9	.
这	恶棍	是	这	最高	卡片	,	然后	这	高手	,	国王	,	ETC	.	9	.

侍从是最大的牌，然后是 A、K 等。9.

[ɪn][ɔ:l]['keɪsɪz] ['evri] [wʌn][mʌst; məst][kʌt][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [pæk] . - .

In	all	cases	every	one	must	cut	from	the	same	pack	.	10	.
在	全部	案例	每一个	一	必须	切	从	这	相同的	盒	.	-	.

在任何情况下，每个人都必须从同一包中切割。10.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] ['pleɪər] [ɪk'spoʊz] [mɔ:r] [ðæn; ðən][wʌn][kɑ:rd] , [hi:; hi][mʌst; məst][kʌt] [ə'gen] .

Should	a	player	expose	more	than	one	card	,	he	must	cut	again	.
应该	一个	玩家	暴露	更多的	比	一	卡片	,	他	必须	切	再次	.

如果一名玩家亮出超过一张牌，他必须再次切牌。

[fɔ:r'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['teɪbl] . - .

FORMATION	OF	THE	TABLE	.	11	.
形成	的	这	桌子	.	-	.

表格的形成.11.

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [fɔ:r] ['kændədets] , [ðə; ði] ['pleɪɝz] [ɑ:r; ər][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ]

If	there	are	more	than	four	candidates	,	the	players	are	selected	by
如果	那里	是	更多的	比	四	候选人	,	这	玩家	是	已选	经过

['kʌtɪŋ] ;

cutting	;
切割	;

如果候选人超过四人，则通过淘汰制选拔球员；

[ðoʊz] [fɜ:rst][ɪn][ðə; ði] [ru:m] ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['prefrəns] .

those	first	in	the	room	having	the	preference	.
那些	第一的	在	这	房间	拥有	这	偏爱	.

先到房间的人有优先权。

[ðə; ði] [fɔ:r] [hu:] [kʌt][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][kɑ:rdz] [pleɪ] [fɜ:rst] , [ænd; ənd] [ə'gen] [kʌt][tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ɑ:n]

The	four	who	cut	the	highest	cards	play	first	,	and	again	cut	to	decide	on
这	四	WHO	切	这	最高	牌	玩	第一的	,	和	再次	切	到	决定	在

['pɑ:rtnərz] .

partners	.
合作伙伴	.

牌面最大的四位玩家先出牌，然后再次切牌决定搭档。

[ðə; ði] [tu:] [haɪɪst; 'haɪəst] [pleɪ] [ə'genst] [ðə; ði] [tu:] ['loʊɪst] .

The	two	highest	play	against	the	two	lowest	.
这	二	最高	玩	反对	这	二	最低	.

排名最高的两名选手对阵排名最低的两名选手。

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ɪz][ðə; ði] ['di:lər] , [hu:] [hæz; həz] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][kɑ:rdz] , [si:ts] , [ænd; ənd] ['kauntəz]

The	highest	is	the	dealer	,	who	has	choice	of	cards	,	seats	,	and	counters
这	最高	是	这	经销商	,	WHO	有	选择	的	牌	,	座位	,	和	计数器

;
;
;

庄家地位最高，可以选择牌、座位和筹码；

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [wʌns] [meɪd] [hɪz; ɪz] [sɪ'lekʃ(ə)n] , [hi:; hi][mʌst; məst][ə'baɪd][baɪ][ˌaɪ 'ti:] . - .

and	having	once	made	his	selection	,	he	must	abide	by	it	.	12	.
和	拥有	一次	制成	他的	选择	,	他	必须	遵守	经过	它	.	-	.

一旦做出选择，他就必须遵守。12.

[wen] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ðæn; ðən][sɪks] ['kændədets] ,

When	there	are	more	than	six	candidates	,
什么时候	那里	是	更多的	比	六	候选人	,

当候选人超过六位时，

[ðoʊz] [hu:] [kʌt][ðə; ði] [fɪfθ] [ænd; ənd][sɪksθ][haɪɪst; 'haɪəst][kɑ:rdz] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['teɪbl] .

those	who	cut	the	fifth	and	sixth	highest	cards	belong	to	the	table	.
那些	WHO	切	这	第五	和	第六	最高	牌	属于	到	这	桌子	.

牌面最大第五和第六大的牌都属于牌桌。

['kʌtɪŋ] [kɑ:rdz] [ʌv; əv] ['i:kwəl] ['vælju:] . - .

CUTTING	CARDS	OF	EQUAL	VALUE	.	13	.
切割	牌	的	平等的	价值	.	-	.

剪开等值扑克牌。13.

[tu:] ['pleɪɝz] ['kʌtɪŋ] [kɑ:rdz][ʌv; əv]['i:kwəl]['vælju:] , [ən'les] [sʌtʃ] [kɑ:rdz][ɑ:r; ər][ðə; ði] [tu:] ['loʊɪst] ,

Two	players	cutting	cards	of	equal	value	,	unless	such	cards	are	the	two	lowest	,
二	玩家	切割	牌	的	平等的	价值	,	除非	这样的	牌	是	这	二	最低	,

两名玩家切牌，除非这两张牌是牌面最小的两张牌，否则切牌的点数必须相同。

[ɔ:r][ðə; ði] [tu:] [haɪɪst; 'haɪəst] , [kʌt] [ə'gen] . - .

or	the	two	highest	,	cut	again	.	14	.
或者	这	二	最高	,	切	再次	.	-	.

或者，将最高的两个再切掉。14.

[θri:] ['pleɪɝz] ['kʌtɪŋ] [kɑ:rdz][ʌv; əv]['i:kwəl]['vælju:] , [kʌt] [ə'gen] ;

Three	players	cutting	cards	of	equal	value	,	cut	again	;
三	玩家	切割	牌	的	平等的	价值	,	切	再次	;

三名玩家切出点数相同的牌，再切一次；

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] [fɔ:rθ] ([ɔ:r] [rɪ'meɪnɪŋ]) [kɑ:rd][bi:; bi][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] ,

should	the	fourth	(	or	remaining	)	card	be	the	highest	,
应该	这	第四	(	或者	其余的	)	卡片	是	这	最高	,

如果第四张（或剩余的）牌是最大的牌，

[ðə; ði] [tu:] ['loʊɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [kʌt][ɑ:r; ər]['pɑ:rtnərz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [ə'poʊnənts] [hæv; həv]

the	two	lowest	of	the	new	cut	are	partners	,	and	their	opponents	have
这	二	最低	的	这	新的	切	是	合作伙伴	,	和	他们的	对手	有

[ðə; ði] [di:l] .

the	deal	.
这	交易	.

新一轮比赛中排名最低的两名选手是合伙人，他们的对手则达成协议。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] [fɔ:rθ] [kɑ:rd][bi:; bi][ðə; ði] ['loʊɪst] , [ðə; ði] [tu:] [haɪɪst; 'haɪəst][ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [kʌt][ɑ:r; ər]

Should	the	fourth	card	be	the	lowest	,	the	two	highest	of	the	new	cut	are
应该	这	第四	卡片	是	这	最低	,	这	二	最高	的	这	新的	切	是

['pɑ:rtnərz] ,

partners	,
合作伙伴	,

如果第四张牌是最小的，那么新切牌中最大的两张牌就是搭档。

[ænd; ənd][hæv; həv][ðə; ði] [di:l] [ænd; ənd] [tʃɔɪs] [ʌv; əv] [si:ts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

and	have	the	deal	and	choice	of	seats	,	etc	.
和	有	这	交易	和	选择	的	座位	,	ETC	.

并享有优惠和座位选择等。

['kʌtɪŋ] [aʊt] . - .

CUTTING	OUT	.	15	.
切割	出去	.	-	.

切出。15.

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] ['rʌbər] , [ʃʊd; ʃəd] [əd'mɪʃ(ə)n] [bi:; bi] [kleɪmd] [baɪ]['eni][wʌn] ,

At	the	end	of	a	rubber	,	should	admission	be	claimed	by	any	one	,
在	这	结尾	的	一个	橡皮	,	应该	入学	是	声称	经过	任何	一	,

在比赛结束时，如果有人提出参赛资格，

[ɔ:r][baɪ] [tu:] ['kændədets] , [hi:; hi] [hu:] [hæz; həz] , [ɔ:r] [ðeɪ] [hu:] [hæv; həv] ,

or	by	two	candidates	,	he	who	has	,	or	they	who	have	,
或者	经过	二	候选人	,	他	WHO	有	,	或者	他们	WHO	有	,

或者由两位候选人组成，即拥有该候选人的一方，或拥有该候选人的双方。

[pleɪd] [ə; eɪ] ['greɪtər] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kən'sekjətɪv] ['rʌbər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər] , [ɪz][ɔ:r][ɑ:r; ər][aʊt]

played	a	greater	number	of	consecutive	rubbers	than	the	others	,	is	or	are	out
玩	一个	更大的	数字	的	连续的	橡胶	比	这	其他的	,	是	或者	是	出去

.

:

.

连续打完的板数比其他人多，要么出局，要么被淘汰。

[wen] [ɔ:l][hæv; həv] [pleɪd] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] , [ðeɪ] [mʌst; məst][kʌt][tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ɑ:n][ðə; ði][aʊt] -

When	all	have	played	the	same	number	,	they	must	cut	to	decide	on	the	out	-
什么时候	全部	有	玩	这	相同的	数字	,	他们	必须	切	到	决定	在	这	出去	-

['goʊər] ,

goers	,
去者	,

当所有人都选择了相同的号码后，他们必须通过切牌来决定哪些人会被淘汰。

[ðə; ði] ['loʊɪst] ['goʊɪŋ] [aʊt] .

the	lowest	going	out	.
这	最低	去	出去	.

最低价。

['entri] [ænd; ənd][ˌɑ:r 'i:] - ['entri] . - .

ENTRY	AND	RE	-	ENTRY	.	16	.
入口	和	关于	-	入口	.	-	.

进入和再进入。16.

[ə; eɪ] ['kændɪdət] ['wɪʃɪŋ] [tu:; tə]['entər][ə; eɪ] ['teɪbl] [mʌst; məst] [dɪ'kler] [sʌtʃ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [bɪ'fɔ:r] ['eni]

A	candidate	wishing	to	enter	a	table	must	declare	such	intention	before	any
一个	候选人	祝	到	进入	一个	桌子	必须	宣布	这样的	意图	前	任何

[ʌv; əv][ðə; ði] ['pleɪɜ-z] [hæv; həv][kʌt][ə; eɪ][kɑ:rd] ,

of	the	players	have	cut	a	card	,
的	这	玩家	有	切	一个	卡片	,

想要进入牌桌的候选人必须在任何玩家切牌之前声明其意图。

['i:ðər] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [kə'mensɪŋ] [ə; eɪ] [nu:] ['rʌbər] , [ɔ:r][ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [aʊt] . - .

either	for	the	purpose	of	commencing	a	new	rubber	,	or	of	cutting	out	.	17	.
任何一个	为了	这	目的	的	开始	一个	新的	橡皮	,	或者	的	切割	出去	.	-	.

无论是为了开始生产新的橡胶，还是为了切割。17.

[ɪn][ðə; ði][fɔ:r'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [freʃ] [teiblz] ,

In	the	formation	of	fresh	tables	,
在	这	形成	的	新鲜的	表格	,

在制作新餐桌的过程中，

[ðoʊz] ['kændədets] [huː] [hæv; həv] ['niːðər] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][nɔːr] [pleɪd] [æt; ət] ['eni] ['ʌðər] ['teɪbl] ,

those	candidates	who	have	neither	belonged	to	nor	played	at	any	other	table	,
那些	候选人	WHO	有	两者都不	属于	到	也不	玩	在	任何	其他	桌子	,

[hæv; həv][ðə; ði]

have	the
有	这

那些既没有加入过也没有在任何其他牌桌上玩过的候选人，拥有.....

['praɪər] [raɪt] [ʌv; əv] ['entri] ; [ðə; ði] ['ʌðər] [dɪ'saɪd] [ðer; ðər] [raɪt] [ʌv; əv] [əd'mɪʃ(ə)n] [baɪ] ['kʌtɪŋ] . - .

prior	right	of	entry	;	the	others	decide	their	right	of	admission	by	cutting	.	18	.
事先的	正确的	的	入口	;	这	其他的	决定	他们的	正确的	的	入学	经过	切割	.	-	.

先入者优先；其他人通过剪纸来决定他们的入场权。18.

['eni] [wʌn] ['kwɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['teɪbl] ['praɪər][tuː; tə][ðə; ði][kən'kluːʒ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['rʌbər] [meɪ] ,

Any	one	quitting	a	table	prior	to	the	conclusion	of	a	rubber	may	,
任何	一	辞职	一个	桌子	事先的	到	这	结论	的	一个	橡皮	可能	,

任何人在牌局结束前离开牌桌，都可能.....

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][kən'sent][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [θriː] ['pleɪɜ-z] , [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] [ɪn][hɪz; ɪz]

with	the	consent	of	the	other	three	players	,	appoint	a	substitute	in	his
和	这	同意	的	这	其他	三	玩家	,	委	一个	代替	在	他的

['æbsəns] ['dʊrɪŋ] [ðæt] ['rʌbər] . - .

absence	during	that	rubber	.	19	.
缺席	期间	那	橡皮	.	-	.

经其他三名球员同意，在该场比赛中，当该球员缺席时，指定一名替补球员。19.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] ['pleɪər] [liːv] [ə; eɪ] [fʊl] ['teɪbl] ['æftər][hiː; hi][hæz; həz] [pleɪd] [bʌt; bət][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [tuː]

Should	a	player	leave	a	full	table	after	he	has	played	but	one	of	the	two
应该	一个	玩家	离开	一个	满的	桌子	后	他	有	玩	但	一	的	这	二

[kən'sekjətɪv] ['rʌbər] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz] [ɪn'taɪtld] ,

consecutive	rubbers	to	which	he	is	entitled	,
连续的	橡胶	到	哪个	他	是	标题	,

如果一名球员在只打完他有权打的两局连续比赛中的一局后就离开满员的球桌，

[ðə; ði] ['kændɪdət] [nekst][ɪn]['ɔːrdər][fɔːr; fər] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['teɪbl] [teɪks] [hɪz; ɪz] [pleɪs] ,

the	candidate	next	in	order	for	entrance	to	the	table	takes	his	place	,
这	候选人	下一个	在	命令	为了	入口	到	这	桌子	需要	他的	地方	,

下一位候选人按顺序入座，

[bʌt; bət][mʌst; məst][goʊ][aʊt][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][wʌn] ['rʌbər] , [æz; əz][hɪz; ɪz] ['predəsesər] [wʊd]

but	must	go	out	at	the	end	of	one	rubber	,	as	his	predecessor	would
但	必须	去	出去	在	这	结尾	的	一	橡皮	,	作为	他的	前任	会

[hæv; həv] [dʌn] . - .

have	done	.	20	.
有	完毕	.	-	.

但必须像他的前任一样，在一局比赛结束后就出局。20.

[ə; eɪ] ['pleɪər] ['kʌtɪŋ] ['ɪntuː][wʌn] ['teɪbl] [waɪl] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə] [ə'nʌðər] ,

A	player	cutting	into	one	table	while	belonging	to	another	,
一个	玩家	切割	进入	一	桌子	尽管	属于	到	其他	,

一名玩家擅自占用另一张桌子，而他/她却属于另一张桌子。

['luːzɪz][hɪz; ɪz] [raɪt] [ʌv; əv][ˌɑːr 'iː] - ['entri] ['ɪntuː][ðə; ði] ['lætər] ,

loses	his	right	of	re	-	entry	into	the	latter	,
失败	他的	正确的	的	关于	-	入口	进入	这	后者	,

他失去了重新进入后者的权利，

[ænd; ənd] [teɪks] [hɪz; ɪz] [tʃæns] [ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [ɪn][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər][ə; eɪ] [freʃ] ['kændɪdət] . -

and	takes	his	chance	of	cutting	in	as	if	he	were	a	fresh	candidate	.	21
和	需要	他的	机会	的	切割	在	作为	如果	他	是	一个	新鲜的	候选人	.	-

.

:

.

他抓住机会插队，就好像自己是新候选人一样。21.

[ɪf] ['eni] [wʌn] [breɪk] [ʌp] [ə; eɪ] ['teɪbl] , [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['pleɪɜ-z] [hæv; həv][ðə; ði]['praɪər] [raɪt] [tuː; tə]

If	any	one	break	up	a	table	,	the	remaining	players	have	the	prior	right	to
如果	任何	一	休息	向上	一个	桌子	,	这	其余的	玩家	有	这	事先的	正确的	到

如果有人解散牌桌，剩余玩家享有优先权。

[hɪm; ɪm][ʌv; əv] ['entri] ['ɪntuː] ['eni] ['ʌðər] ;

him	of	entry	into	any	other	;
他	的	入口	进入	任何	其他	;

他不得进入任何其他场所；

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][ðer; ðər][nɑːt][biː; bi] ['veɪkənsiz] [æt; ət] [sʌtʃ] ['ʌðər] ['teɪbl] [fɔːr; fər][ɔːl] [ðoʊz]

and	should	there	not	be	vacancies	at	such	other	table	for	all	those
和	应该	那里	不是	是	空缺职位	在	这样的	其他	桌子	为了	全部	那些

['kændədets] ,

candidates	,
候选人	,

如果其他职位没有空缺，无法满足所有候选人的需求，

[ðeɪ] ['set(ə)l][ðer; ðər] ['presɪdəns] [baɪ] ['kʌtɪŋ] .

they	settle	their	precedence	by	cutting	.
他们	定居	他们的	优先权	经过	切割	.

他们通过裁员来确定自己的优先权。

['ʃʌflɪŋ] . - .

SHUFFLING	.	22	.
洗牌	.	-	.

洗牌.22.

[ðə; ði] [pæk] [mʌst; məst] ['niːðər] [biː; bi] ['ʃʌfəld] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] ['teɪbl] ,

The	pack	must	neither	be	shuffled	below	the	table	,
这	盒	必须	两者都不	是	洗牌	以下	这	桌子	,

牌组绝对不能在桌子下面洗牌。

[nɔːr][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] ['eni] [kɑːrd][kæn; kən][biː; bi] [siːn] . - .

nor	so	that	the	face	of	any	card	can	be	seen	.	23	.
也不	所以	那	这	脸	的	任何	卡片	能	是	已见	.	-	.

也不能让任何一张牌的牌面被看到。23.

[ðə; ði] [pæk] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] ['ʃʌfəld] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [pleɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ][hænd] . - .

The	pack	must	not	be	shuffled	during	the	play	of	a	hand	.	24	.
这	盒	必须	不是	是	洗牌	期间	这	玩	的	一个	手	.	-	.

在牌局进行过程中，牌组不得洗牌。24.

[iːtʃ] ['pleɪər] [hæz; həz][ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə] ['ʃʌf(ə)l] [wʌns]['oʊnli] , [ɪk'sept] [æz; əz][prə'vaɪdɪd][baɪ] [lɔː] - ,

Each	player	has	a	right	to	shuffle	once	only	,	except	as	provided	by	Law	27	,
每个	玩家	有	一个	正确的	到	洗牌	一次	仅有的	,	除了	作为	假如	经过	法律	-	,

除规则 27 另有规定外，每位玩家只有一次洗牌机会。

['praɪər][tuː; tə][ə; eɪ] [diːl] , ['æftər][ə; eɪ] [fɔːls] [kʌt] , [ɔːr] [wen] [ə; eɪ] [nuː] [diːl] [hæz; həz] [ə'kɜːrd] . - .

prior	to	a	deal	,	after	a	false	cut	,	or	when	a	new	deal	has	occurred	.	25	.
事先的	到	一个	交易	,	后	一个	错误的	切	,	或者	什么时候	一个	新的	交易	有	发生	.	-	.

在达成交易之前、在虚假交易之后或达成新交易之后。25.

[ðə; ði] ['di:lɚz] ['pɑ:rtnər][mʌst; məst] [kə'lekt] [ðə; ði][kɑ:rdz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪn'su:ɪŋ] [di:l] ,

The	dealer's	partner	must	collect	the	cards	for	the	ensuing	deal	,
这	经销商	伙伴	必须	收集	这	牌	为了	这	随后	交易	,

庄家的同伴必须收集下一局牌所需的牌。

[ænd; ənd][hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði][fɜ:rst] [raɪt] [tu:; tə] ['ʃʌf(ə)l] [ðæt] [pæk] . - .

and	he	has	the	first	right	to	shuffle	that	pack	.	26	.
和	他	有	这	第一的	正确的	到	洗牌	那	盒	.	-	.

他有权优先重新洗牌。26.

[i:tʃ] ['pleɪər] , ['æftər] ['ʃʌflɪŋ] , [mʌst; məst] [pleɪs] [ðə; ði][kɑ:rdz] , ['prɑ:pərli] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] [feɪs]

Each	player	,	after	shuffling	,	must	place	the	cards	,	properly	collected	and	face
每个	玩家	,	后	洗牌	,	必须	地方	这	牌	,	适当地	集	和	脸

洗牌后，每位玩家必须将收集好的牌正面朝上放置。

['daʊnwərdz] , [tu:; tə][ðə; ði][left][ʌv; əv][ðə; ði] ['pleɪər] [ə'baʊt][tu:; tə] [di:l] . - .

downwards	,	to	the	left	of	the	player	about	to	deal	.	27	.
向下	,	到	这	左边	的	这	玩家	关于	到	交易	.	-	.

向下，位于即将发球的玩家左侧。27.

[ðə; ði] ['di:lər] [hæz; həz]['ɔ:lweɪz][ðə; ði] [raɪt] [tu:; tə] ['ʃʌf(ə)l] [læst] ;

The	dealer	has	always	the	right	to	shuffle	last	;
这	经销商	有	总是	这	正确的	到	洗牌	最后的	;

庄家始终有权最后洗牌;

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ][kɑ:rd][ɔ:r][kɑ:rdz][bi:; bi] [si:n] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ʃʌflɪŋ] [ɔ:r] [waɪl] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði]

but	should	a	card	or	cards	be	seen	during	his	shuffling	or	while	giving	the
但	应该	一个	卡片	或者	牌	是	已见	期间	他的	洗牌	或者	尽管	给予	这

[pæk] [tu:; tə][bi:; bi][kʌt] ,

pack	to	be	cut	,
盒	到	是	切	,

但如果在他洗牌或递牌切牌时，有人看到一张或几张牌，

[hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi] [kəm'peld] [tu:; tə][ˌɑ:r 'i:] - ['ʃʌf(ə)l] .

he	may	be	compelled	to	re	-	shuffle	.
他	可能	是	被迫	到	关于	-	洗牌	.

他可能被迫重新调整人事安排。

[ðə; ði] [di:l] . - .

THE	DEAL	.	28	.
这	交易	.	-	.

交易.28.

[i:tʃ] ['pleɪər] [di:lz] [ɪn][tɜ:rn] ; [ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv] ['di:lɪŋ] [goʊz][tu:; tə][ðə; ði][left] . - .

Each	player	deals	in	turn	;	the	right	of	dealing	goes	to	the	left	.	29	.
每个	玩家	交易	在	转动	;	这	正确的	的	处理	去	到	这	左边	.	-	.

每个玩家轮流发牌；发牌权在右方的玩家向左发牌。29.

[ðə; ði] ['pleɪər] [ɑ:n][ðə; ði] ['di:lɚz] [raɪt] [kʌts] [ðə; ði] [pæk] ,

The	player	on	the	dealer's	right	cuts	the	pack	,
这	玩家	在	这	经销商	正确的	削减	这	盒	,

庄家右边的玩家切牌。

[ænd; ənd][ɪn][dɪ'vaɪdɪŋ][ˌaɪ 'ti:][hi:; hi][mʌst; məst][nɑ:t] [li:v] [fju:ər] [ðæn; ðən] [fɔ:r] [kɑ:rdz][ɪn] ['i:ðər]

and	in	dividing	it	he	must	not	leave	fewer	than	four	cards	in	either
和	在	分割	它	他	必须	不是	离开	更少	比	四	牌	在	任何一个

['pækɪt] .

packet	.
包	.

分割时，每副牌中至少要留下四张牌。

[ɪf] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [ɔ:r][ɪn] ['pleɪsɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['pækɪts] [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] ,

If	in	cutting	or	in	placing	one	of	the	packets	on	the	other	,
如果	在	切割	或者	在	放置	一	的	这	数据包	在	这	其他	,

如果在切割或将其中一个包装袋放在另一个包装袋上时，

[ə; eɪ][kɑ:rd][bi:; bi][ɪk'spoʊzd] , [ɔ:r] [ɪf] [ðer; ðər][bi:; bi] ['eni] [kən'fju:ʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][kɑ:rdz] ,

a	card	be	exposed	,	or	if	there	be	any	confusion	of	the	cards	,
一个	卡片	是	裸露	,	或者	如果	那里	是	任何	困惑	的	这	牌	,

牌面被打开，或者牌之间出现任何混淆，

[ɔ:r][ə; eɪ] [daʊt] [æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][ɪg'zækt] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [pæk] [wʌz; wəz][dɪ'vaɪdɪd] ,

or	a	doubt	as	to	the	exact	place	where	the	pack	was	divided	,
或者	一个	怀疑	作为	到	这	精确的	地方	在哪里	这	盒	曾是	分割	,

或者对包裹被分割的确切位置有疑问，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] [freʃ] [kʌt] . - .

there	must	be	a	fresh	cut	.	30	.
那里	必须	是	一个	新鲜的	切	.	-	.

必须剪个新发型。30.

[wen] [ə; eɪ] ['pleɪər] [hæz; həz][wʌns] ['sepəreɪtɪd] [ə; eɪ] [pæk] [hi:; hi] ['kænɑ:t]['ɔ:ltər][hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] ;

When	a	player	has	once	separated	a	pack	he	cannot	alter	his	intention	;
什么时候	一个	玩家	有	一次	分开	一个	盒	他	不能	改变	他的	意图	;

一旦玩家将一包牌分开，就不能改变他的意图；

[hi:; hi][kæn; kən] ['ni:ðər] [ˌɑ:r 'i:] - ['ʃʌf(ə)l] [nɔ:r][ˌɑ:r 'i:] - [kʌt][ðə; ði][kɑ:rdz] . - .

he	can	neither	re	-	shuffle	nor	re	-	cut	the	cards	.	31	.
他	能	两者都不	关于	-	洗牌	也不	关于	-	切	这	牌	.	-	.

他既不能重新洗牌，也不能重新切牌。31.

[wen] [ðə; ði] [pæk] [ɪz] [kʌt] , [ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['di:lər] [ˌɑ:r 'i:] - ['ʃʌf(ə)l] [hi:; hi]['lu:zɪz][ðə; ði] [di:l] . - .

When	the	pack	is	cut	,	should	the	dealer	re	-	shuffle	he	loses	the	deal	.	32	.
什么时候	这	盒	是	切	,	应该	这	经销商	关于	-	洗牌	他	失败	这	交易	.	-	.

切牌后，如果庄家重新洗牌，则庄家输掉这局。32.

['æftər] ['di:lɪŋ] , [ðə; ði] ['di:lər] [ʃʊd; ʃəd][pʊt][ðə; ði] [pæk] [æt; ət][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .

After	dealing	,	the	dealer	should	put	the	pack	at	his	right	hand	.
后	处理	,	这	经销商	应该	放	这	盒	在	他的	正确的	手	.

发完牌后，发牌员应该把牌放在右手边。

[ə; eɪ] [nu:] [di:l] . - .

A	NEW	DEAL	.	33	.
一个	新的	交易	.	-	.

一项新协议。33.

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] [nu:] [di:l] [baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['di:lər] [ɪf] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [di:l] [ɔ:r] ['dʊrɪŋ]

There	must	be	a	new	deal	by	the	same	dealer	if	during	the	deal	or	during
那里	必须	是	一个	新的	交易	经过	这	相同的	经销商	如果	期间	这	交易	或者	期间

[ðə; ði] [pleɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd][ðə; ði] [pæk] [bi:; bi] [faʊnd] [tu:; tə][bi:; bi] [ˌɪnkə'rekt] [ɔ:r] [ɪm'pɜ:rfɪkt] ;

the	play	of	the	hand	the	pack	be	found	to	be	incorrect	or	imperfect	;
这	玩	的	这	手	这	盒	是	成立	到	是	错误	或者	不完善	;

如果在发牌过程中或打牌过程中发现牌组有误或不完整，则必须由同一发牌员重新发牌；

[bʌt; bət][ɔ:l] [pɔɪnts] [skɔ:rd] [ɑ:n] ['pri:viəs] [hændz][stænd] . - .

but	all	points	scored	on	previous	hands	stand	.	34	.
但	全部	积分	得分	在	以前的	双手	站立	.	-	.

但前几局所得的分数都有效。34.

[ɪf] ['eni] [kɑ:rd][bi:; bi] [faʊnd] [feɪst] [ɪn][ðə; ði] [pæk] [bɪ'fɔ:r] [ə; eɪ] [li:d] [ɪz] [meɪd] ,

If	any	card	be	found	faced	in	the	pack	before	a	lead	is	made	,
如果	任何	卡片	是	成立	面对	在	这	盒	前	一个	带领	是	制成	,

如果在首攻之前，从牌堆中翻开任何一张牌，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [nuː] [diːl] . - .
there **must** **be** **a** **new** **deal** **.** **35** **.**
那里 必须 是 一个 新的 交易 . - .

必须达成新的协议。35.

[ɪf] , [waɪl] ['diːlɪŋ] , [ə; eɪ][kɑːrd][biː; bi][ɪk'spoʊzd][baɪ][ðə; ði] ['diːlər] [ɔːr][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər] ,
If **,** **while** **dealing** **,** **a** **card** **be** **exposed** **by** **the** **dealer** **or** **his** **partner** **,**
如果 , 尽管 处理 , 一个 卡片 是 裸露 经过 这 经销商 或者 他的 伙伴 ,

如果在发牌过程中，庄家或其同伴亮出了一张牌，

[ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [kæn; kən][kɔːl][fɔːr; fər][ə; eɪ] [nuː] [diːl] , [prə'vaɪdɪd] [ðæt]
the **adversaries** **can** **call** **for** **a** **new** **deal** **,** **provided** **that**
这 对手 能 称呼 为了 一个 新的 交易 , 假如 那

只要满足以下条件，敌对双方都可以呼吁达成新的协议：

['niːðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hæz; həz] [tʌtʃt] [ðə; ði][kɑːrdz] .
neither **of** **them** **has** **touched** **the** **cards** **.**
两者都不 的 他们 有 感动 这 牌 .

他们俩都没碰过牌。

[ə; eɪ][kɑːrd][ɪk'spoʊzd][baɪ] ['iːðər] ['ædvərseri] ['gɪvz] [ðæt] [kleɪm][tuː; tə][ðə; ði] ['diːlər] ,
A **card** **exposed** **by** **either** **adversary** **gives** **that** **claim** **to** **the** **dealer** **,**
一个 卡片 裸露 经过 任何一个 对手 给予 那 宣称 到 这 经销商 ,

任何一方亮出的牌都归庄家所有。

[prə'vaɪdɪd] [ðæt] [hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][hæz; həz][nɑːt] [tʌtʃt] [ðə; ði][kɑːrdz] .
provided **that** **his** **partner** **has** **not** **touched** **the** **cards** **.**
假如 那 他的 伙伴 有 不是 感动 这 牌 .

前提是他的同伴没有碰过牌。

[ɪf] [ə; eɪ] [nuː] [diːl] [dʌz] [nɑːt] [teɪk] [pleɪs] , [ðə; ði][ɪk'spoʊzd][kɑːrd]['kænɑːt][biː; bi] [kɔːld] . - .
If **a** **new** **deal** **does** **not** **take** **place** **,** **the** **exposed** **card** **cannot** **be** **called** **.** **36** **.**
如果 一个 新的 交易 做 不是 拿 地方 , 这 裸露 卡片 不能 是 称为 . - .

如果未达成新的交易，则不能调用已曝光的卡。36.

[ɪf] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [diːl] , [ə; eɪ] ['pleɪər] [tʌtʃ] ['eni] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][kɑːrdz] ,
If **,** **during** **the** **deal** **,** **a** **player** **touch** **any** **of** **his** **cards** **,**
如果 , 期间 这 交易 , 一个 玩家 触碰 任何 的 他的 牌 ,

如果在发牌过程中，玩家触碰了自己的任何一张牌，

[ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [meɪ] [duː][ðə; ði] [seɪm] [wɪ'ðaʊt] ['luːzɪŋ] [ðer; ðər] ['prɪvəlɪdʒ] [ʌv; əv] ['kleɪmɪŋ] [ə; eɪ] [nuː]
the **adversaries** **may** **do** **the** **same** **without** **losing** **their** **privilege** **of** **claiming** **a** **new**
这 对手 可能 做 这 相同的 没有 输 他们的 特权 的 声称 一个 新的
[diːl] ,
deal **,**
交易 ,

对手也可以这样做，而不会失去声称达成新协议的权利。

[ʃʊd; ʃəd] [tʃæns] [gɪv] [ðem; ðəm] [sʌtʃ] ['ɑːpʃ(ə)n] . - .
should **chance** **give** **them** **such** **option** **.** **37** **.**
应该 机会 给 他们 这样的 选项 . - .

应该给他们这样的机会。37.

[ɪf] , [ɪn] ['diːlɪŋ] , [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][læst][kɑːrdz][biː; bi][ɪk'spoʊzd] ,
If **,** **in** **dealing** **,** **one** **of** **the** **last** **cards** **be** **exposed** **,**
如果 , 在 处理 , 一 的 这 最后的 牌 是 裸露 ,

如果在发牌过程中，最后几张牌中的一张被翻开，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['di:lər] [tɜ:rn][ʌp][ðə; ði] [trʌmp] [bɪ'fɔ:r] [ðer; ðər][ɪz]['ri:z(ə)nəb(ə)l][taɪm][fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]

and	the	dealer	turn	up	the	trump	before	there	is	reasonable	time	for	his
和	这	经销商	转动	向上	这	王牌	前	那里	是	合理的	时间	为了	他的

['ædvər,seriz] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] [æz; əz][tu:; tə][ə; eɪ] [freʃ] [di:l] ,

adversaries	to	decide	as	to	a	fresh	deal	,
对手	到	决定	作为	到	一个	新鲜的	交易	,

庄家在对手来不及做出新的谈判决定之前就亮出了王牌。

[ðeɪ] [du:][nɑ:t] [,ðer'baɪ] [lu:z] [ðer; ðər] ['prɪvəlɪdʒ] . - .

they	do	not	thereby	lose	their	privilege	.	38	.
他们	做	不是	从而	失去	他们的	特权	.	-	.

他们因此不会失去他们的特权。38.

[ə; eɪ] [di:l] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ædvər,seriz] - [kɑ:rdz][ɪz] [gʊd] , [prə'vaɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] [trʌmp] [kɑ:rd]

A	deal	made	with	the	adversaries	'	cards	is	good	,	provided	that	the	trump	card
一个	交易	制成	和	这	对手	-	牌	是	好的	,	假如	那	这	王牌	卡片

[hæz; həz] [bɪn] [tɜ:rnd] .

has	been	turned	.
有	到过	转向	.

如果底牌已经翻开，那么用对手的牌达成的交易就是好的。

[ɪf] [nɑ:t] , [ə; eɪ] [nu:] [di:l] [meɪ] [bi:; bi] [kleɪmd] .

If	not	,	a	new	deal	may	be	claimed	.
如果	不是	,	一个	新的	交易	可能	是	声称	.

否则，可以提出新的协议。

[ðə; ði] ['pleɪɝz] [ðʌs] ['lu:zɪŋ]

The	players	thus	losing
这	玩家	因此	输

因此，玩家输了。

[ðer; ðər][kɑ:rdz] [meɪ] [rɪ'kleɪm] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [di:l] . - .

their	cards	may	reclaim	them	at	the	end	of	the	deal	.	39	.
他们的	牌	可能	回收	他们	在	这	结尾	的	这	交易	.	-	.

他们的卡可以在交易结束时取回它们。39.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['di:lər] , [ɪn] ['tɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] [trʌmp] [kɑ:rd] , [ɪk'spoʊz]['eni] ['ʌðər] [kɑ:rd][ʌv; əv][ðə; ði] [pæk] ,

Should	the	dealer	,	in	turning	the	trump	card	,	expose	any	other	card	of	the	pack	,
应该	这	经销商	,	在	转弯	这	王牌	卡片	,	暴露	任何	其他	卡片	的	这	盒	,

如果庄家翻开王牌时，同时露出了牌组中的其他任何一张牌，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] [nu:] [di:l] . - .

there	must	be	a	new	deal	.	40	.
那里	必须	是	一个	新的	交易	.	-	.

必须达成新的协议。40.

[ə; eɪ] [di:l] [aʊt][ʌv; əv][tɜ:rn][kæn; kən][bi:; bi] [stɑ:pt] ,

A	deal	out	of	turn	can	be	stopped	,
一个	交易	出去	的	转动	能	是	停止	,

违规交易可以被制止。

[ɪf] [ðə; ði] ['erər] [bi:; bi] [dɪ'skʌvərd] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [trʌmp] [kɑ:rd][ɪz] [tɜ:rnd] ; ['ʌðərwaɪz] [ðə; ði] [di:l]

if	the	error	be	discovered	before	the	trump	card	is	turned	;	otherwise	the	deal
如果	这	错误	是	发现	前	这	王牌	卡片	是	转向	;	否则	这	交易

[stændz] .

stands	.
站立	.

如果在翻开王牌之前发现错误；否则，牌局有效。

[ə; eɪ] [mɪs'di:l] . - .

A	MISDEAL	.	41	.
一个	误交易	.	-	.

误售。41.

[ə; eɪ] [mɪs'di:l] ['lu:zɪz][ðə; ði] [di:l] . - .

A	misdeal	loses	the	deal	.	42	.
一个	误交易	失败	这	交易	.	-	.

交易失误导致交易失败。42.

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [mɪs'di:l] , —

It	is	a	misdeal	,	—
它	是	一个	误交易	,	—

这是一笔不公平的交易。

[aɪ] . [ən'les] [faɪv][kɑ:rdz][ɑ:r; ər] [delt] [tu:; tə] [i:tʃ] ['pleɪər] .

I	.	Unless	five	cards	are	dealt	to	each	player	.
我	.	除非	五	牌	是	已处理	到	每个	玩家	.

除非每位玩家都拿到五张牌。

[i:] .

II	.
二	.

二、

[ən'les] [ðə; ði] ['di:lər] [bɪ'gɪn] [baɪ] ['gɪvɪŋ] [tu:] [kɑ:rdz][tu:; tə] [i:tʃ] ['pleɪər] [ɪn][tɜ:rn][ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [raʊnd]

Unless	the	dealer	begin	by	giving	two	cards	to	each	player	in	turn	in	the	first	round
除非	这	经销商	开始	经过	给予	二	牌	到	每个	玩家	在	转动	在	这	第一的	圆形的

[ʌv; əv][ðə; ði] [di:l] ,

of	the	deal	,
的	这	交易	,

除非发牌员在第一轮发牌时依次给每位玩家发两张牌，

[ænd; ənd] [θri:] [ɪn][ðə; ði]['sekənd] , [ɔ:r][vaɪs]['vɜ:rsə] . - .

and	three	in	the	second	,	or	vice	versa	.	43	.
和	三	在	这	第二	,	或者	副	反之亦然	.	-	.

第二部分有三个，反之亦然。43.

[ə; eɪ] [mɪs'di:l] [dʌz] [nɑ:t] [lu:z] [ðə; ði] [di:l] [ɪf] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['di:lɪŋ] ['i:ðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ædvərˌseriz]

A	misdeal	does	not	lose	the	deal	if	during	the	dealing	either	of	the	adversaries
一个	误交易	做	不是	失去	这	交易	如果	期间	这	处理	任何一个	的	这	对手

如果在交易过程中，任何一方出现失误，交易也不会因此而告吹。

[tʌtʃ] [ðə; ði][kɑ:rdz]['preɪər][tu:; tə][ðə; ði] ['di:lɚz] ['pɑ:rtnər] ['hævɪŋ] [dʌn] [soʊ] .

touch	the	cards	prior	to	the	dealer's	partner	having	done	so	.
触碰	这	牌	事先的	到	这	经销商	伙伴	拥有	完毕	所以	.

在庄家的同伴触碰牌之前，先触碰了牌。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['lætər] [hæv; həv][fɜ:rst] [ˌɪntə'fiəd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][kɑ:rdz] ,

Should	the	latter	have	first	interfered	with	the	cards	,
应该	这	后者	有	第一的	干扰	和	这	牌	,

如果后者先干扰了牌，

[ˌnɑ:twɪθ'stændɪŋ] ['i:ðər] [ɔ:r][bəuθ][ʌv; əv][ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [hæv; həv] ['sʌbsɪkwəntli] [dʌn] [ðə; ði] [seɪm]

notwithstanding	either	or	both	of	the	adversaries	have	subsequently	done	the	same
虽然	任何一个	或者	两个都	的	这	对手	有	随后	完毕	这	相同的

, [ðə; ði] [di:l] [ɪz][lɔ:st] . - .

,	the	deal	is	lost	.	44	.
,	这	交易	是	丢失的	.	-	.

尽管敌对双方或其中一方随后也采取了同样的做法，但交易已经失败了。44.

[ɪf] [ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [ˌɪntə'rʌpt] [ə; eɪ] ['di:lər] [waɪl] ['di:lɪŋ] ,

If	the	adversaries	interrupt	a	dealer	while	dealing	,
如果	这	对手	打断	一个	经销商	尽管	处理	,

如果对手在发牌员发牌时打断他，

['i:ðər] [baɪ] ['kwestʃənɪŋ] [ðə; ði] [skɔ:r] [ɔ:r] [ə'sə:tɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][hɪz; ɪz] [di:l] ,

either	by	questioning	the	score	or	asserting	that	it	is	not	his	deal	,
任何一个	经过	提问	这	分数	或者	断言	那	它	是	不是	他的	交易	,

要么质疑比分，要么声称这不是他的交易。

[ænd; ənd][feɪl][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [sʌtʃ] [kleɪm] , [ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] [mɪs'di:l] [ə'kɜ:r] [hi:; hi] [meɪ] [di:l] [ə'gen] . -

and	fail	to	establish	such	claim	,	should	a	misdeal	occur	he	may	deal	again	.	45
和	失败	到	建立	这样的	宣称	,	应该	一个	误交易	发生	他	可能	交易	再次	.	-

.

:

.

如果未能证明该主张成立，如果发生交易失误，他可以再次进行交易。45.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] ['pleɪər] [teɪk] [hɪz; ɪz] ['pɑ:rtnɚz] [di:l] [ænd; ənd] [mɪs'di:l] , [ðə; ði] ['lætər] [ɪz]['laɪəb(ə)l][tu:; tə]

Should	a	player	take	his	partner's	deal	and	misdeal	,	the	latter	is	liable	to
应该	一个	玩家	拿	他的	合伙人的	交易	和	误交易	,	这	后者	是	容易	到

[ðə; ði]['ju:ʒuəl] ['penəltiz] ,

the	usual	penalties	,
这	通常	处罚	,

如果一名玩家接受了同伴的牌型但发牌失误，则同伴将受到通常的处罚。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ædvərseri] [nekst][ɪn][roʊ'teɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['pleɪər] [hu:] [ɔ:t] [tu:; tə][hæv; həv] [delt]

and	the	adversary	next	in	rotation	to	the	player	who	ought	to	have	dealt
和	这	对手	下一个	在	旋转	到	这	玩家	WHO	应该	到	有	已处理

, [ðen] [di:lz] .

,	then	deals	.
,	然后	交易	.

然后轮到本应发牌的玩家的对手发牌。

[kɑ:rdz] ['laɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] . - .

CARDS	LIABLE	TO	BE	CALLED	.	46	.
牌	容易	到	是	称为	.	-	.

信用卡可能被催收。46.

[ɔ:l] [ɪk'spoʊzd][kɑ:rdz][ɑ:r; ər]['laɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] , [ænd; ənd][mʌst; məst][bi:; bi][left][ɑ:n][ðə; ði]

All	exposed	cards	are	liable	to	be	called	,	and	must	be	left	on	the
全部	裸露	牌	是	容易	到	是	称为	,	和	必须	是	左边	在	这

['teɪbl] ; [bʌt; bət][ə; eɪ]

table	;	but	a
桌子	;	但	一个

所有亮出的牌都可能被叫牌，必须留在桌上；但是

[kɑ:rd][ɪz][nɑ:t][æn; ən][ɪk'spoʊzd][kɑ:rd] [wen] [drɑ:pt] [ɑ:n][ðə; ði] [flɔ:r] [ɔ:r] ['elsˌwer] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]

card	is	not	an	exposed	card	when	dropped	on	the	floor	or	elsewhere	below	the
卡片	是	不是	一个	裸露	卡片	什么时候	掉落	在	这	地面	或者	别处	以下	这

['teɪbl] .

table	.
桌子	.

当牌掉落在地板或桌子下面的其他地方时，它不属于已暴露的牌。

[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ɑ:r; ər][ɪk'spoʊzd][kɑ:rdz] : —

The	following	are	exposed	cards	:	—
这	下列的	是	裸露	牌	:	—

以下是已公开的卡片：—

[aɪ] . [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [kɑ:rdz] [pleɪd] [æt; ət][wʌns] .

I	.	Two	or	more	cards	played	at	once	.
我	.	二	或者	更多的	牌	玩	在	一次	.

一、同时打出两张或两张以上的牌。

[iː] .

II .

二 .

二、

['eni] [kɑːrd] [drɑːpt] [feɪs] ['ʌpwərdz] , [ɔːr][ɪn] ['eni] [weɪ] [ɪk'spoʊzd][ɑːn][ɔːr] [ə'bʌv] [ðə; ðɪ] ['teɪbl] ,

Any **card** **dropped** **face** **upwards** **,** **or** **in** **any** **way** **exposed** **on** **or** **above** **the** **table** **,**

任何 卡片 掉落 脸 向上 , 或者 在 任何 方式 裸露 在 或者 多于 这 桌子 ,

任何牌面朝上掉落，或以任何方式暴露在桌面上或桌面上方的牌，

['iːv(ə)n] [ðoʊ] [snætʃt] [ʌp][soʊ] ['kwɪkli] [ðæt] [noʊ][wʌn][kæn; kən] [neɪm] [ˌaɪ 'tiː] .

even **though** **snatched** **up** **so** **quickly** **that** **no** **one** **can** **name** **it** **.**

甚至 尽管 抢夺 向上 所以 迅速地 那 不 一 能 姓名 它 .

虽然它被迅速抢购一空，以至于没有人能说出它的名字。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III **.**

三、 .

三、

[ðə; ðɪ] [trʌmp] [kɑːrd] [ɪf] ['lɪftɪd] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [pæk] . - .

The **trump** **card** **if** **lifted** **from** **the** **pack** **.** **47** **.**

这 王牌 卡片 如果 抬起 从 这 盒 . - .

如果从牌堆中抽出王牌，那就是47。

[ɪf] ['eni] [wʌn] [pleɪ] [tuː; tə][æn; ən] [ɪm'pɜːrfɪkt] [trɪk] [ðə; ðɪ][haɪɪst; 'haɪəst][kɑːrd][ɑːn][ðə; ðɪ] ['teɪbl] ,

If **any** **one** **play** **to** **an** **imperfect** **trick** **the** **highest** **card** **on** **the** **table** **,**

如果 任何 一 玩 到 一个 不完善 诡计 这 最高 卡片 在 这 桌子 ,

如果有人出牌不完美，就打出桌上最大的牌。

[ɔːr] [liːd] [wʌn] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['wɪnɪŋ] [kɑːrd] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['ædvərˌseriz] , [ænd; ənd] [ðen] [liːd] [ə'gen] ,

or **lead** **one** **which** **is** **a** **winning** **card** **against** **his** **adversaries** **,** **and** **then** **lead** **again** **,**

或者 带领 一 哪个 是 一个 获胜 卡片 反对 他的 对手 , 和 然后 带领 再次 ,

或者先出一张能赢对手的牌，然后再出另一张牌。

[ɔːr] [pleɪ] ['sevrəl] [sʌtʃ] ['wɪnɪŋ] [kɑːrdz][wʌn]['æftər][ðə; ðɪ] ['ʌðər] , [wɪ'ðaʊt] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]

or **play** **several** **such** **winning** **cards** **one** **after** **the** **other** **,** **without** **waiting** **for** **his**

或者 玩 一些 这样的 获胜 牌 一 后 这 其他 , 没有 等待 为了 他的

['pɑːrtnər][tuː; tə] [pleɪ] ,

partner **to** **play** **,**

伙伴 到 玩 ,

或者不等同伴出牌，就连续打出好几张这样的好牌。

[ðə; ðɪ] ['lætər] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə][wɪn] , [ɪf] [hiː; hi][kæn; kən] ,

the **latter** **may** **be** **called** **on** **to** **win** **,** **if** **he** **can** **,**

这 后者 可能 是 称为 在 到 赢 , 如果 他 能 ,

后者可能会被要求去赢，如果他能做到的话。

[ðə; ðɪ][fɜːrst][ɔːr] ['eni] ['ʌðər] [ʌv; əv] [ðoʊz] [trɪks] ,

the **first** **or** **any** **other** **of** **those** **tricks** **,**

这 第一的 或者 任何 其他 的 那些 技巧 ,

无论是第一种还是其他任何一种伎俩，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['ʌðər] [kɑːrdz] [ðʌs] [ɪm'prɑːpərli] [pleɪd] [ɑːr; ər][ɪk'spoʊzd][kɑːrdz] . - .

and **the** **other** **cards** **thus** **improperly** **played** **are** **exposed** **cards** **.** **48** **.**

和 这 其他 牌 因此 不恰当 玩 是 裸露 牌 . - .

而其他因此而未正确打出的牌则成了明牌。48.

[ɪf] [ə; eɪ] ['pleɪər] [ɔːr] ['pleɪɚz] , ['ʌndər][ðə; ðɪ] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ðɪ] [geɪm] [ɪz][lɔːst][ɔːr][wʌn] ,

If **a** **player** **or** **players** **,** **under** **the** **impression** **that** **the** **game** **is** **lost** **or** **won** **,**

如果 一个 玩家 或者 玩家 , 在下面 这 印象 那 这 游戏 是 丢失的或者 韩元 ,

如果一名或多名玩家认为比赛已经输掉或赢了，

[ɔːr][fɔːr; fər] ['ʌðər] ['riːz(ə)nz] , [θroʊ] [hɪz; ɪz][ɔːr][ðer; ðər][kɑːrdz][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [feɪs] ['ʌpwərdz] ,

or	for	other	reasons	,	throw	his	or	their	cards	on	the	table	face	upwards	,
或者	为了	其他	原因	,	扔	他的	或者	他们的	牌	在	这	桌子	脸	向上	,

或者出于其他原因，将自己的底牌正面朝上扔在桌子上。

[sʌtʃ] [kɑːrdz][ɑːr; ər][ɪk'spoʊzd] , [ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] , [iːtʃ] ['pleɪɜ-z] [baɪ][ðə; ði] ['ædvərseri] ;

such	cards	are	exposed	,	and	can	be	called	,	each	player's	by	the	adversary	;
这样的	牌	是	裸露	,	和	能	是	称为	,	每个	球员的	经过	这	对手	;

这些牌会被公开，并且可以被对手叫出；

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][wʌn] ['pleɪər] [rɪ'teɪn] [hɪz; ɪz][hænd] , [hiː; hi]['kænɑːt][biː; bi] [fɔːrst] [tuː; tə][ə'bændən][ˌaɪ 'tiː] .

but	should	one	player	retain	his	hand	,	he	cannot	be	forced	to	abandon	it	.
但	应该	一	玩家	保持	他的	手	,	他	不能	是	强制	到	放弃	它	.

- .

49	.

- .

但是，如果一名玩家保留了自己的手牌，就不能强迫他放弃它。49.

[ɪf] [ɔːl] [fɔːr] ['pleɪɜ-z] [θroʊ] [ðer; ðər][kɑːrdz][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [feɪs] ['ʌpwərdz] , [ðə; ði][hændz][ɑːr; ər]

If	all	four	players	throw	their	cards	on	the	table	face	upwards	,	the	hands	are
如果	全部	四	玩家	扔	他们的	牌	在	这	桌子	脸	向上	,	这	双手	是

[ə'bændənd] ,

abandoned	,
弃	,

如果四名玩家全部将牌面朝上放在桌上，则该局弃牌。

[ænd; ənd][noʊ][wʌn][kæn; kən] [ə'gen] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][kɑːrdz] .

and	no	one	can	again	take	up	his	cards	.
和	不	一	能	再次	拿	向上	他的	牌	.

而且谁也不能再拿走他的牌了。

[ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː] [ðen] [biː; bi] [pruːvd] [ðæt] [ðə; ði] [geɪm] [kʊd; kəd][hæv; həv] [bɪn] [seɪvd] [ɔːr] [wʌn] ,

Should	it	then	be	proved	that	the	game	could	have	been	saved	or	won	,
应该	它	然后	是	已证实	那	这	游戏	可以	有	到过	已保存	或者	韩元	,

如果能够证明这场比赛原本是可以挽救或赢得的，

[noʊ] [sʌtʃ] [kleɪm][kæn; kən][biː; bi] [ˌentər'teɪnd] [ən'les] [ə; eɪ] [rɪ'voʊk][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] . - .

no	such	claim	can	be	entertained	unless	a	revoke	be	established	.	50	.
不	这样的	宣称	能	是	娱乐	除非	一个	撤销	是	已确立的	.	-	.

除非撤销成立，否则不得受理此类请求。50.

[ɪn][ə; eɪ][loʊn][hænd] ,

In	a	lone	hand	,
在	一个	孤独	手	,

独自一人，

[ʃʊd; ʃəd] ['iːðər] ['ædvərseri] [ə'bændən][hɪz; ɪz][hænd][baɪ] ['leɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [feɪs] ['ʌpwərdz] [ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] ,

should	either	adversary	abandon	his	hand	by	laying	it	face	upwards	on	the	table	,
应该	任何一个	对手	放弃	他的	手	经过	躺下	它	脸	向上	在	这	桌子	,

如果任何一方对手将手牌正面朝上放在桌面上，表示放弃该手牌，

[ɔːr][baɪ] ['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [pleɪ] [tuː; tə] ['evri] [trɪk] , [ðə; ði]['pɑːrti] ['pleɪɪŋ] [ə'loʊn] [skɔːrz] [faɪv] [pɔɪnts] . - .

or	by	failing	to	play	to	every	trick	,	the	party	playing	alone	scores	five	points	.	51	.
或者	经过	失败	到	玩	到	每一个	诡计	,	这	派对	玩耍	独自的	得分	五	积分	.	-	.

或者，如果一个人没有按戏法表演，那么独自表演的一方将得 5 分。51.

[ə; eɪ][kɑːrd] [dɪ'tætʃt] [frʌm; frəm][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][hænd][ɪz]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [ɪf]

A	card	detached	from	the	rest	of	the	hand	is	liable	to	be	called	if
一个	卡片	分离的	从	这	休息	的	这	手	是	容易	到	是	称为	如果

['iːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [kæn; kən] [neɪm] [ˌaɪ 'tiː] ;

either	of	the	adversaries	can	name	it	;
任何一个	的	这	对手	能	姓名	它	;

如果对手中的任何一方能够说出某张与手中其他牌分开的牌的名称，则该牌可能会被叫出；

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][æn; ən]['ædvərseri] [neɪm] [ə; eɪ] [rɔːŋ] [kɑːrd] ,

but	should	an	adversary	name	a	wrong	card	,
但	应该	一个	对手	姓名	一个	错误的	卡片	,

但如果对手说出错误的牌呢?

[hiː; hi][ɪz]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][suːt] [kɔːld] [wen] [hiː; hi][ɔːr][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][nekst] [liːd] . - .

he	is	liable	to	have	a	suit	called	when	he	or	his	partner	next	lead	.	52	.
他	是	容易	到	有	一个	套装	称为	什么时候	他	或者	他的	伙伴	下一个	带领	.	-	.

他或他的合伙人下次牵头时，他可能会被提起诉讼。52.

[ɪf] ['eni] ['pleɪər] [liːd] [aʊt][ʌv; əv][tɜːrn] , [ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [meɪ] ['iːðər] [kɔːl][ðə; ði][kɑːrd] [ɪ'roʊniəsli]

If	any	player	lead	out	of	turn	,	the	adversaries	may	either	call	the	card	erroneously
如果	任何	玩家	带领	出去	的	转动	,	这	对手	可能	任何一个	称呼	这	卡片	错误地

[led] ,

led	,
引领	,

如果任何玩家出牌时超出了回合顺序，对手可以选择喊出错误出的牌，

[ɔːr] [meɪ] [kɔːl][ə; eɪ][suːt][frʌm; frəm][hɪm; ɪm][ɔːr][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nekst][ðə; ði][tɜːrn][ʌv; əv]

or	may	call	a	suit	from	him	or	his	partner	when	it	is	next	the	turn	of
或者	可能	称呼	一个	套装	从	他	或者	他的	伙伴	什么时候	它	是	下一个	这	转动	的

['iːðər] [tuː; tə] [liːd] . - .

either	to	lead	.	53	.
任何一个	到	带领	.	-	.

或者，当轮到他或他的同伴出牌时，可以叫出他或他的同伴的一花色。53.

[ɪf] ['eni] ['pleɪər] [liːd] [aʊt][ʌv; əv][tɜːrn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [θriː] [hæv; həv] ['fɑːloʊd] [hɪm; ɪm] ,

If	any	player	lead	out	of	turn	,	and	the	other	three	have	followed	him	,
如果	任何	玩家	带领	出去	的	转动	,	和	这	其他	三	有	随后	他	,

如果任何一名玩家抢先出牌，而其他三名玩家都跟随了他，

[ðə; ði] [trɪk] [ɪz] [kəm'pliːt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['erər] ['kænɑːt][biː; bi]['rektɪfaɪd] ; [bʌt; bət] [ɪf] ['oʊnli][ðə; ði]

the	trick	is	complete	,	and	the	error	cannot	be	rectified	;	but	if	only	the
这	诡计	是	完全的	,	和	这	错误	不能	是	已纠正	;	但	如果	仅有的	这

['sekənd] ,

second	,
第二	,

诡计已成定局，错误无法纠正；但如果只有第二个，

[ɔːr][ðə; ði]['sekənd][ænd; ənd][θɜːrd] , [hæv; həv] [pleɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːls] [liːd] , [ðer; ðər][kɑːrdz] ,

or	the	second	and	third	,	have	played	to	the	false	lead	,	their	cards	,
或者	这	第二	和	第三	,	有	玩	到	这	错误的	带领	,	他们的	牌	,

或者第二和第三人，都打出了假领先，他们的牌，

[ɑːn] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [mis'teik] , [ɑːr; ər]['teɪkən] [bæk] ,

on	discovery	of	the	mistake	,	are	taken	back	,
在	发现	的	这	错误	,	是	已采取	后退	,

发现错误后，他们被带走。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['penəlti] [ə'genst] ['eni][wʌn] [ɪk'sept] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ə'fendər] . - .

and	there	is	no	penalty	against	any	one	except	the	original	offender	.	54	.
和	那里	是	不	惩罚	反对	任何	一	除了	这	原来的	罪犯	.	-	.

除了原罪人之外，任何人都不受处罚。54.

[ɪf] [ə; eɪ] ['pleɪər] [huː] [hæz; həz] ['rendərd] [hɪm'self]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][hɪz; ɪz][haɪɪst; 'haɪəst][ɔːr]

If	a	player	who	has	rendered	himself	liable	to	have	his	highest	or
如果	一个	玩家	WHO	有	渲染	他自己	容易	到	有	他的	最高	或者

['loʊɪst] [kɔːld] ,

lowest	called	,
最低	称为	,

如果一名球员让自己有可能被叫出最高分或最低分，

[feɪl][tuː; tə] [pleɪ] [æz; əz] [dɪ'zaɪrd] , [ɔːr] [ɪf] [wen] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə] [liːd] [wʌn][suːt] ,

fail	to	play	as	desired	,	or	if	when	called	on	to	lead	one	suit	,
失败	到	玩	作为	想要的	,	或者	如果	什么时候	称为	在	到	带领	一	套装	,

未能按预期出牌，或者被要求首攻某一花色时，

[liːd] [ə'nʌðər] , ['hævɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd][wʌn][ɔːr] [mɔːr] [kɑːrdz][ʌv; əv][ðə; ði][suːt] [di'mɑːndid] ,

lead	another	,	having	in	his	hand	one	or	more	cards	of	the	suit	demanded	,
带领	其他	,	拥有	在	他的	手	一	或者	更多的	牌	的	这	套装	要求	,

再引拔一名牌手，该牌手手中必须持有一张或多张所需花色的牌。

[hiː; hi] [in'kəːz] [ðə; ði] ['penəlti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'voʊk] . - .

he	incurs	the	penalty	of	a	revoke	.	55	.
他	产生	这	惩罚	的	一个	撤销	.	-	.

他将受到吊销执照的处罚。55.

[ɪn][noʊ] [keɪs] [kæn; kən][ə; eɪ] ['pleɪər] [biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ][kɑːrd] [wɪtʃ] [wʊd] [ə'blaɪdʒ]

In	no	case	can	a	player	be	compelled	to	play	a	card	which	would	oblige
在	不	案件	能	一个	玩家	是	被迫	到	玩	一个	卡片	哪个	会	必须

[hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪ'voʊk] . - .

him	to	revoke	.	56	.
他	到	撤销	.	-	.

在任何情况下，都不能强迫玩家打出一张会迫使他撤销牌的牌。56.

[ðə; ði][kɔːl][fɔːr; fər][æn; ən][ɪk'spoʊzd][kɑːrd][kæn; kən][biː; bi] [rɪ'piːtɪd] [ʌn'tɪl] [sʌtʃ] [kɑːrd][hæz; həz] [bɪn]

The	call	for	an	exposed	card	can	be	repeated	until	such	card	has	been
这	称呼	为了	一个	裸露	卡片	能	是	重复	直到	这样的	卡片	有	到过

[pleɪd] . - .

played	.	57	.
玩	.	-	.

可以反复要求出明牌，直到出明牌为止。57.

[ɪf] [ə; eɪ] ['pleɪər] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə] [liːd] [ə; eɪ][suːt][hæv; həv] [nʌn] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] ['penəlti] [ɪz]

If	a	player	called	on	to	lead	a	suit	have	none	of	it	,	the	penalty	is
如果	一个	玩家	称为	在	到	带领	一个	套装	有	没有任何	的	它	,	这	惩罚	是

[peɪd] .

paid	.
有薪酬的	.

如果被叫到首攻的玩家没有该花色，则需支付罚分。

[kɑːrdz] [pleɪd] [ɪn] ['erər] . - .

CARDS	PLAYED	IN	ERROR	.	58	.
牌	玩	在	错误	.	-	.

打错牌。58.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði][θɜːrd][hænd] [pleɪ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['sekənd] , [ðə; ði] [fɔːrθ] [meɪ] [pleɪ] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz]

Should	the	third	hand	play	before	the	second	,	the	fourth	may	play	before	his
应该	这	第三	手	玩	前	这	第二	,	这	第四	可能	玩	前	他的

['pɑːrtnər] . - .

partner	.	59	.
伙伴	.	-	.

如果第三手牌在第二手牌之前出牌，第四手牌可以在其同伴之前出牌。59.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði][θɜːrd][hænd][nɑːt][hæv; həv] [pleɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːrθ] [hænd] [pleɪ] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz]

Should	the	third	hand	not	have	played	,	and	the	fourth	hand	play	before	his
应该	这	第三	手	不是	有	玩	,	和	这	第四	手	玩	前	他的

['pɑːrtnər] ,

partner	,
伙伴	,

如果第三手牌没有出牌，而第四手牌在其同伴之前出牌，

[ðə; ði] ['lætər] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə][wɪn][ɔːr] [luːz] [ðə; ði] [trɪk] . - .

the	latter	may	be	called	on	to	win	or	lose	the	trick	.	60	.
这	后者	可能	是	称为	在	到	赢	或者	失去	这	诡计	.	-	.

后者可能会被要求赢得或输掉这局。60.

[ʃʊd; ʃəd] ['eni] [wʌn][hæv; həv][ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd] ['pleɪɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ]['fɔːrmər] [trɪk] ,

Should	any	one	have	omitted	playing	to	a	former	trick	,
应该	任何	一	有	省略	玩耍	到	一个	以前的	诡计	,

如果有人没有按之前的套路出牌，

[ænd; ənd] [sʌtʃ] ['erər] [biː; bi][nɑːt] [dɪ'skʌvərd] [tɪl] [hiː; hi][hæz; həz] [pleɪd] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] ,

and	such	error	be	not	discovered	till	he	has	played	to	the	next	,
和	这样的	错误	是	不是	发现	直到	他	有	玩	到	这	下一个	,

直到他打完下一场比赛，这样的错误才被发现。

[ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [meɪ] [kleɪm][ə; eɪ] [nuː] [diːl] .

the	adversaries	may	claim	a	new	deal	.
这	对手	可能	宣称	一个	新的	交易	.

敌对双方可能会声称达成了一项新协议。

[ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [dɪ'saɪd] [ðæt] [ðə; ði] [diːl] [stænd] [gʊd] ,

Should	they	decide	that	the	deal	stand	good	,
应该	他们	决定	那	这	交易	站立	好的	,

如果他们认定该协议有效的话

[ðə; ði]['sɜːrplʌs][kɑːrd][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][hænd][ɪz] [kən'sɪdərd] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [pleɪd]

the	surplus	card	at	the	end	of	the	hand	is	considered	to	have	been	played
这	剩余	卡片	在	这	结尾	的	这	手	是	经过考虑的	到	有	到过	玩

[tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɜːrfɪkt] [trɪk] ,

to	the	imperfect	trick	,
到	这	不完善	诡计	,

牌局结束时多余的牌被认为是打出了不完美牌局。

[bʌt; bət] [dʌz] [nɑːt] ['kɑːnstɪtuːt] [ə; eɪ] [rɪ'voʊk] [ˌðer'ɪn] . - .

but	does	not	constitute	a	revoke	therein	.	61	.
但	做	不是	构成	一个	撤销	其中	.	-	.

但并不构成其中的撤销。61.

[ɪf] ['eni] [wʌn] [pleɪ] [tuː] [kɑːrdz][tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [trɪk] ,

If	any	one	play	two	cards	to	the	same	trick	,
如果	任何	一	玩	二	牌	到	这	相同的	诡计	,

如果有人在同一轮牌局中出两张牌，

[ɔːr][mɪks][hɪz; ɪz] [trʌmp] [ɔːr] ['ʌðər] [kɑːrd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [trɪk] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt]['prɑːpərli]

or	mix	his	trump	or	other	card	with	a	trick	to	which	it	does	not	properly
或者	混合	他的	王牌	或者	其他	卡片	和	一个	诡计	到	哪个	它	做	不是	适当地

[bɪ'lɔːŋ] ,

belong	,
属于	,

或者将他的王牌或其他牌与它原本不属于的牌混在一起，

[ænd; ənd][ðə; ði] [mis'teik] [ɪz][nɑːt] [dɪ'skʌvərd] [tɪl] [ðə; ði][hænd][ɪz] [pleɪd] [aʊt] ,

and	the	mistake	is	not	discovered	till	the	hand	is	played	out	,
和	这	错误	是	不是	发现	直到	这	手	是	玩	出去	,

直到牌局结束，错误才被发现。

[hiː; hi][ɪz] ['ænsərəb(ə)l] [fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði] ['kɑːnsɪkwent] [ri'vəuks] [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv] [meɪd] .

he	is	answerable	for	all	the	consequent	revokes	he	may	have	made	.
他	是	可回答的	为了	全部	这	后果	撤销	他	可能	有	制成	.

他应对其随后可能做出的所有撤销决定负责。

[ɪf] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [pleɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd][ðə; ði] ['erər] [biː; bi] [dɪ'tektɪd] ,

If	during	the	play	of	the	hand	the	error	be	detected	,
如果	期间	这	玩	的	这	手	这	错误	是	检测到	,

如果在牌局进行过程中发现错误，

[ðə; ði] [trɪks] [meɪ] [biː; bi] ['kaʊntɪd] [feɪs] ['daʊnwərdz] ,

the	tricks	may	be	counted	face	downwards	,
这	技巧	可能	是	计数	脸	向下	,

牌面朝下可以计数，

[tuː; tə] [ˌæsər'teɪn] [ɪf] [ðer; ðər][biː; bi] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ə; eɪ][kɑːrd] [tuː] ['meni] ; [ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] [biː; bi][ðə; ði]

to	ascertain	if	there	be	among	them	a	card	too	many	;	should	this	be	the
到	探明	如果	那里	是	之中	他们	一个	卡片	也	许多	;	应该	这	是	这

[keɪs] ,

case	,
案件	,

确定其中是否有人多拿了一张牌；如果确实如此，

[ðə; ði] [trɪk] [meɪ] [biː; bi] [səːtʃt] , [ænd; ənd][ðə; ði][kɑːrd] [rɪ'stɔːrd] .

the	trick	may	be	searched	,	and	the	card	restored	.
这	诡计	可能	是	搜索	,	和	这	卡片	恢复	.

可以找出牌中的破绽，并恢复牌的位置。

[ðə; ði] ['pleɪər] [ɪz] , [haʊ'evər] , ['laɪəb(ə)l][fɔːr; fər][ɔːl][ðə; ði] [ri'vəuks] [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv] ['miːnwaɪl]

The	player	is	,	however	,	liable	for	all	the	revokes	he	may	have	meanwhile
这	玩家	是	,	然而	,	容易	为了	全部	这	撤销	他	可能	有	同时

[meɪd] .

made	.
制成	.

但是，该球员需对其在此期间可能做出的所有撤销决定承担责任。

[ðə; ði] [rɪ'vəʊk] . - .

THE	REVOKE	.	62	.
这	撤销	.	-	.

撤销。62.

[ɪz] [wen] [ə; eɪ] ['pleɪər] , ['hoʊldɪŋ][wʌn][ɔːr] [mɔːr] [kɑːrdz][ʌv; əv][ðə; ði][suːt][led] ,

Is	when	a	player	,	holding	one	or	more	cards	of	the	suit	led	,
是	什么时候	一个	玩家	,	保持	一	或者	更多的	牌	的	这	套装	引领	,

当一名玩家持有与首位玩家花色相同的一张或多张牌时，

[pleɪz] [ə; eɪ][kɑːrd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [suːt] . - .

plays	a	card	of	a	different	suit	.	63	.
演出	一个	卡片	的	一个	不同的	套装	.	-	.

打出一张不同花色的牌。63.

[ðə; ði] ['penəlti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'vəʊk] [ɪz] [θriː] [pɔɪnts] , [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][loʊn][hænd] ,

The	penalty	of	a	revoke	is	three	points	,	except	in	the	case	of	a	lone	hand	,
这	惩罚	的	一个	撤销	是	三	积分	,	除了	在	这	案件	的	一个	孤独	手	,

除单独作弊的情况外，吊销执照的处罚是扣三分。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][faɪv] ;

when	it	is	five	;
什么时候	它	是	五	;

当时间是五点的时候；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['penəlti] [meɪ] [biː; bi] [kleɪmd] [æz; əz]['ɔːf(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [rɪ'vəʊk] [ɪz] [rɪ'piːtɪd] [ɪn][ðə; ði]

and	the	penalty	may	be	claimed	as	often	as	the	revoke	is	repeated	in	the
和	这	惩罚	可能	是	声称	作为	经常	作为	这	撤销	是	重复	在	这

[hænd] . - .

hand	.	64	.
手	.	-	.

每次撤销令在手中重复执行，即可要求处罚。64.

[ə; eɪ] [rɪ'voʊk] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪf] [ðə; ði] [trɪk] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [ə'kɜ:rz] [bi:; bi] [tɜ:rnd] [ænd; ənd] ['kwɪtɪd] ;

A	revoke	is	established	if	the	trick	in	which	it	occurs	be	turned	and	quitted	;
一个	撤销	是	已确立的	如果	这	诡计	在	哪个	它	发生	是	转向	和	辞职	;

如果导致撤销的骗局被扭转并停止，则撤销成立；

[ɔ:r] [ɪf] [ðə; ði] [ri'vəukɪŋ] ['pleɪər] [ɔ:r][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] , ['weðər] [ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [tɜ:rn][ɔ:r] ['ʌðərwaɪz] ,

or	if	the	revoking	player	or	his	partner	,	whether	in	his	right	turn	or	otherwise	,
或者	如果	这	撤销	玩家	或者	他的	伙伴	,	无论	在	他的	正确的	转动	或者	否则	,

或者，如果撤销指控的玩家或其同伴，无论是在其正确回合还是其他回合，

[li:d] [ɔ:r] [pleɪ] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [trɪk] . - .

lead	or	play	to	the	following	trick	.	65	.
带领	或者	玩	到	这	下列的	诡计	.	-	.

引导或配合以下牌技。65.

[ə; eɪ] ['pleɪər] [meɪ] [æsk][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] ['weðər] [hi:; hi][hæz; həz][nɑ:t][ə; eɪ][kɑ:rd][ʌv; əv][ðə; ði][su:t]

A	player	may	ask	his	partner	whether	he	has	not	a	card	of	the	suit
一个	玩家	可能	问	他的	伙伴	无论	他	有	不是	一个	卡片	的	这	套装

[ri'naunst] .

renounced	.
放弃	.

玩家可以询问同伴是否持有已放弃花色的牌。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['kwestʃən] [bi:; bi] [æskt] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [trɪk] [bi:; bi] [tɜ:rnd] [ænd; ənd] ['kwɪtɪd] ,

Should	the	question	be	asked	before	the	trick	be	turned	and	quitted	,
应该	这	问题	是	问	前	这	诡计	是	转向	和	辞职	,

这个问题应该在骗术被识破和放弃之前提出吗?

['sʌbsɪkwənt] ['tɜ:rnɪŋ] [ænd; ənd] ['kwɪtɪŋ] [dʌz] [nɑ:t] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [rɪ'voʊk] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['erər]

subsequent	turning	and	quitting	does	not	establish	the	revoke	,	and	the	error
随后的	转弯	和	辞职	做	不是	建立	这	撤销	,	和	这	错误

[meɪ] [bi:; bi] [kə'rektɪd] ,

may	be	corrected	,
可能	是	已更正	,

随后的掉头和退出并不构成撤销，错误可以得到纠正。

[ən'les] [ðə; ði] ['kwestʃən] [bi:; bi] ['ænsər] [ɪn][ðə; ði] ['negətɪv] ,

unless	the	question	be	answered	in	the	negative	,
除非	这	问题	是	回答	在	这	消极的	,

除非问题的答案是否定的，

[ɔ:r] [ən'les] [ðə; ði] [ri'vəukɪŋ] ['pleɪər] [ɔ:r][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər][hæv; həv][led][ɔ:r] [pleɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ]

or	unless	the	revoking	player	or	his	partner	have	led	or	played	to	the	following
或者	除非	这	撤销	玩家	或者	他的	伙伴	有	引领	或者	玩	到	这	下列的

[trɪk] . - .

trick	.	66	.
诡计	.	-	.

除非撤销牌局的玩家或其同伴已经出牌或打到下一墩。66.

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][hænd][ðə; ði] ['kleɪmənts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'voʊk] [meɪ] [sɜ:rtʃ] [ɔ:l][ðə; ði] [trɪks]

At	the	end	of	the	hand	the	claimants	of	a	revoke	may	search	all	the	tricks
在	这	结尾	的	这	手	这	索赔人	的	一个	撤销	可能	搜索	全部	这	技巧

. - .

.	67	.
.	-	.

牌局结束时，撤销请求者可以搜查所有墩数。67.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] [rɪ'voʊk] [bi:; bi] [kleɪmd] ,

Should	a	revoke	be	claimed	,
应该	一个	撤销	是	声称	,

如果有人提出撤销申请，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kju:zd] ['pleɪər] [ɔ:r][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər][mɪks][ðə; ði][kɑ:rdz] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn]

and	the	accused	player	or	his	partner	mix	the	cards	before	they	have	been
和	这	被告	玩家	或者	他的	伙伴	混合	这	牌	前	他们	有	到过

[sə'fɪʃntli] [ɪg'zæmɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['ædvər,seriz] ,

sufficiently	examined	by	the	adversaries	,
足够	检查	经过	这	对手	,

被告玩家或其同伙在对方充分检查牌之前就将牌洗混。

[ðə; ði] [rɪ'voʊk] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] . - .

the	revoke	is	established	.	68	.
这	撤销	是	已确立的	.	-	.

撤销成立。68.

[ə; eɪ] [rɪ'voʊk] ['kænɑ:t][bi:; bi] [kleɪmd] ['æftər][ðə; ði][kɑ:rdz][ɑ:r; ər][kʌt][fɔ:r; fər][ðə; ði][nekst] [di:l] . - .

A	revoke	cannot	be	claimed	after	the	cards	are	cut	for	the	next	deal	.	69	.
一个	撤销	不能	是	声称	后	这	牌	是	切	为了	这	下一个	交易	.	-	.

下一局发牌后，不能再提出撤销申请。69.

[ɪf] [ə; eɪ] ['pleɪər] [dɪ'skʌvər] [hɪz; ɪz] [mis'teik] [ɪn] [taɪm] [tu:; tə] [seɪv] [ə; eɪ] [rɪ'voʊk] ,

If	a	player	discover	his	mistake	in	time	to	save	a	revoke	,
如果	一个	玩家	发现	他的	错误	在	时间	到	节省	一个	撤销	,

如果一名玩家及时发现自己的错误，从而避免了被撤销处罚，

[ðə; ði] ['ædvər,seriz] [meɪ] [kɔ:l][ðə; ði][kɑ:rd] [pleɪd] [ɪn] ['erər] .

the	adversaries	may	call	the	card	played	in	error	.
这	对手	可能	称呼	这	卡片	玩	在	错误	.

对手可能会误判打出的牌。

['eni] ['pleɪər] [ɔ:r] ['pleɪɝz] [hu:] [hæv; həv] [pleɪd] ['æftər][hɪm; ɪm] , [ɪk'sept] [hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] ,

Any	player	or	players	who	have	played	after	him	,	except	his	partner	,
任何	玩家	或者	玩家	WHO	有	玩	后	他	,	除了	他的	伙伴	,

除了他的搭档之外，在他之后上场的任何球员。

[meɪ] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər][kɑ:rdz][ænd; ənd] ['sʌbstɪtu:t] ['ʌðər] ; [ðə; ði][kɑ:rdz][soʊ] [wɪð'drɔ:n] [ɑ:r; ər]

may	withdraw	their	cards	and	substitute	others	;	the	cards	so	withdrawn	are
可能	提取	他们的	牌	和	代替	其他的	;	这	牌	所以	撤回	是

[nɑ:t]['laɪəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] . - .

not	liable	to	be	called	.	70	.
不是	容易	到	是	称为	.	-	.

可以撤回自己的卡并更换其他卡；撤回的卡不予追缴。70.

[ə; eɪ] [ri'vəukɪŋ] ['pleɪər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] [meɪ] [rɪ'kwaɪər][ðə; ði][hænd][ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [rɪ'voʊk]

A	revoking	player	and	his	partner	may	require	the	hand	on	which	the	revoke
一个	撤销	玩家	和	他的	伙伴	可能	要求	这	手	在	哪个	这	撤销

[ə'kɜ:rd] [tu:; tə][bi:; bi] [pleɪd] [aʊt] . - .

occurred	to	be	played	out	.	71	.
发生	到	是	玩	出去	.	-	.

撤销牌局的玩家及其同伴可以要求将发生撤销牌局的那手牌继续打完。71.

[æn; ən]['i:kwəl] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ri'vəuks] [ɑ:n] ['dɪfrənt] [saɪdz]['kæns(ə)l] [i:tʃ] ['ʌðər] .

An	equal	number	of	revokes	on	different	sides	cancel	each	other	.
一个	平等的	数字	的	撤销	在	不同的	侧面	取消	每个	其他	.

双方相同数量的撤销请求会相互抵消。

['kɔ:lɪŋ] [fɔ:r; fər] [nu:] [kɑ:rdz] . - .

CALLING	FOR	NEW	CARDS	.	72	.
呼叫	为了	新的	牌	.	-	.

征集新卡。72.

['eni] ['pleɪər] ([ɑːn] ['peɪɪŋ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm]) [bɪ'fɔːr] , [bʌt; bət][nɑːt]['æftər] , [ðə; ði] [pæk] [ɪz] [kʌt]

Any	player	(	on	paying	for	them	)	before	,	but	not	after	,	the	pack	is	cut
任何	玩家	(	在	付费	为了	他们	)	前	,	但	不是	后	,	这	盒	是	切

[fɔːr; fər][ðə; ði] [diːl] ,

for	the	deal	,
为了	这	交易	,

任何玩家（在付费购买之前，但不在之后）都可以参与此次交易，前提是礼包已为此次交易切割完毕。

[meɪ] [kɔːl][fɔːr; fər] [freʃ] [kɑːrdz] .

may	call	for	fresh	cards	.
可能	称呼	为了	新鲜的	牌	.

可能需要更换新卡。

[hiː; hi][mʌst; məst]

He	must
他	必须

他必须

[kɔːl][fɔːr; fər] [tuː] [nuː] [pæks] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['diːlər] [hæz; həz][ðə; ði] [tʃɔɪs] . - .

call	for	two	new	packs	,	of	which	the	dealer	has	the	choice	.	73	.
称呼	为了	二	新的	包装	,	的	哪个	这	经销商	有	这	选择	.	-	.

要求提供两款新包装，经销商可自行选择。73.

[ə; eɪ][kɑːrd][ɔːr][kɑːrdz][tɔːrn][ɔːr] [mɑːrkt] [mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'pleɪst] [baɪ] [ə'griːmənt] ,

A	card	or	cards	torn	or	marked	must	be	replaced	by	agreement	,
一个	卡片	或者	牌	撕裂	或者	标记	必须	是	替换	经过	协议	,

撕毁或做标记的卡片必须经双方同意予以更换。

[ɔːr] [nuː] [kɑːrdz] [kɔːld] [fɔːr; fər][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['teɪbl] .

or	new	cards	called	for	at	the	expense	of	the	table	.
或者	新的	牌	称为	为了	在	这	费用	的	这	桌子	.

或者需要重新发牌，费用由桌边承担。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [trʌmp] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] . - .

MAKING	THE	TRUMP	AND	PLAYING	.	74	.
制作	这	王牌	和	玩耍	.	-	.

制作特朗普并参与.74。

[ðə; ði] [trʌmp] [kɑːrd] ['hævɪŋ] [bɪn] [tɜːrnd] , [ðə; ði] ['eldɪst] [hænd] [meɪ] [pæs] , ['ɔːrdər][ʌp] , [ɔːr] [pleɪ]

The	trump	card	having	been	turned	,	the	eldest	hand	may	pass	,	order	up	,	or	play
这	王牌	卡片	拥有	到过	转向	,	这	长子	手	可能	经过	,	命令	向上	,	或者	玩

[ə'loʊn] ;

alone	;
独自的	;

王牌翻开后，年纪最大的玩家可以选择过牌、叫牌或独自出牌；

[ɪn] ['iːðər] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] [tuː] ['keɪsɪz][ðə; ði][θɜːrd][hænd] [meɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][hɪm; ɪm]

in	either	of	the	last	two	cases	the	third	hand	may	take	it	from	him
在	任何一个	的	这	最后的	二	案例	这	第三	手	可能	拿	它	从	他

[ænd; ənd] [pleɪ] [ə'loʊn] . - .

and	play	alone	.	75	.
和	玩	独自的	.	-	.

在后两种情况下，第三方可以夺走他的牌，独自玩。75.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['eldɪst] [hænd] [pæs] , [ðə; ði]['sekənd][hænd] [meɪ] [pæs] , [ə'sɪst] , [ɔːr] [pleɪ] [ə'loʊn] ;

Should	the	eldest	hand	pass	,	the	second	hand	may	pass	,	assist	,	or	play	alone	;
应该	这	长子	手	经过	,	这	第二	手	可能	经过	,	协助	,	或者	玩	独自的	;

如果年长的玩家过牌，第二位玩家可以过牌、协助或单独出牌；

[ɪn] ['i:ðər] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] [tu:] ['keɪsɪz][ðə; ði] ['di:lər] [meɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm][hɪm; ɪm][ænd; ənd]

in	either	of	the	last	two	cases	the	dealer	may	take	it	from	him	and
在	任何一个	的	这	最后的	二	案例	这	经销商	可能	拿	它	从	他	和

[pleɪ] [ə'loʊn] . - .

play	alone	.	76	.
玩	独自的	.	-	.

在后两种情况下，庄家可以把牌从他手中拿走，然后独自玩。76.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['sekənd][hænd] [pæs] , [ðə; ði][θɜ:rd][hænd][kæn; kən] [pæs] , ['ɔ:rdər][ʌp] , [ɔ:r] [pleɪ] [ə'loʊn] ;

Should	the	second	hand	pass	,	the	third	hand	can	pass	,	order	up	,	or	play	alone	;
应该	这	第二	手	经过	,	这	第三	手	能	经过	,	命令	向上	,	或者	玩	独自的	;

如果第二手牌弃牌，第三手牌可以选择弃牌、加注或单独行动;

[ænd; ənd]['æftər][hɪm; ɪm][ðə; ði] ['di:lər] [mʌst; məst] [pæs] , [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [trʌmp] , [ɔ:r] [pleɪ] [ə'loʊn] . - .

and	after	him	the	dealer	must	pass	,	take	up	the	trump	,	or	play	alone	.	77	.
和	后	他	这	经销商	必须	经过	,	拿	向上	这	王牌	,	或者	玩	独自的	.	-	.

在他之后，庄家必须过牌、拿王牌或独自出牌。77.

[ʃʊd; ʃəd][ɔ:l] [fɔ:r] ['pleɪɝz] [pæs] , [ðə; ði] [trʌmp] [ɪz] [tɜ:rnd] [daʊn] ,

Should	all	four	players	pass	,	the	trump	is	turned	down	,
应该	全部	四	玩家	经过	,	这	王牌	是	转向	向下	,

如果四位玩家都选择弃牌，则王牌出牌被弃掉。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜ:rst][hænd][kæn; kən] [neɪm] [ə; eɪ][su:t] , [ɔ:r] [pæs] ;

and	the	first	hand	can	name	a	suit	,	or	pass	;
和	这	第一的	手	能	姓名	一个	套装	,	或者	经过	;

第一个出牌的人可以指定花色，也可以选择过牌;

[ænd; ənd][soʊ][ɑ:n][ɪn][tɜ:rn][ə'raʊnd][ðə; ði] ['teɪbl] .

and	so	on	in	turn	around	the	table	.
和	所以	在	在	转动	大约	这	桌子	.

就这样，大家依次围坐在桌旁。

[ʃʊd; ʃəd][ɔ:l] [pæs] [ə'gen] , [ðə; ði] [di:l] [ɪz][æt; ət][æn; ən][end] , [ænd; ənd][ðə; ði][nekst] ['pleɪər] [di:lz] . - .

Should	all	pass	again	,	the	deal	is	at	an	end	,	and	the	next	player	deals	.	78	.
应该	全部	经过	再次	,	这	交易	是	在	一个	结尾	,	和	这	下一个	玩家	交易	.	-	.

如果所有筹码再次通过，则交易结束，下一位玩家出牌。78.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['pleɪər] [ɪn'taɪtld] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [trʌmp] [neɪm] [ə; eɪ][su:t] , [hi:; hi]['kænɑ:t] [tʃeɪndʒ] ;

Should	the	player	entitled	to	make	a	trump	name	a	suit	,	he	cannot	change	;
应该	这	玩家	标题	到	制作	一个	王牌	姓名	一个	套装	,	他	不能	改变	;

如果有权将王牌花色定为某花色的玩家不能更改;

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][hi:; hi] [neɪm] [ðə; ði][su:t] [tɜ:rnd] [daʊn] , [hi:; hi][ɪz] [kən'sɪdərd] [tu:; tə][hæv; həv] [pæst]

and	should	he	name	the	suit	turned	down	,	he	is	considered	to	have	passed
和	应该	他	姓名	这	套装	转向	向下	,	他	是	经过考虑的	到	有	通过了

. - .

.	79	.
.	-	.

如果他提起的诉讼被驳回，则视为他已通过。79.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['pleɪər] , ['æftər] ['neɪmɪŋ] [ðə; ði][su:t] [tɜ:rnd] [daʊn] , [ɔ:r] ['pæsɪŋ] ,

Should	the	player	,	after	naming	the	suit	turned	down	,	or	passing	,
应该	这	玩家	,	后	命名	这	套装	转向	向下	,	或者	通过	,

如果玩家在点出花色后选择弃牌或过牌，

['menʃ(ə)n][ðə; ði][su:t][hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [meɪk] [trʌmps] , [hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər]['ɔ:lsoʊ][mʌst; məst] [pæs] .

mention	the	suit	he	intended	to	make	trumps	,	his	partner	also	must	pass	.
提到	这	套装	他	故意的	到	制作	特朗普	,	他的	伙伴	还	必须	经过	.

- .

80	.
-	.

提到他打算用哪副牌做王牌，他的同伴也必须过牌。80.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ]['pleɪər] [pæs] , [ænd; ənd] [ðen] [ə'tempt] [tu:; tə] [ə'sɪst] , [ɔ:r]['ɔ:rdər][ʌp][ðə; ði] [trʌmp] ,

Should	a	player	pass	,	and	then	attempt	to	assist	,	or	order	up	the	trump	,
应该	一个	玩家	经过	,	和	然后	试图	到	协助	,	或者	命令	向上	这	王牌	,

如果一名牌手选择过牌，然后试图协助或指示上王牌，

[hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər]['ɔ:lsoʊ][mʌst; məst][pæs] .

his	partner	also	must	pass	.
他的	伙伴	还	必须	经过	.

他的搭档也必须通过。

[ðə; ði] ['ædvər,seriz] , [haʊ'evər] , [meɪ] [ɪ'lekt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [pleɪd] . - .

The	adversaries	,	however	,	may	elect	that	it	shall	be	played	.	81	.
这	对手	,	然而	,	可能	选	那	它	将	是	玩	.	-	.

然而，对手可以选择进行比赛。81.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ]['pleɪər] [meɪk] [ə; eɪ] [ˌdeklə'reɪʃn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər][nɑ:t] [hɪr] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd]

Should	a	player	make	a	declaration	,	and	his	partner	not	hear	it	and
应该	一个	玩家	制作	一个	宣言	,	和	他的	伙伴	不是	听到	它	和

[pæs] ,

pass	,
经过	,

如果一名玩家宣布要牌，而他的同伴没有听到并选择放弃，

[ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃn] [ɪz][nɑ:t][ɪn'vælɪˌdeɪtid] . - .

the	declaration	is	not	invalidated	.	82	.
这	宣言	是	不是	无效	.	-	.

该声明并未失效。82.

[noʊ] ['pleɪər] [kæn; kən] [teɪk] [ə'weɪ] [ə'nʌðɚz] [raɪt] [baɪ] ['pæsɪŋ] , ['ɔ:rdərɪŋ] [ʌp] , [ɔ:r] [ə'sɪstɪŋ] ,

No	player	can	take	away	another's	right	by	passing	,	ordering	up	,	or	assisting	,
不	玩家	能	拿	离开	另一个的	正确的	经过	通过	,	订购	向上	,	或者	协助	,

任何球员都不能通过传球、组织进攻或助攻来剥夺其他球员的权利。

[aʊt] [ʌv; əv][tɜ:rn] ; [bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['di:lər] [tɜ:rn] [daʊn] [ðə; ði] [trʌmp] [kɑ:rd] ,

out	of	turn	;	but	should	the	dealer	turn	down	the	trump	card	,
出去	的	转动	;	但	应该	这	经销商	转动	向下	这	王牌	卡片	,

出局；但如果庄家拒绝出王牌，

[ɔ:r][ɑ:n][ðə; ði]['sekənd] [raʊnd] [θroʊ] [hɪz; ɪz][kɑ:rdz][ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] ,

or	on	the	second	round	throw	his	cards	on	the	table	,
或者	在	这	第二	圆形的	扔	他的	牌	在	这	桌子	,

或者在第二轮就把牌摊在桌子上，

[sʌtʃ] ['ækʃ(ə)n][ɪz]['baɪndɪŋ][ɑ:n][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] . - .

such	action	is	binding	on	his	partner	.	83	.
这样的	行动	是	结合	在	他的	伙伴	.	-	.

这样的行为对他的合伙人具有约束力。83.

[ɪf] ['eni] [wʌn] , ['praɪər][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['pɑ:rtnɚz] ['pleɪɪŋ] ,

If	any	one	,	prior	to	his	partner's	playing	,
如果	任何	一	,	事先的	到	他的	合伙人的	玩耍	,

如果其中一人在其搭档开始游戏之前，

[ʃʊd; ʃəd][kɔ:l] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [trɪk] ['i:dər] [baɪ] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɔ:r][ɪz][nɑ:t][hɪz; ɪz] ,

should	call	attention	to	the	trick	either	by	saying	that	it	is	or	is	not	his	,
应该	称呼	注意力	到	这	诡计	任何一个	经过	说	那	它	是	或者	是	不是	他的	,

应该通过指出魔术是否是他的来引起人们的注意。

[ɔ:r][baɪ] ['neɪmɪŋ] [hɪz; ɪz][kɑ:rd][ɔ:r][baɪ] ['drɔ:ɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [wɪ'ðaʊt] ['bi:ɪŋ] [æskt] [tu:; tə][du:][soʊ] ,

or	by	naming	his	card	or	by	drawing	it	without	being	asked	to	do	so	,
或者	经过	命名	他的	卡片	或者	经过	绘画	它	没有	存在	问	到	做	所以	,

或者通过说出他的牌名，或者在没有被要求的情况下抽牌，

[ɔːr][kɔːl][ɑːn][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][tuː; tə] [teɪk] [ɔːr][nɑːt][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [trɪk] ,

or	call	on	his	partner	to	take	or	not	to	take	the	trick	,
或者	称呼	在	他的	伙伴	到	拿	或者	不是	到	拿	这	诡计	,

或者要求他的搭档接受或不接受这招，

[ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [meɪ] [rɪ'kwaɪər] [ðæt] [ə'poʊnənts] ['pɑːrtnər][tuː; tə] [pleɪ] [hɪz; ɪz][haɪɪst; 'haɪəst][ɔːr]

the	adversaries	may	require	that	opponent's	partner	to	play	his	highest	or
这	对手	可能	要求	那	对手的	伙伴	到	玩	他的	最高	或者

['loʊɪst] [ʌv; əv][ðə; ði][suːt][led] ,

lowest	of	the	suit	led	,
最低	的	这	套装	引领	,

对手可能会要求对方的同伴出他手中该花色中最大的或最小的牌。

[ɔːr][tuː; tə][wɪn][ɔːr] [luːz] [ðə; ði] [trɪk] . - .

or	to	win	or	lose	the	trick	.	84	.
或者	到	赢	或者	失去	这	诡计	.	-	.

或者说，赢或输掉这招。84.

[ə; eɪ] ['pleɪər] [hæz; həz][noʊ] [raɪt] [tuː; tə][æsk] [huː] [pleɪd] [ə; eɪ][pər'tɪkjələr][kɑːrd] ,

A	player	has	no	right	to	ask	who	played	a	particular	card	,
一个	玩家	有	不	正确的	到	问	WHO	玩	一个	特别的	卡片	,

玩家无权询问是谁打出了某张牌。

[bʌt; bət][æt; ət]['eni] [taɪm] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [pleɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [trɪk] , [ɔːr]['æftər][ðə; ði] [fɔːr] [kɑːrdz][ɑːr; ər]

but	at	any	time	during	the	play	of	a	trick	,	or	after	the	four	cards	are
但	在	任何	时间	期间	这	玩	的	一个	诡计	,	或者	后	这	四	牌	是

[pleɪd] ,

played	,
玩	,

但在玩牌过程中的任何时候，或者在四张牌打完之后，

[bʌt; bət] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tʌtʃt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['gæðərɪŋ] [ðem; ðəm]

but	before	they	are	touched	for	the	purpose	of	gathering	them
但	前	他们	是	感动	为了	这	目的	的	采集	他们

但在为了收集它们而触碰它们之前

[tə'geðər] , [meɪ] [dɪ'mænd] [ðæt][ðə; ði][kɑːrdz][biː; bi] [pleɪst] [bɪ'fɔːr] [ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['pleɪɚz] . - .

together	,	may	demand	that	the	cards	be	placed	before	their	respective	players	.	85	.
一起	,	可能	要求	那	这	牌	是	放置	前	他们的	各自	玩家	.	-	.

双方可以共同要求将牌放在各自的玩家面前。85.

[wen] [ə; eɪ] ['pleɪər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][hæv; həv][æn; ən]['ɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv] [ɪg'zæktɪŋ] [frʌm; frəm]

When	a	player	and	his	partner	have	an	option	of	exacting	from
什么时候	一个	玩家	和	他的	伙伴	有	一个	选项	的	严格	从

[ðer; ðər] ['ædvərˌseriz] [wʌn][ʌv; əv] [tuː] ['penəltiz] ,

their	adversaries	one	of	two	penalties	,
他们的	对手	一	的	二	处罚	,

当一名球员和他的搭档可以选择对对手施加两种处罚中的一种时，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'griː] [huː] [ɪz][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] ,

they	should	agree	who	is	to	make	the	election	,
他们	应该	同意	WHO	是	到	制作	这	选举	,

他们应该商定由谁来主持选举。

[bʌt; bət][mʌst; məst][nɑːt] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][wʌn] [ə'nʌðər] [wɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['penəltiz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

but	must	not	consult	with	one	another	which	of	the	two	penalties	it	is
但	必须	不是	咨询	和	一	其他	哪个	的	这	二	处罚	它	是

[əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][ɪg'zækt] .

advisable	to	exact	.
建议	到	精确的	.

但不得互相商议应该采取哪种惩罚措施。

[ɪf] [ðeɪ] [duː][soʊ] [kən'sʌlt] , [ðeɪ] [luːz] [ðer; ðər] [raɪt] ; [ænd; ənd] [ɪf] ['iːðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ,

If	they	do	so	consult	,	they	lose	their	right	;	and	if	either	of	them	,
如果	他们	做	所以	咨询	,	他们	失去	他们的	正确的	;	和	如果	任何一个	的	他们	,

如果他们这样做，他们就丧失了权利；如果他们中的任何一方，

[wɪð; wɪθ][ɔːr] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [kən'sent] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər] , [dɪ'mænd][ə; eɪ] ['penəlti] [tuː; tə] [wɪtʃ]

with	or	without	the	consent	of	his	partner	,	demand	a	penalty	to	which
和	或者	没有	这	同意	的	他的	伙伴	,	要求	一个	惩罚	到	哪个

[hiː; hi][ɪz] [ɪn'taɪtld] ,

he	is	entitled	,
他	是	标题	,

无论是否征得其伴侣的同意，他都可以要求获得其应得的赔偿。

[sʌtʃ] [dɪ'sɪʒ(ə)n][ɪz]['faɪn(ə)l] .

such	decision	is	final	.
这样的	决定	是	最终的	.

该决定为最终决定。

[ðə; ði] [dɪ'skɑːrd] . - .

THE	DISCARD	.	86	.
这	丢弃	.	-	.

弃置.86。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði][kɑːrd] [tɜːrnd] [ʌp][biː; bi] [meɪd] [ðə; ði] [trʌmp] ,

Should	the	card	turned	up	be	made	the	trump	,
应该	这	卡片	转向	向上	是	制成	这	王牌	,

如果翻开的牌是王牌，

[ðə; ði] ['diːlər] [mʌst; məst][æt; ət][wʌns][dɪ'skɑːrd][wʌn][kɑːrd][frʌm; frəm][hɪz; ɪz][hænd] .

the	dealer	must	at	once	discard	one	card	from	his	hand	.
这	经销商	必须	在	一次	丢弃	一	卡片	从	他的	手	.

庄家必须立即从手中弃掉一张牌。

[ðə; ði][dɪ'skɑːrd][ɪz][nɑːt] [kəm'pliːt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['diːlər] [hæz; həz] [pleɪst] [ðə; ði][kɑːrd]['ʌndər][ðə; ði] [pæk]

The	discard	is	not	complete	until	the	dealer	has	placed	the	card	under	the	pack
这	丢弃	是	不是	完全的	直到	这	经销商	有	放置	这	卡片	在下面	这	盒

[ænd; ənd] ['kwɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː] ;

and	quitted	it	;
和	辞职	它	;

只有当庄家将牌放在牌堆下方并退出牌堆时，弃牌才算完成；

['æftər] [wɪtʃ] [hiː; hi]['kænɑːt] [tʃeɪndʒ] . - .

after	which	he	cannot	change	.	87	.
后	哪个	他	不能	改变	.	-	.

之后他就无法改变了。87.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['eldɪst] [hænd] [liːd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][dɪ'skɑːrd][ɪz] [kəm'pliːtɪd] , [ðə; ði] [liːd] [stændz] ,

Should	the	eldest	hand	lead	before	the	discard	is	completed	,	the	lead	stands	,
应该	这	长子	手	带领	前	这	丢弃	是	完全的	,	这	带领	站立	,

如果在弃牌完成前由年纪最大的牌先手，则该先手牌有效。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['diːlər] [kæn; kən] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][dɪ'skɑːrd] [ɪf] [hiː; hi] [wɪʃɪz] . - .

and	the	dealer	can	change	his	discard	if	he	wishes	.	88	.
和	这	经销商	能	改变	他的	丢弃	如果	他	愿望	.	-	.

庄家可以随意更改弃牌。88.

[ðə; ði] [trʌmp] [kɑːrd]['kænɑːt][biː; bi][dɪ'skɑːrdɪd] . - .

The	trump	card	cannot	be	discarded	.	89	.
这	王牌	卡片	不能	是	丢弃	.	-	.

王牌不能弃之不用。89.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði][θɜːrd][hænd] [pleɪ] [ə'loʊn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd] ['pleɪər] [liːd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['diːlər]
Should **the** **third** **hand** **play** **alone** **,** **and** **the** **second** **player** **lead** **before** **the** **dealer**
应该 这 第三 手 玩 独自的 , 和 这 第二 玩家 带领 前 这 经销商
[hæz; həz][dɪ'skɑːrdɪd] ,
has **discarded** **,**
有 丢弃 ,

如果第三手牌单独进行，且第二位玩家在庄家弃牌前先手，

[ðə; ði] ['lætər] [kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə] [pleɪ] [hɪz; ɪz][haɪɪst; 'haɪəst][ɔːr] ['loʊɪst] [ʌv; əv][ðə; ði][suːt]
the **latter** **can** **be** **called** **on** **to** **play** **his** **highest** **or** **lowest** **of** **the** **suit**
这 后者 能 是 称为 在 到 玩 他的 最高 或者 最低 的 这 套装
[led] ,
led **,**
引领 ,

后者可以被要求出他手中该花色中最大的或最小的牌。

[ɔːr][tuː; tə][wɪn][ɔːr] [luːz] [ðə; ði] [trɪk] . - .
or **to** **win** **or** **lose** **the** **trick** **.** **90** **.**
或者 到 赢 或者 失去 这 诡计 . - .

或者说，赢或输掉这场戏。90.

[ʃʊd; ʃəd] ['eni] ['pleɪər] [hæv; həv] [mɔːr] [ɔːr] [les] [ðæn; ðən][faɪv][kɑːrdz] ,
Should **any** **player** **have** **more** **or** **less** **than** **five** **cards** **,**
应该 任何 玩家 有 更多的 或者较少的 比 五 牌 ,

如果任何玩家手中的牌多于或少于五张，

[ɔːr][ðə; ði] ['diːlər] [nɪ'glekt] [tuː; tə][dɪ'skɑːrd] [bɪ'fɔːr] ['pleɪɪŋ] , [ðə; ði] [diːl] [hoʊldz] [gʊd] ,
or **the** **dealer** **neglect** **to** **discard** **before** **playing** **,** **the** **deal** **holds** **good** **,**
或者 这 经销商 忽视 到 丢弃 前 玩耍 , 这 交易 持有 好的 ,

即使庄家在发牌前忘记弃牌，牌局仍然有效。

[ænd; ənd][ðə; ði]['pɑːrti][soʊ] [ə'fendɪŋ] ['fɔrfɪts] [tuː] [ɪf] [ɔːl] [fɔːr] [ɑːr; ər] ['pleɪɪŋ] ,
and **the** **party** **so** **offending** **forfeits** **two** **if** **all** **four** **are** **playing** **,**
和 这 派对 所以 犯罪 弃权 二 如果全部 四 是 玩耍 ,

如果四人均参与比赛，则违规一方输两分。

[ænd; ənd] [fɔːr] [ɪf] [ə; eɪ][loʊn][hænd][ɪz] [pleɪd] .
and **four** **if** **a** **lone** **hand** **is** **played** **.**
和 四 如果 一个 孤独 手 是 玩 .

如果只玩一手牌，则为四。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ][ɑːr; ər][nɑːt] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə] [skɔːr] ['eni] [pɔɪnt] [ɔːr] [pɔɪnts] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ɑːn]
They **also** **are** **not** **entitled** **to** **score** **any** **point** **or** **points** **they** **may** **have** **made** **on**
他们 还 是 不是 标题 到 分数 任何 观点 或者 积分 他们 可能 有 制成 在
[ðæt] [hænd] .
that **hand** **.**
那 手 .

他们也无权获得该局比赛中可能获得的任何分数。

[ðə; ði] [trʌmp] [kɑːrd] . - .
THE **TRUMP** **CARD** **.** **91** **.**
这 王牌 卡片 . - .

王牌.91.

[ðə; ði] [trʌmp] [kɑːrd][mʌst; məst][biː; bi][left][ɪn] [vjuː] [tɪl] [pleɪd] ,
The **trump** **card** **must** **be** **left** **in** **view** **till** **played** **,**
这 王牌 卡片 必须 是 左边 在 看法 直到 玩 ,

王牌必须留到最后再打出。

[ænd; ənd] [ɪf] [rɪ'muːvd] [ɔːr] ['lɪftɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pæk] , [bɪ'kʌmz] [æn; ən][ɪk'spoʊzd][kɑːrd] . - .
and **if** **removed** **or** **lifted** **from** **the** **pack** **,** **becomes** **an** **exposed** **card** **.** **92** **.**
和 如果 已移除 或者 抬起 从 这 盒 , 变成 一个 裸露 卡片 . - .

如果从牌堆中取出或拿起，就会变成一张暴露的牌。92.

['æftər][ðə; ði] [trʌmp] [kɑ:rd][hæz; həz] [bɪn] [pleɪd] ,
After **the** **trump** **card** **has** **been** **played** **,**
后 这 王牌 卡片 有 到过 玩 ,

在王牌打出之后，

[noʊ] ['pleɪər] [hæz; həz][ə; eɪ] [raɪt] [tu:; tə][æsk] [wʌt] [kɑ:rd][wʌz; wəz] [tɜ:rnd] [ʌp] ,
no **player** **has** **a** **right** **to** **ask** **what** **card** **was** **turned** **up** **,**
不 玩家 有 一个 正确的 到 问 什么 卡片 曾是 转向 向上 ,

任何玩家都无权询问翻开的牌是什么。

[bʌt; bət][kæn; kən][æt; ət]['eni] [taɪm] [æsk] [wʌt] [ɪz][ðə; ði] [trʌmp] [su:t] .
but **can** **at** **any** **time** **ask** **what** **is** **the** **trump** **suit** **.**
但 能 在 任何 时间 问 什么 是 这 王牌 套装 .

但可以随时询问什么是特朗普诉讼案。

['pleɪɪŋ] [ə'loʊn] . - .
PLAYING **ALONE** **.** **93** **.**
玩耍 独自的 . - .

独自玩耍.93。

[ə; eɪ] ['pleɪər] [meɪ] [pleɪ] [ə'loʊn] [wen] [hi:; hi]['ɔ:rdərz][ʌp] , [ə'sists] , [ə'dɔpts] , [ɔ:r] [meɪks] [ðə; ði] [trʌmp] ,
A **player** **may** **play** **alone** **when** **he** **orders** **up** **,** **assists** **,** **adopts** **,** **or** **makes** **the** **trump** **,**
一个 玩家 可能 玩 独自的 什么时候 他 订单 向上 , 助攻 , 领养 , 或者 制作 这 王牌 ,

当一名牌手叫牌、协助、领牌或做出王牌时，他可以独自出牌。

[ɔ:r] [wen] [hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] [dʌz] [soʊ] , [prə'vaɪdɪd][ðæt] [hi:; hi][hɪm'self][hæz; həz][nɑ:t] [ɔ:l'redi] [pæst] .
or **when** **his** **partner** **does** **so** **,** **provided** **that** **he** **himself** **has** **not** **already** **passed** **.**
或者 什么时候 他的 伙伴 做 所以 , 假如 那 他 他自己 有 不是 已经 通过了 .
- .
94 **.**
- .

或者当他的伴侣去世时，前提是他本人尚未去世。94.

[ɪf] [ə; eɪ] ['pleɪər] [di'klɛəz] [tu:; tə] [pleɪ] [ə'loʊn] , [hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] [meɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] ,
If **a** **player** **declares** **to** **play** **alone** **,** **his** **partner** **may** **take** **it** **from** **him** **,**
如果 一个 玩家 声明 到 玩 独自的 , 他的 伙伴 可能 拿 它 从 他 ,

如果一名玩家宣布独自游戏，他的同伴可以接手他的游戏。

['sʌbdʒekt][tu:; tə][ðə; ði] ['pri:viəs] [ru:l] ; [ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv] [ˌdeklə'reɪʃn] [mʌst; məst][bi:; bi]
subject **to** **the** **previous** **rule** **;** **in** **which** **case** **the** **form** **of** **declaration** **must** **be**
主题 到 这 以前的 规则 ; 在 哪个 案件 这 形式 的 宣言 必须 是
,
,
,

须遵守前述规定；在此情况下，声明的形式必须是：

“ [aɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm][ju:; jʊ] . ” - .
“ **I** **take** **it** **from** **you** **.** **”** **95** **.**
“ 我 拿 它 从 你 . ” - .

“我从你那里拿走它。”95.

[ə; eɪ] ['pleɪər] ['kænɑ:t] [pleɪ] [ə'loʊn] [wen] [hi:; hi][ɔ:r][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər][ɪz] ['ɔ:rdərd] [ʌp] ,
A **player** **cannot** **play** **alone** **when** **he** **or** **his** **partner** **is** **ordered** **up** **,**
一个 玩家 不能 玩 独自的 什么时候 他 或者 他的 伙伴 是 订购 向上 ,

当被叫到自己或同伴上场时，球员不能单独比赛。

[ɔ:r] [wen] [hɪz; ɪz] ['ædvərˌseriz] [ə'dɑ:pt][ɔ:r] [meɪk] [ðə; ði] [trʌmp] ,
or **when** **his** **adversaries** **adopt** **or** **make** **the** **trump** **,**
或者 什么时候 他的 对手 采纳 或者 制作 这 王牌 ,

或者当他的对手采用或制作王牌时，

[ɔ:r] [ɪf] [bɪ'fɔ:r] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˌdeklə'reɪʃn] [hi:; hi][ik'spəuziz][ə; eɪ][kɑ:rd] . - .

or	if	before	making	his	declaration	he	exposes	a	card	.	96	.
或者	如果	前	制作	他的	宣言	他	揭露	一个	卡片	.	-	.

或者，如果他在宣布之前亮出一张牌。96.

[ðə; ði] ['di:lər] [mʌst; məst] [ə'naʊns] [hɪz; ɪz][ɪn'tenʃ(ə)n][tu:; tə] [pleɪ] [ə'loʊn] [bɪ'fɔ:r] ['kwɪtɪŋ] [hɪz; ɪz]

The	dealer	must	announce	his	intention	to	play	alone	before	quitting	his
这	经销商	必须	宣布	他的	意图	到	玩	独自的	前	辞职	他的

[dɪ'skɑ:rd] . - .

discard	.	97	.
丢弃	.	-	.

庄家必须在弃牌前宣布他打算独自游戏。97.

[ə; eɪ] ['pleɪər] [mʌst; məst] [ə'naʊns] [hɪz; ɪz][ɪn'tenʃ(ə)n][tu:; tə] [pleɪ] [ə'loʊn] [bɪ'fɔ:r] ['neɪmɪŋ] [ðə; ði] [trʌmp] ,

A	player	must	announce	his	intention	to	play	alone	before	naming	the	trump	,
一个	玩家	必须	宣布	他的	意图	到	玩	独自的	前	命名	这	王牌	,

玩家必须在指定王牌之前宣布自己打算独自下牌。

['ʌðərwaɪz] [hi:; hi][kæn; kən][bi:; bi][rɪ'kwaɪərd][tu:; tə] [pleɪ] [ðə; ði][hænd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] . - .

otherwise	he	can	be	required	to	play	the	hand	with	his	partner	.	98	.
否则	他	能	是	必需的	到	玩	这	手	和	他的	伙伴	.	-	.

否则他可能被要求与他的同伴一起打这手牌。98.

[ɪn] [ɔ:l]['keɪsɪz][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ˌdeklə'reɪʃn] [mʌst; məst][bi:; bi] [meɪd] .

In	all	cases	a	single	declaration	must	be	made	.
在	全部	案例	一个	单身的	宣言	必须	是	制成	.

在任何情况下，都必须做出单一声明。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə] [seɪ] , “ [aɪ]['ɔ:rdər][ˌaɪ 'ti:][ʌp][ænd; ənd] [pleɪ] [ˌaɪ 'ti:][ə'loʊn] ,

It	is	not	permitted	to	say	,	“	I	order	it	up	and	play	it	alone	,
它	是	不是	允许	到	说	,	“	我	命令	它	向上	和	玩	它	独自的	,

不允许说：“我点歌然后自己演奏”，

” [ɔ:r] “ [aɪ] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:] ['hɑ:rts] [ænd; ənd] [pleɪ] [ˌaɪ 'ti:][ə'loʊn] .

”	or	“	I	make	it	hearts	and	play	it	alone	.
”	或者	“	我	制作	它	心	和	玩	它	独自的	.

或者“我把它变成红心大战，然后独自玩。”

” [ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃn] [mʌst; məst][bi:; bi] , “ [aɪ] [pleɪ] [ə'loʊn][æt; ət] ['hɑ:rts] , ” [ɔ:r] , “ [ə'loʊn][æt; ət] ['hɑ:rts]

”	The	declaration	must	be	,	“	I	play	alone	at	hearts	,	”	or	,	“	Alone	at	hearts
”	这	宣言	必须	是	,	“	我	玩	独自的	在	心	,	”	或者	,	“	独自的	在	心

.

:

.

声明必须是”我独自玩红心大战”，或者”独自玩红心大战”。

” ['eni] ['ʌðər] [ˌdeklə'reɪʃn] [pri'klu:dz] [ə; eɪ][loʊn][hænd] . - .

”	Any	other	declaration	precludes	a	lone	hand	.	99	.
”	任何	其他	宣言	排除	一个	孤独	手	.	-	.

”任何其他声明都排除了单独行动的可能性。”99.

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['pɑ:rtnər][ʌv; əv][ðə; ði] ['pleɪər]

Should	the	partner	of	the	player
应该	这	伙伴	的	这	玩家

玩家的搭档应该

['pleɪɪŋ] [ə'loʊn] ['ɔ:fər] [tu:; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm][hɪm; ɪm]['æftər][ə; eɪ] [li:d] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] ,

playing	alone	offer	to	take	it	from	him	after	a	lead	has	been	made	,
玩耍	独自的	提供	到	拿	它	从	他	后	一个	带领	有	到过	制成	,

独自一人玩的时候，如果领先，就主动提出从他手中接过球。

[ɔ:r]['æftər][hi:; hi][hæz; həz][hɪm'self] [pæst] , ['ni:ðər] [kæn; kən] [pleɪ] [ə'loʊn] . - .

or	after	he	has	himself	passed	,	neither	can	play	alone	.	100	.
或者	后	他	有	他自己	通过了	,	两者都不	能	玩	独自的	.	-	.

或者在他自己去世后，两人都不能单独玩耍。100

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] ['pleɪər] [ə'naʊns] [ðæt] [hi:; hi] [wɪl] [pleɪ] [ə'loʊn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] [pleɪ] [ə'pɑ:n]

Should	a	player	announce	that	he	will	play	alone	,	and	his	partner	play	upon
应该	一个	玩家	宣布	那	他	将要	玩	独自的	,	和	他的	伙伴	玩	之上

[ðə; ði][fɜ:rst] [li:d] ,

the	first	lead	,
这	第一的	带领	,

如果一名牌手宣布他将独自出牌，而他的同伴在第一轮出牌时出牌，

[ðə; ði] ['pleɪər] ['lu:zɪz][hɪz; ɪz] [raɪt] [tu:; tə] [pleɪ] [ðə; ði][hænd][ə'loʊn] , [ænd; ənd][mʌst; məst] [pleɪ] [ˌaɪ 'ti:]

the	player	loses	his	right	to	play	the	hand	alone	,	and	must	play	it
这	玩家	失败	他的	正确的	到	玩	这	手	独自的	,	和	必须	玩	它

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] ,

with	his	partner	,
和	他的	伙伴	,

该玩家失去单独出牌的权利，必须与同伴一起出牌。

[ən'les] [hɪz; ɪz] ['ædvərˌseriz] [ɪ'lekt] [ðæt] [hi:; hi] [pleɪ] [ˌaɪ 'ti:][ə'loʊn] . - .

unless	his	adversaries	elect	that	he	play	it	alone	.	101	.
除非	他的	对手	选	那	他	玩	它	独自的	.	-	.

除非他的对手选择让他独自行动。101.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] ['pleɪər] [ə'naʊns] [ðæt] [hi:; hi] [wɪl] [pleɪ] [ə'loʊn] ,

Should	a	player	announce	that	he	will	play	alone	,
应该	一个	玩家	宣布	那	他	将要	玩	独自的	,

如果一名玩家宣布他将独自参赛，

[hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər][mʌst; məst] [pleɪs] [hɪz; ɪz] [oʊn] [kɑ:rdz][ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] [feɪs] ['daʊnwərdz] ,

his	partner	must	place	his	own	cards	on	the	table	face	downwards	,
他的	伙伴	必须	地方	他的	自己的	牌	在	这	桌子	脸	向下	,

他的搭档必须将自己的牌面朝下放在桌上。

[ænd; ənd][nɑ:t] [ə'gen] [teɪk] [ðem; ðəm][ʌp] .

and	not	again	take	them	up	.
和	不是	再次	拿	他们	向上	.

而且以后不再接受它们。

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði] [raɪt] [tu:; tə] ['gæðər] [ænd; ənd][kwɪt][hɪz; ɪz] ['pɑ:rtnɝz] [trɪks] ,

He	shall	have	the	right	to	gather	and	quit	his	partner's	tricks	,
他	将	有	这	正确的	到	收集	和	辞职	他的	合伙人的	技巧	,

他有权收集并放弃其合伙人的伎俩。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)n][ɪz]['baɪndɪŋ][ɑ:n][hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər] . - .

and	his	action	is	binding	on	his	partner	.	102	.
和	他的	行动	是	结合	在	他的	伙伴	.	-	.

他的行为对他的合伙人具有约束力。102.

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] ['pleɪər] [ɪk'spoʊz][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] ['eni] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][kɑ:rdz] ,

Should	a	player	expose	the	face	of	any	of	his	cards	,
应该	一个	玩家	暴露	这	脸	的	任何	的	他的	牌	,

如果玩家亮出任何一张牌的牌面，

[hɪz; ɪz]['pɑ:rtnər][kæn; kən] [skɔ:r] ['oʊnli] [tu:] [pɔɪnts] , [ʃʊd; ʃəd][hi:; hi] [teɪk] ['evri] [trɪk] ;

his	partner	can	score	only	two	points	,	should	he	take	every	trick	;
他的	伙伴	能	分数	仅有的	二	积分	,	应该	他	拿	每一个	诡计	;

即使他的同伴赢得每一墩，他也只能得两分；

[bʌt; bət][ɪn] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['juːkə] [ðə; ði] ['ædvərˌseriz] [skɔːr] [fɔːr] . - .

but	in	case	of	a	euchre	the	adversaries	score	four	.	103	.
但	在	案件	的	一个	尤克牌	这	对手	分数	四	.	-	.

但在尤克牌游戏中，对手得 4.103 分。

['æftər][ðə; ði]['pɑːrtnər][ʌv; əv][ðə; ði][loʊn] ['pleɪər] [hæz; həz] [pleɪst] [hɪz; ɪz][hænd][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] ,

After	the	partner	of	the	lone	player	has	placed	his	hand	on	the	table	,
后	这	伙伴	的	这	孤独	玩家	有	放置	他的	手	在	这	桌子	,

在独行玩家的同伴将手放在桌上之后，

['iːðər] ['ædvərseri] [meɪ] [kaʊnt] [ðə; ði][hænd] , [tuː; tə] [siː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [mɔːr] [ɔːr] [les] [ðæn; ðən]

either	adversary	may	count	the	hand	,	to	see	if	it	contains	more	or	less	than
任何一个	对手	可能	数数	这	手	,	到	看	如果	它	包含	更多的	或者	较少的	比

[faɪv][kɑːrdz] . - .

five	cards	.	104	.
五	牌	.	-	.

任何一方都可以计算手中的牌，看看牌的数量是多于还是少于五张。104.

[ə; eɪ] ['pleɪər] ['pleɪɪŋ] [ə'loʊn][ɪz]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][noʊ] ['penəlti] [fɔːr; fər] ['sɪmpli] [ɪk'spoʊzɪŋ][ə; eɪ][kɑːrd] ;

A	player	playing	alone	is	liable	to	no	penalty	for	simply	exposing	a	card	;
一个	玩家	玩耍	独自的	是	容易	到	不	惩罚	为了	简单地	暴露	一个	卡片	;

单独玩游戏的玩家如果只是亮出牌，不会受到任何处罚；

[bʌt; bət][ʃʊd; ʃəd][hiː; hi] [liːd] [aʊt][ʌv; əv][tɜːrn] , [ðə; ði][kɑːrd][ɪz][æn; ən][ɪk'spoʊzd][kɑːrd] , [ænd; ənd]

but	should	he	lead	out	of	turn	,	the	card	is	an	exposed	card	,	and
但	应该	他	带领	出去	的	转动	,	这	卡片	是	一个	裸露	卡片	,	和

[kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] . - .

can	be	called	.	105	.
能	是	称为	.	-	.

但如果他出牌顺序错误，这张牌就是一张明牌，可以叫牌。105.

[ʃʊd; ʃəd][æn; ən] ['ædvərseri] [pleɪ] [aʊt][ʌv; əv][tɜːrn][tuː; tə][ðə; ði] [liːd] [ʌv; əv][ə; eɪ][loʊn][hænd] ,

Should	an	adversary	play	out	of	turn	to	the	lead	of	a	lone	hand	,
应该	一个	对手	玩	出去	的	转动	到	这	带领	的	一个	孤独	手	,

如果对手抢先出牌，让对手先出一手牌，

[bəuθ] [ə'poʊzɪŋ] [hændz][mʌst; məst][biː; bi][leɪd][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] ,

both	opposing	hands	must	be	laid	on	the	table	,
两个都	反对	双手	必须	是	铺设	在	这	桌子	,

双方的手必须放在桌子上，

[ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [baɪ][ðə; ði] ['pleɪər] ['pleɪɪŋ] [ə'loʊn] .

and	can	be	called	by	the	player	playing	alone	.
和	能	是	称为	经过	这	玩家	玩耍	独自的	.

并且可以由独自玩游戏的玩家调用。

['etɪkət] [ʌv; əv] ['juːkə] . - .

ETIQUETTE	OF	EUCHRE	.	106	.
礼仪	的	尤克牌	.	-	.

欧克牌礼仪.106.

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ruːlz] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] ['etɪkət] [ʌv; əv] ['juːkə] .

The	following	rules	belong	to	the	established	Etiquette	of	Euchre	.
这	下列的	规则	属于	到	这	已确立的	礼仪	的	尤克牌	.

以下规则属于尤克牌游戏的既定礼仪。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [kɔːld] “ [lɔːz] , ” [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] , [ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz]

They	are	not	called	“	Laws	,	”	as	it	is	difficult	,	and	in	some	cases
他们	是	不是	称为	“	法律	,	”	作为	它	是	难的	,	和	在	一些	案例

[ɪm'pɑːsəb(ə)l] ,

impossible	,
不可能的	,

它们不被称为“法律”，因为制定法律很困难，在某些情况下甚至是不可能的。

[tuː; tə] [əˈplai] [ˈeni] [ˈpenəlti] [tuː; tə][ðer; ðər][ɪnˈfrækʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈoʊnli] [ˈrɛmədi] [ɪz]

to	apply	any	penalty	to	their	infraction	,	and	the	only	remedy	is
到	申请	任何	惩罚	到	他们的	违规行为	,	和	这	仅有的	补救	是

对他们的违规行为不予处罚，唯一的补救措施是

[tuː; tə] [siːs] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpleɪɜ-z] [huː] [həˈbɪtʃuəli] [ˌdɪsrɪˈgɑːrd][ðem; ðəm] . - .

to	cease	to	play	with	the	players	who	habitually	disregard	them	.	107	.
到	停止	到	玩	和	这	玩家	WHO	习惯性地	漠视	他们	.	-	.

停止与那些习惯性地无视他们的球员一起比赛。107.

[tuː] [pæks] [ʌv; əv][kɑːrdz][ʌv; əv] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌlɜ-z] [ɑːr; ər] [ɪnˈveriəbli] [juːst] [æt; ət] [klʌbz] ,

Two	packs	of	cards	of	different	colors	are	invariably	used	at	Clubs	,
二	包装	的	牌	的	不同的	颜色	是	总是	用过的	在	俱乐部	,

俱乐部里总是使用两副不同颜色的扑克牌。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ædˈhɪrd] [tuː; tə] [ɪf] [ˈpɑːsəb(ə)l] . - .

and	this	should	be	adhered	to	if	possible	.	108	.
和	这	应该	是	粘着	到	如果	可能的	.	-	.

并且应该尽可能遵守这一点。108.

[ə; eɪ] [ˈpleɪər] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [liːd] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] [ˈwɪnɪŋ] [kɑːrd][tuː; tə] [pleɪ] ,

A	player	having	the	lead	and	another	winning	card	to	play	,
一个	玩家	拥有	这	带领	和	其他	获胜	卡片	到	玩	,

领先且还有一张获胜牌可出的玩家，

[ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [drɔː] [ðə; ði]['sekənd][kɑːrd][aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][hænd] [tɪl] [hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][hæz; həz] [pleɪd]

should	not	draw	the	second	card	out	of	his	hand	till	his	partner	has	played
应该	不是	画	这	第二	卡片	出去	的	他的	手	直到	他的	伙伴	有	玩

[tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] ,

to	the	first	trick	,
到	这	第一的	诡计	,

在同伴完成第一轮出牌之前，他不应该从手中抽出第二张牌。

[sʌtʃ] [ækt] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ][dɪˈstɪŋkt][ˌɪntɪˈmeɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði]['fɔːrmər][hæz; həz] [pleɪd] [ə; eɪ] ['wɪnɪŋ] [kɑːrd] .

such	act	being	a	distinct	intimation	that	the	former	has	played	a	winning	card	.
这样的	行为	存在	一个	清楚的	暗示	那	这	以前的	有	玩	一个	获胜	卡片	.

- .

109	.
-	.

这种行为明显暗示前者已经打出了一张赢家牌。109.

[noʊ][ˌɪntɪˈmeɪʃ(ə)n] [wətˈevər] [baɪ][wɜːrd][ɔːr]['dʒestʃər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['gɪv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] ['pleɪər] [æz; əz][tuː; tə]

No	intimation	whatever	by	word	or	gesture	should	be	given	by	a	player	as	to
不	暗示	任何	经过	单词	或者	手势	应该	是	给定	经过	一个	玩家	作为	到

[ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd][ɔːr][ðə; ði] [geɪm] ['æftər][ðə; ði] [trʌmp] [kɑːrd][ɪz] [tɜːrnd] . - .

the	state	of	the	hand	or	the	game	after	the	trump	card	is	turned	.	110	.
这	状态	的	这	手	或者	这	游戏	后	这	王牌	卡片	是	转向	.	-	.

翻开王牌后，玩家不得以任何方式（包括言语或手势）透露手牌或牌局的状态。110.

[ə; eɪ] ['pleɪər] [huː] [dɪ'zaɪɜ-z][ðə; ði][kɑːrdz][tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] , [ɔːr][dɪ'mændz][tuː; tə] [siː] [ðə; ði][læst]

A	player	who	desires	the	cards	to	be	placed	,	or	demands	to	see	the	last
一个	玩家	WHO	欲望	这	牌	到	是	放置	,	或者	需求	到	看	这	最后的

[trɪk] ,

trick	,
诡计	,

要求摆放牌局或要求查看最后一轮牌局的玩家

[ʃʊd; ʃəd][duː][soʊ][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [oʊn] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]['oʊnli] , [ænd; ənd][nɑːt][tuː; tə] [ə'trækt] [ðə; ði]

should	do	so	for	his	own	information	only	,	and	not	to	attract	the
应该	做	所以	为了	他的	自己的	信息	仅有的	,	和	不是	到	吸引	这

[ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər] . - .

attention	of	his	partner	.	111	.
注意力	的	他的	伙伴	.	-	.

应该只为自己知晓而这样做，而不是为了引起伴侣的注意。111.

[noʊ] ['pleɪər] [ʃʊd; ʃəd]['ɑːbdʒekt][tuː; tə][rɪ'fɜːr][tuː; tə][ə; eɪ]['baɪstændər] [huː] [prə'fesiz] [hɪm'self]

No	player	should	object	to	refer	to	a	bystander	who	professes	himself
不	玩家	应该	目的	到	参考	到	一个	旁观者	WHO	声称	他自己

[ʌn'ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'saɪd] ['eni] [dɪ'spjuːtɪd] ['kwestʃən] [ʌv; əv][fækt] .

uninterested	in	the	game	and	able	to	decide	any	disputed	question	of	fact	.
不感兴趣	在	这	游戏	和	有能力的	到	决定	任何	争议	问题	的	事实	.

- .

112	.
-	.

任何球员都不应反对向声称对比赛不感兴趣且能够决定任何有争议的事实问题的旁观者寻求帮助。112.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌʌn'fer] [tuː; tə] [rɪ'voʊk] ['pɜːrpəsli] ; [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [rɪ'voʊk] ,

It	is	unfair	to	revoke	purposely	;	and	having	made	a	revoke	,
它	是	不公平	到	撤销	故意	;	和	拥有	制成	一个	撤销	,

故意撤销是不公平的；而且一旦撤销，

[ə; eɪ] ['pleɪər] [ɪz][nɑːt]['dʒʌstɪfaɪd][ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['sekənd][tuː; tə] [kən'siːl] [ðə; ði][fɜːrst] . - .

a	player	is	not	justified	in	making	a	second	to	conceal	the	first	.	113	.
一个	玩家	是	不是	合理的	在	制作	一个	第二	到	隐藏	这	第一的	.	-	.

玩家没有理由为了掩盖第一笔而进行第二笔。113.

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['pleɪɝz] [hæv; həv] [meɪd] [sʌtʃ] [bets] [æz; əz] [ðeɪ] [wɪʃ] ,

Until	the	players	have	made	such	bets	as	they	wish	,
直到	这	玩家	有	制成	这样的	赌注	作为	他们	希望	,

在玩家们下完他们想下的注之前，

[bets] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['baɪstændəz] . - .

bets	should	not	be	made	with	the	bystanders	.	114	.
赌注	应该	不是	是	制成	和	这	旁观者	.	-	.

不应该与旁观者打赌。114.

['baɪstændəz] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [noʊ][rɪ'mɑːrk] , [nɔːr][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] , [baɪ][wɜːrd][ɔːr]['dʒestʃər] ,

Bystanders	should	make	no	remark	,	nor	should	they	,	by	word	or	gesture	,
旁观者	应该	制作	不	评论	,	也不	应该	他们	,	经过	单词	或者	手势	,

旁观者不应发表任何评论，也不应以言语或手势表达任何意见。

[gɪv] ['eni] [ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] [ʌn'tɪl] [kən'kluːdid] [ænd; ənd] [skɔːrd] ,

give	any	intimation	of	the	state	of	the	game	until	concluded	and	scored	,
给	任何	暗示	的	这	状态	的	这	游戏	直到	结束	和	得分	,

在比赛结束并得分之前，不得透露比赛的任何状态。

[nɔːr][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [wɔːk] [ə'raʊnd][ðə; ði] ['teɪbl] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['dɪfrənt] [hændz] . - .

nor	should	they	walk	around	the	table	to	look	at	the	different	hands	.	115	.
也不	应该	他们	走	大约	这	桌子	到	看	在	这	不同的	双手	.	-	.

他们也不应该绕着桌子走动去看不同的牌。115.

[noʊ][wʌn][ʃʊd; ʃəd] [lʊk] ['oʊvər][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['pleɪər] [ə'genst] [huːm] [hiː; hi][ɪz] ['betɪŋ] . - .

No	one	should	look	over	the	hand	of	a	player	against	whom	he	is	betting	.	116	.
不	一	应该	看	超过	这	手	的	一个	玩家	反对	谁	他	是	投注	.	-	.

任何人都不应该偷看与自己下注的对手的手牌。116.

['pleɪɝz] [ʃʊd; ʃəd] [pæs] , [ə'sɪst] , ['ɔːrdər]

Players	should	pass	,	assist	,	order
球员	应该	经过	,	协助	,	命令

球员应该传球、助攻、下场

[ʌp] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wɪð; wɪθ][æz; əz] ['nɪrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æt; ət][ɔːl]

up	,	etc	.	,	with	as	nearly	as	possible	the	same	manner	at	all
向上	,	ETC	.	,	和	作为	几乎	作为	可能的	这	相同的	方式	在	全部

[taɪmz] ,

times	,
时代	,

等等，尽可能始终以相同的方式进行。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['kerf(ə)l][nɑːt][tuː; tə] [gɪv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][baɪ][ʌn'juːʒuəl] ['kwɪknəs] [ɔːr] [dɪ'leɪ] .

and	should	be	careful	not	to	give	information	by	unusual	quickness	or	delay	.
和	应该	是	小心	不是	到	给	信息	经过	异常	速度	或者	延迟	.

并且应该注意不要以异常迅速或拖延的方式透露信息。

['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz] [juːst] [ɪn] ['juːkə] .

TECHNICAL	TERMS	USED	IN	EUCHRE	.
技术的	条款	用过的	在	尤克牌	.

尤克牌中使用的技术术语。

“ [raɪt] ['baʊər] , ” [ɔːr] “ [raɪt] , ” — [neɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [trʌmp] [suːt] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]

“	Right	Bower	,	”	or	“	Right	,	”	—	knave	of	the	trump	suit	,	which	is	the	highest
“	正确的	鲍尔	,	”	或者	“	正确的	,	”	—	恶棍	的	这	王牌	套装	,	哪个	是	这	最高

[kɑːrd] .

card	.
卡片	.

“右鲍尔”或“右”——王牌花色的侍从，王牌是最大的牌。

“ [left] ['baʊər] , ” [ɔːr] “ [left] , ” — [neɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kʌlər][æz; əz][ðə; ði] [trʌmp] [suːt] ,

“	Left	Bower	,	”	or	“	Left	,	”	—	knave	of	the	same	color	as	the	trump	suit	,
“	左边	鲍尔	,	”	或者	“	左边	,	”	—	恶棍	的	这	相同的	颜色	作为	这	王牌	套装	,

“左鲍尔”或“左”——与王牌花色相同的侍从牌

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['sekənd][best][kɑːrd] .

which	is	the	second	best	card	.
哪个	是	这	第二	最好的	卡片	.

这是第二好的卡牌。

“ [ə'loʊn] , ” — ['pleɪɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [jʊr; jər]['pɑːrtnər] .

“	Alone	,	”	—	playing	without	your	partner	.
“	独自的	,	”	—	玩耍	没有	你的	伙伴	.

“独自一人”——指不与搭档一起玩耍。

“ [ə'sɪst] , ” [ɔːr] “ [help] , ” — ['ɔːrdərɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [trʌmp] [wen] [jʊr; jər]['pɑːrtnər] [diːlz] .

“	Assist	,	”	or	“	Help	,	”	—	ordering	up	the	trump	when	your	partner	deals	.
“	协助	,	”	或者	“	帮助	,	”	—	订购	向上	这	王牌	什么时候	你的	伙伴	交易	.

“协助”或“帮助”——当你的同伴发牌时，帮他/她选出王牌。

“ [ə'naʊns] , ” — [tuː; tə] [dɪ'kler] [ðə; ði][suːt] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [trʌmps] .

“	Announce	,	”	—	to	declare	the	suit	which	shall	be	trumps	.
“	宣布	,	”	—	到	宣布	这	套装	哪个	将	是	特朗普	.

“宣布”——宣布哪一花色将是王牌。

“ [brɪdʒ] ,

“	Bridge	,
“	桥	,

“桥，

” — [wen] [ðə; ði] [skɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eldɪst] [hænd][ɪz] [fɔːr] [tuː; tə][wʌn][ɔːr] [fɔːr] [tuː; tə] [tuː] [ɪn][hɪz; ɪz]

”	—	when	the	score	of	the	eldest	hand	is	four	to	one	or	four	to	two	in	his
”	—	什么时候	这	分数	的	这	长子	手	是	四	到	一	或者	四	到	二	在	他的

['feɪvər] .

favor	.
偏爱	.

“——当年纪最大的一方以四比一或四比二的优势获胜时。

“ ['krɔːsɪŋ] [ðə; ði][suːt] , ” — ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [trʌmp] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['kʌlər][frʌm; frəm][ðə; ði][suːt]
“ Crossing the suit , ” — making the trump of a different color from the suit
“ 十字路口 这 套装 , ” 一 制作 这 王牌 的 一个 不同的 颜色 从 这 套装
[tɜːrnd] [daʊn] .
turned down .
转向 向下 .

“交叉花色”——将与主牌花色不同的牌朝下放置。

“ [nekst] , ” — [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [trʌmp] [ʌv; əv][ðə; ði]['kʌlər] [tɜːrnd] [daʊn] .
“ Next , ” — to make a trump of the color turned down .
“ 下一个 , ” 一 到 制作 一个 王牌 的 这 颜色 转向 向下 .

“接下来,”——将牌面朝下。

“ ['juːkə] , ” — [wen] [ðə; ði]['pɑːrti] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [trʌmp] [feɪlz][tuː; tə] [teɪk] [θriː] [trɪks] .
“ Euchre , ” — when the party making the trump fails to take three tricks .
“ 尤克牌 , ” 一 什么时候 这 派对 制作 这 王牌 失败 到 拿 三 技巧 .

“尤克牌”——当出王牌的一方未能赢得三墩牌时。

“ [hænd] , ” — [ðə; ði][faɪv][kɑːrdz] [delt] [tuː; tə] [iːtʃ] ['pleɪər] .
“ Hand , ” — the five cards dealt to each player .
“ 手 , ” 一 这 五 牌 已处理 到 每个 玩家 .

“手牌”——发给每位玩家的五张牌。

“ ['ɔːrdərɪŋ] [ʌp] , ” — [riˈkwaiərɪŋ][ðə; ði] ['diːlər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [trʌmp]
“ Ordering up , ” — requiring the dealer and his partner to play the trump
“ 订购 向上 , ” 一 需要 这 经销商 和 他的 伙伴 到 玩 这 王牌
[tɜːrnd] [ʌp] .
turned up .
转向 向上 .

“上牌”——要求庄家和他的搭档打出翻开的王牌。

“ [pæs] , ” — [drˈklaɪnɪŋ] [tuː; tə]['ɔːrdər][ʌp] , [ə'sɪst] , [ə'dɑːpt] , [ɔːr] [meɪk] [ðə; ði] [trʌmp] .
“ Pass , ” — declining to order up , assist , adopt , or make the trump .
“ 经过 , ” 一 下降 到 命令 向上 , 协助 , 采纳 , 或者 制作 这 王牌 .

“Pass”——拒绝下令、协助、采纳或制作王牌。

“ [mɑːrtʃ] , ” — ['teɪkɪŋ] [faɪv] [trɪks] .
“ March , ” — taking five tricks .
“ 行进 , ” 一 采取 五 技巧 .

“三月”，——取五招。

“ [lʌv] [geɪm] , ”
“ Love Game , ”
“ 爱 游戏 , ”

《爱情游戏》

“ [slæm] , ” [ɔːr] “ ['dʌb(ə)l] , ” — [wer] [ðə; ði] [skɔːr] [ɪz][faɪv][tuː; tə] ['nʌθɪŋ] .
“ Slam , ” or “ Double , ” — where the score is five to nothing .
“ 猛击 , ” 或者 “ 双倍的 , ” 一 在哪里 这 分数 是 五 到 没有什么 .

“大满贯”或“双倍”——比分是五比零。

“ [læp] , ” — [ɪz] [wer] [mɔːr] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] [meɪd] [ðæn; ðən][ɑːr; ər] ['nesəseri] [tuː; tə][wɪn][ə; eɪ] [geɪm]
“ Lap , ” — is where more points are made than are necessary to win a game
“ 膝 , ” 一 是 在哪里 更多的 积分 是 制成 比 是 必要的 到 赢 一个 游戏
,
,
,

“Lap”——指的是得分超过赢得比赛所需分数的情况。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] [geɪm] .
and are carried to the next game .
和 是 携带 到 这 下一个 游戏 .

并被带入下一场比赛。

“ ['rʌbər] , ” — [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [θri:] [geɪmz] .

| | | |

[skɔːr] [hæz; həz][soʊ] [greɪt] [æn; ən] ['ɪnfluəns] [ɑːn][ðə; ði][hænd] .

score	has	so	great	an	influence	on	the	hand	.
分数	有	所以	伟大的	一个	影响	在	这	手	.

分数对牌局的影响非常大。

[ðə; ði] [ik'sepʃənz] ['ɔːlsoʊ][ɑːr; ər][pər'hæps]['ɔːlmoʊst][æz; əz] ['nuːmərəs] [æz; əz][ðə; ði] [ruːlz] ;

The	exceptions	also	are	perhaps	almost	as	numerous	as	the	rules	;
这	例外情况	还	是	也许	几乎	作为	很多的	作为	这	规则	;

例外情况或许也和规则一样多;

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [bɪ'gɪnər] [wɪl] [ək'sept][æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] [ðə; ði] [ə'pendɪd] [hɪnts] ,

but	if	the	beginner	will	accept	as	a	guide	the	appended	hints	,
但	如果	这	初学者	将要	接受	作为	一个	指导	这	附加	提示	,

但如果初学者能够接受所附提示作为指导,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [liːd] [hɪm; ɪm][fɑːr] [ə'streɪ] .

it	is	thought	they	will	not	lead	him	far	astray	.
它	是	想法	他们	将要	不是	带领	他	远的	误入歧途	.

人们认为他们不会把他引入歧途。

[ðə; ði] [pleɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][kɑːrdz][ɪz] ['gʌvənd] [baɪ][ðə; ði][kɑːrd] [sens] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

The	play	of	the	cards	is	governed	by	the	card	sense	of	the	individual	.
这	玩	的	这	牌	是	受统治	经过	这	卡片	感觉	的	这	个人	.

出牌取决于个人的牌感。

[ðə; ði] [rɪ'faɪnmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] [kən'sɪsts] [ɪn] ['pleɪɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [skɔːr] , [wɪtʃ] [ɪz][kwaɪt]

The	refinement	of	the	game	consists	in	playing	to	the	score	,	which	is	quite
这	精炼	的	这	游戏	由	在	玩耍	到	这	分数	,	哪个	是	相当

[pɪ'kjuːliər][tuː; tə] ['juːkə] ,

peculiar	to	Euchre	,
奇特	到	尤克牌	,

尤克牌的精髓在于根据比分进行游戏，这是尤克牌独有的。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ] ['kɑːnstəntli] ['tʃeɪndʒɪŋ] .

since	it	is	so	constantly	changing	.
自从	它	是	所以	不断地	变化	.

因为它变化太快了。

[ðə; ði] [seɪm] [hænd][ʃʊd; ʃəd] [sə'dʒest] ['dɪfrənt] [aɪ'diːəz][æt; ət] ['dɪfrənt] [skɔːrz] .

The	same	hand	should	suggest	different	ideas	at	different	scores	.
这	相同的	手	应该	建议	不同的	想法	在	不同的	得分	.

同一手牌在不同的分数下应该提出不同的想法。

[ə; eɪ] ['pleɪər] [ʃʊd; ʃəd] [skuːl] [hɪm'self][tuː; tə]['noʊtɪs][ðə; ði] [skɔːr] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['pɪks] [ʌp][hɪz; ɪz][hænd] .

A	player	should	school	himself	to	notice	the	score	before	he	picks	up	his	hand	.
一个	玩家	应该	学校	他自己	到	注意	这	分数	前	他	精选	向上	他的	手	.

球员应该养成在拿起牌之前先查看比分的习惯。

[noʊ] [ə'tempt] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [tuː; tə][goʊ] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][ə'dɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [trʌmp] ,

No	attempt	has	been	made	to	go	beyond	the	adoption	of	the	trump	,
不	试图	有	到过	制成	到	去	超过	这	采用	的	这	王牌	,

目前还没有人尝试采取比采纳特朗普更进一步的措施。

['pæsɪŋ] , [ə'sɪstɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [liːd] [ɔːr] [pleɪ] , [æt; ət][ðə; ði][rɪsk][ʌv; əv] ['biːɪŋ]

passing	,	assisting	,	and	the	original	lead	or	play	,	at	the	risk	of	being
通过	,	协助	,	和	这	原来的	带领	或者	玩	,	在	这	风险	的	存在

[kən'fjuːzɪŋ] .

confusing	.
令人困惑	.

传球、助攻和最初的进攻或战术，可能会让人感到困惑。

[ə; eɪ] [bɪ'gɪnər] [ʃʊd; ʃəd] ['fɑːloʊ] [ðiːz] [hɪnts] ['prɪti] ['kloʊsli] .

A	beginner	should	follow	these	hints	pretty	closely	.
一个	初学者	应该	跟随	这些	提示	漂亮的	密切	.

初学者应该严格遵循这些提示。

[ə; eɪ] [gʊd] ['juːkə] ['pleɪər] [kæn; kən] [meɪk] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ɪk'sepʃənz] ; [bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd]

A	good	Euchre	player	can	make	his	own	exceptions	;	but	they	should	be	made
一个	好的	尤克牌	玩家	能	制作	他的	自己的	例外情况	;	但	他们	应该	是	制成

[wɪð; wɪθ] ['kerf(ə)l] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] ,

with	careful	consideration	,
和	小心	考虑	,

优秀的尤克牌玩家可以自行破例；但这些破例应该经过仔细考虑。

[ænd; ənd] [nɑːt] [ə'bjuːzd] .

and	not	abused	.
和	不是	受虐	.

而且没有被滥用。

['eldɪst] , [ɔːr] [fɜːrst] [hænd] .

ELDEST	,	OR	FIRST	HAND	.
长子	,	或者	第一的	手	.

最年长的，或第一手资料。

[wen] [ðə; ðɪ] [raɪt] [ɪz] [nɑːt] [tɜːrnd] , ['ɔːrdər] [wɪð; wɪθ] [θriː] ['miːdiəm] [trʌmps] [ɔːr] ['betər] ,

When	the	right	is	not	turned	,	order	with	three	medium	trumps	or	better	,
什么时候	这	正确的	是	不是	转向	,	命令	和	三	中等的	特朗普	或者	更好的	,

如果右手没有转向，则使用三张中等大小的王牌或更好的牌型下注。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [streŋθ] [ɪn] [suːt] , [prə'vaɪdɪd] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] ; [fɔːr; fər]

and	some	strength	in	suit	,	provided	you	have	nothing	to	go	to	;	for
和	一些	力量	在	套装	,	假如	你	有	没有什么	到	去	到	;	为了

[ɪg'zæmp(ə)l] ,

example	,
例子	,

如果你实在没有其他出路，那就准备一些诉讼材料；例如：

[eɪs] , [kwiːn] , [ten] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [tɜːrn] - [ʌp] , [ænd; ənd] [tuː] [kɑːrdz] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [suːt] .

ace	,	queen	,	ten	of	the	turn	-	up	,	and	two	cards	of	another	suit	.
高手	,	女王	,	十	的	这	转动	-	向上	,	和	二	牌	的	其他	套装	.

翻开的牌是：A、Q、10，以及两张其他花色的牌。

[duː] [nɑːt] ['ɔːrdər] ([ən'les] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [streŋθ]) [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [nekst] ;

Do	not	order	(	unless	with	great	strength	)	if	you	can	make	it	next	;
做	不是	命令	(	除非	和	伟大的	力量	)	如果	你	能	制作	它	下一个	;

如果自己能做，就不要点（除非你力气很大）；

[fɔːr; fər] [ɪg'zæmp(ə)l] , [kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] [tɜːrnd] [ʌp] , [juː; jʊ] [hoʊld] [raɪt] , [ten] , [ænd; ənd] [naɪn] [ʌv; əv]

for	example	,	queen	of	clubs	turned	up	,	you	hold	right	,	ten	,	and	nine	of
为了	例子	,	女王	的	俱乐部	转向	向上	,	你	抓住	正确的	,	十	,	和	九	的

[klʌbz] ,

clubs	,
俱乐部	,

例如，出现梅花皇后，你持有右手边的梅花10和梅花9。

[ænd; ənd] [kɪŋ] [ænd; ənd] [ten] [ʌv; əv] [speɪdz] ; [ɔːr] [left] , [eɪs] [ænd; ənd] ['sev(ə)n] [ʌv; əv] [klʌbz] ,

and	king	and	ten	of	spades	;	or	left	,	ace	and	seven	of	clubs	,
和	国王	和	十	的	黑桃	;	或者	左边	,	高手	和	七	的	俱乐部	,

还有黑桃K和黑桃10；或者左边是梅花A和梅花7，

['sev(ə)n] [ʌv; əv] [speɪdz] , [ænd; ənd] ['sev(ə)n] [ʌv; əv] ['daiəmənds] .

seven	of	spades	,	and	seven	of	diamonds	.
七	的	黑桃	,	和	七	的	钻石	.

黑桃七和方块七。

[ɪn][bəuθ][ʌv; əv] [ðiːz] ['keɪsɪz] [pæs] , [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][nekst] .

In	both	of	these	cases	pass	,	and	make	it	next	.
在	两个都	的	这些	案例	经过	,	和	制作	它	下一个	.

这两种情况都通过，然后进入下一轮。

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː][nekst] [wen] [juː; jʊ][kæn; kən] , [ænd; ənd][duː][nɑːt] [krɔːs] [ðə; ðɪ][suːt] , [ən'les] ['veri] [strɔːŋ] ,

Make	it	next	when	you	can	,	and	do	not	cross	the	suit	,	unless	very	strong	,
制作	它	下一个	什么时候	你	能	,	和	做	不是	叉	这	套装	,	除非	非常	强的	,

有机会就下一张牌，除非牌力很强，否则不要交叉花色。

[ɪ'speʃəli] [wen] [ə; eɪ] ['baʊər] [ɪz] [tɜːrnd] [daʊn] ; [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,

especially	when	a	bower	is	turned	down	;	for	example	,
尤其	什么时候	一个	凉亭	是	转向	向下	;	为了	例子	,

尤其当凉亭被关闭时；例如，

[ðə; ðɪ] ['diːlər] [hæz; həz] [tɜːrnd] [daʊn] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [speɪdz] , [wɪð; wɪθ] [eɪs] , [kɪŋ] , [ænd; ənd]

the	dealer	has	turned	down	the	king	of	spades	,	with	ace	,	king	,	and
这	经销商	有	转向	向下	这	国王	的	黑桃	,	和	高手	,	国王	,	和

['sev(ə)n][ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

seven	of	hearts	,
七	的	心	,

庄家放弃了黑桃K，他手里有红桃A、红桃K和红桃7。

[neɪv] [ʌv; əv] [speɪdz] , [ænd; ənd][ten][ʌv; əv] [klʌbz] : [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][nekst] , [ænd; ənd] [liːd] [ðə; ðɪ][left] .

knave	of	spades	,	and	ten	of	clubs	:	make	it	next	,	and	lead	the	left	.
恶棍	的	黑桃	,	和	十	的	俱乐部	:	制作	它	下一个	,	和	带领	这	左边	.

黑桃杰克和梅花十：接下来出牌，并带头向左。

[wen] ['meɪkɪŋ] [ðə; ðɪ] [trʌmp] [wɪð; wɪθ] [eɪs] [ænd; ənd] [tuː] ['ʌðər] ([wɪ'ðaʊt] [ðə; ðɪ] [kɪŋ]) , [liːd] [eɪs]

When	making	the	trump	with	ace	and	two	others	(	without	the	king	)	,	lead	ace
什么时候	制作	这	王牌	和	高手	和	二	其他的	(	没有	这	国王	)	,	带领	高手

[ɪn][nekst] ,

in	next	,
在	下一个	,

当用A和另外两张牌（不包括K）组成王牌时，下一张出A。

[ænd; ənd] [smɔːl] [wʌn] [wen] ['krɔːsɪŋ] [ðə; ðɪ] [suːt] .

and	small	one	when	crossing	the	suit	.
和	小的	一	什么时候	过境	这	套装	.

交叉花色时，一个很小的。

[ɪf] [ðə; ðɪ] [raɪt] [ɪz] [nɑːt] [tɜːrnd] , [liːd] [trʌmps] [θruː] [ðə; ðɪ] [ə'sɪstɪŋ] [hænd] .

If	the	right	is	not	turned	,	lead	trumps	through	the	assisting	hand	.
如果	这	正确的	是	不是	转向	,	带领	特朗普	通过	这	协助	手	.

如果右手没有转动，则主牌通过辅助手发出。

[ðə; ðɪ] [ɪk'sepʃənz] [tuː; tə] [ðɪs] [ɑːr; ər] , — [wɪð; wɪθ][left] [ænd; ənd] [smɔːl] [wʌn] ; [eɪs] [ænd; ənd] [smɔːl] [wʌn]

The	exceptions	to	this	are	,	—	With	left	and	small	one	;	ace	and	small	one
这	例外情况	到	这	是	,	—	和	左边	和	小的	一	;	高手	和	小的	一

;

;

;

但以下情况除外：—左手小一；A 和小一；

[wɪð; wɪθ] [skɔːr] [fɔːr] [tuː; tə] [θriː] [ɪn][jʊr; jər]['feɪvər] ,

with	score	four	to	three	in	your	favor	,
和	分数	四	到	三	在	你的	偏爱	,

比分4比3，你领先。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [pleɪ] [wɪð; wɪθ]['sɜːrt(ə)n]['riːz(ə)nz][tuː; tə][stɑːp][ə; eɪ] [mɑːrtʃ] ; [ænd; ənd] [ə'keɪʒ(ə)nəli]

and	you	play	with	certain	reasons	to	stop	a	march	;	and	occasionally
和	你	玩	和	肯定	原因	到	停止	一个	行进	;	和	偶尔

[wen] [ʃɔːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ][suːt] .

when	short	of	a	suit	.
什么时候	短的	的	一个	套装	.

你利用某些理由阻止游行；有时，当你缺少一套牌的时候。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['teneɪs] [ɪn] [trʌmps] [æz; əz] [raɪt] , [eɪs] , [ɔːr] [raɪt] , [kɪŋ] , [ænd; ənd][noʊ][ˌaʊt'saɪd]

With	a	large	tenace	in	trumps	as	right	,	ace	,	or	right	,	king	,	and	no	outside
和	一个	大的	坚韧	在	特朗普	作为	正确的	,	高手	,	或者	正确的	,	国王	,	和	不	外部

[kɑːrdz]

cards
牌

牌面以右手A或右手K为主，且没有其他牌。

[ʌv; əv] ['eni] ['speʃ(ə)l]['vælјuː] , [pleɪ] [æn; ən][ɔːf] - [suːt] , ['weðər] ['diːlər] [teɪks] [ʌp][wɪð; wɪθ][ɔːr] [wɪ'ðaʊt]

of	any	special	value	,	play	an	off	-	suit	,	whether	dealer	takes	up	with	or	without
的	任何	特别的	价值	,	玩	一个	离开	-	套装	,	无论	经销商	需要	向上	和	或者	没有

[ə'sɪstəns] .

assistance	.
协助	.

如果牌面有特殊价值，无论庄家是否协助，都应打出非同花色的牌。

[wɪð; wɪθ][wʌn][ɔːr] [tuː] [trʌmps] [ænd; ənd] [tuː] ['eɪsɪz] , [liːd] [trʌmps] , ['weðər] [θruː] [ə'sɪstəns] [ɔːr]

With	one	or	two	trumps	and	two	aces	,	lead	trumps	,	whether	through	assistance	or
和	一	或者	二	特朗普	和	二	王牌	,	带领	特朗普	,	无论	通过	协助	或者

[nɑːt] .

not	.
不是	.

手牌中有一张或两张王牌和两张A时，无论是否借助辅助牌，都要首攻王牌。

[ɪf] [ðə; ði] ['diːlər] [ə'dɔpts][ðə; ði] [trʌmp] , [ə'vɔɪd] , [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][frʌm; frəm]['suːts]

If	the	dealer	adopts	the	trump	,	avoid	,	if	you	can	,	leading	from	suits
如果	这	经销商	领养	这	王牌	,	避免	,	如果	你	能	,	领导	从	西装

[ʌv; əv] [kɪŋ] ,

of	king	,
的	国王	,

如果庄家采用王牌，尽量避免从国王花色开始出牌。

['sev(ə)n] ; [kwiːn] , ['sev(ə)n] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

seven	;	queen	,	seven	,	etc	.
七	;	女王	,	七	,	ETC	.

七；皇后，七，等等。

[ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] , [liːd] [æn; ən] [eɪs] , [ɔːr][frʌm; frəm][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [suːt][ʌv; əv] [kɪŋ] [ɔːr] [kwiːn] ,

If	possible	,	lead	an	ace	,	or	from	a	short	suit	of	king	or	queen	,
如果	可能的	,	带领	一个	高手	,	或者	从	一个	短的	套装	的	国王	或者	女王	,

如果可能，首攻一张A，或者从短套牌中首攻K或Q。

[ɔːr][frʌm; frəm][ə; eɪ][suːt][ʌv; əv]['iːkwəlz] , [æz; əz] [kɪŋ] , [kwiːn] , [ɔːr] [kwiːn] , [neɪv] , [ɔːr] [neɪv] , [ten] .

or	from	a	suit	of	equals	,	as	king	,	queen	,	or	queen	,	knave	,	or	knave	,	ten	.
或者	从	一个	套装	的	等于	,	作为	国王	,	女王	,	或者	女王	,	恶棍	,	或者	恶棍	,	十	.

或者来自一组相同的牌，例如国王、王后或王后，侍从或侍从，十。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl][duː][nɑːt] [liːd] [trʌmps] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['diːlɔːz] [ə'dɑːpʃ(ə)n] ; [bʌt; bət][wɪð; wɪθ] [θriː]

In	general	do	not	lead	trumps	up	to	the	dealer's	adoption	;	but	with	three
在	一般的	做	不是	带领	特朗普	向上	到	这	经销商	采用	;	但	和	三

[trʌmps] ,

trumps	,
特朗普	,

一般情况下，不要在庄家采用之前就让出王牌；但如果有三张王牌，

[ænd; ənd][ðə; ði] [skɔːr] [tuː] [pɔɪnts] [ɪn][jʊr; jər]['feɪvər] , [liːd] [ə; eɪ] [trʌmp] ,

and	the	score	two	points	in	your	favor	,	lead	a	trump	,
和	这	分数	二	积分	在	你的	偏爱	,	带领	一个	王牌	,

得两分后，打出王牌。

[ɪf] [ðə; ði][tɜːrn] - [ʌp][ɪz][nɑːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] [kɪŋ] .

if	the	turn	-	up	is	not	above	the	king	.
如果	这	转动	-	向上	是	不是	多于	这	国王	.

如果翻开的牌没有大于国王。

[ɪf] [juː; jʊ][hoʊld][ðə; ði] [tuː] ['baʊərz] [ænd; ənd][æn; ən][ˌaʊt'saɪd] [eɪs] , ['ɔːlweɪz] [liːd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]

If	you	hold	the	two	bowers	and	an	outside	ace	,	always	lead	them	in	the
如果	你	抓住	这	二	鲍尔斯	和	一个	外部	高手	,	总是	带领	他们	在	这

['ɔːrdər] [neɪmd] .

order	named	.
命令	命名	.

如果你手握两张红桃和一张外牌A，务必按照指定的顺序出牌。

['ɔːlweɪz] [liːd] [ə; eɪ] [trʌmp] [wen] [jʊr; jər]['pɑːrtnər]

Always	lead	a	trump	when	your	partner
总是	带领	一个	王牌	什么时候	你的	伙伴

当你的搭档出牌时，总是先出王牌

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

尤克牌规则，(The Laws of Euchre As adopted by the)

[hæz; həz] ['ɔ:rdərd] [ʌp] , [ɔ:r] [meɪd] [ðə; ði] [trʌmp] .

has	ordered	up	,	or	made	the	trump	.
有	订购	向上	,	或者	制成	这	王牌	.

已经下单，或者说已经做出了大局。

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv][noʊ] [trʌmp] , [pleɪ] [jʊr; jər][best][kɑ:rd] .

If	you	have	no	trump	,	play	your	best	card	.
如果	你	有	不	王牌	,	玩	你的	最好的	卡片	.

如果没有王牌，那就打出你最好的牌。

[ə'vɔɪd] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði][tɜ:rn] - [daʊn] [ʌn'tɪl][æt; ət] [li:st] [wʌn] [raʊnd] [ʌv; əv] [trʌmps] [hæz; həz] [bɪn]

Avoid	leading	the	turn	-	down	until	at	least	one	round	of	trumps	has	been
避免	领导	这	转动	-	向下	直到	在	至少	一	圆形的	的	特朗普	有	到过

[pleɪd] .

played	.
玩	.

至少在打完一轮王牌之前，避免率先出牌。

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv][left][ænd; ənd][smɔ:l][wʌn] ,

If	you	have	left	and	small	one	,
如果	你	有	左边	和	小的	一	,

如果你只剩下一个小的，

[li:d] [ðə; ði][left][ænd; ənd][kən'tɪnju:][wɪð; wɪθ][smɔ:l][wʌn] [ɪf] [bəuθ] [ə'poʊnənts] ['fɑ:loʊ] .

lead	the	left	and	continue	with	small	one	if	both	opponents	follow	.
带领	这	左边	和	继续	和	小的	一	如果	两个都	对手	跟随	.

先走左边路线，如果两个对手都跟进，就继续走小路线。

[wɪð; wɪθ]['eni] [tu:] ['ʌðər] , [li:d] [smɔ:lɪst] , [ən'les] ['i:kwəlz] .

With	any	two	others	,	lead	smallest	,	unless	equals	.
和	任何	二	其他的	,	带领	最小	,	除非	等于	.

如果与其他两人并列，则优先选择最小的，除非两人大小相等。

[skɔ:r] [fɔ:r] [tu:; tə] [θri:] [ɪn][jʊr; jər]['feɪvər][ɪz][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['kɔ:ʃ(ə)n] ,

Score	four	to	three	in	your	favor	is	a	position	of	caution	,
分数	四	到	三	在	你的	偏爱	是	一个	位置	的	警告	,

比分4比3对你有利，这是一种谨慎的做法。

[ænd; ənd] ['kɑ:nsɪkwentli] [jʊr; jər] [pleɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['veri] [kən'sɜ:rvətɪv] .

and	consequently	your	play	should	be	very	conservative	.
和	最后	你的	玩	应该	是	非常	保守的	.

因此，你的打法应该非常保守。

['sekənd] [hænd] .

SECOND	HAND	.
第二	手	.

二手。

[du:][nɑ:t] [ə'sɪst] [tu:] [laɪt] .

Do	not	assist	too	light	.
做	不是	协助	也	光	.

不要助推太轻。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] ['erər] [ɪn] ['ju:kə] .

This	is	the	most	common	error	in	Euchre	.
这	是	这	最多	常见的	错误	在	尤克牌	.

这是尤克牌游戏中最常见的错误。

[əˈsɪst] [wɪð; wɪθ] [θriː] [trʌmps] .
Assist **with** **three** **trumps** **.**
协助 和 三 特朗普 .

协助三张王牌。

[raɪt] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] . [[wʌn]]
right **and** **another** **.** **[** **1** **]**
正确的 和 其他 . [1]

右边还有另一个。[1]

[left] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] , [ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [eɪs] .
left **and** **another** **,** **and** **outside** **ace** **.**
左边 和 其他 , 和 外部 高手 .

左边和另一个，以及外侧王牌。

[əˈsɪst] [wɪð; wɪθ] [left] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] ; [dɪˈpendənt] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [skɔːr] ,
Assist **with** **left** **and** **another** **;** **dependent** **upon** **the** **score** **,**
协助 和 左边 和 其他 ; 依赖 之上 这 分数 ,

左路和另一路助攻；视比分而定，

[tuː] [trʌmps] [ænd; ənd] [tuː] [ˈeɪsɪz] .
two **trumps** **and** **two** **aces** **.**
二 特朗普 和 二 王牌 .

两张王牌和两张A。

[eɪs] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] , [ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [eɪs] ; [dɪˈpendənt] [əˈpɑːn] [skɔːr] ; [ˈɔːlweɪz] , [haʊˈevər] , [ɪf]
ace **and** **another** **,** **and** **outside** **ace** **;** **dependent** **upon** **score** **;** **always** **,** **however** **,** **if**
高手 和 其他 , 和 外部 高手 ; 依赖 之上 分数 ; 总是 , 然而 , 如果
[raɪt] [ɪz] [tɜːrnd] .
right **is** **turned** **.**
正确的 是 转向 .

一张王牌和另一张王牌，以及一张外王牌；取决于分数；但是，如果向右转，则总是如此。

[tuː] [ˈmiːdiəm] [trʌmps] , [ænd; ənd] [wʌn] [suːt] [ʌv; əv] [θriː] , [ˈhedɪd] [baɪ] [ðə; ði] [eɪs] , [dɪˈpendənt] [əˈpɑːn]
two **medium** **trumps** **,** **and** **one** **suit** **of** **three** **,** **headed** **by** **the** **ace** **,** **dependent** **upon**
二 中等的 特朗普 , 和 一 套装 的 三 , 标题 经过 这 高手 , 依赖 之上
[ðə; ði] [skɔːr] .
the **score** **.**
这 分数 .

两张中等大小的王牌，以及一门三张的花色，以 A 为首，具体数量取决于比分。

[eɪs] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] , [ænd; ənd] [kɪŋ] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] , [ˈiːv(ə)n] [wen] [ʃɔːrt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [suːt] ,
Ace **and** **another** **,** **and** **king** **and** **another** **,** **even** **when** **short** **of** **a** **suit** **,**
高手 和 其他 , 和 国王 和 其他 , 甚至 什么时候 短的 的 一个 套装 ,

即使缺少一副花色，也可以用A和另一张牌，或者用K和另一张牌。

[ɑːr; ər] [pərˈmɪsəb(ə)l] [ˈoʊnli] [wen] [ˈdʒʌstɪfaɪd] [baɪ] [skɔːrz] [ʌv; əv] [fɔːr] - [ɔːl] [ɔːr] [fɔːr] - [lʌv] [ɪn] [jʊr; jər]
are **permissible** **only** **when** **justified** **by** **scores** **of** **four** **-** **all** **or** **four** **-** **love** **in** **your**
是 允许的 仅有的 什么时候 合理的 经过 得分 的 四 - 全部或者 四 - 爱 在 你的
[ˈfeɪvər] .
favor **.**
偏爱 .

只有在你获得大量四比四或四比四的胜利时才允许这样做。

[ˈeniθɪŋ] [les] [ðæn; ðən] [ðɪs] [ɪz] [nɑːt] [gʊd] [ˈjuːkə] , [ɪkˈsept] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [æt; ət] [ðə; ði] [tuː]
Anything **less** **than** **this** **is** **not** **good** **Euchre** **,** **except** **,** **of** **course** **,** **at** **the** **two**
任何事物 较少的 比 这 是 不是 好的 尤克牌 , 除了 , 的 课程 , 在 这 二
[əˈbʌv] - [neɪmd] [skɔːrz] .
above **-** **named** **scores** **.**
多于 - 命名 得分 .

低于这个分数就不是好的尤克牌水平，当然，除了上面提到的两个分数之外。

[duː][nɑːt] [əˈsɪst] [ðə; ði] [raɪt] [wɪð; wɪθ] [tuː] [smɔːl] [wʌnz] .

Do	**not**	**assist**	**the**	**right**	**with**	**two**	**small**	**ones**	**.**
做	不是	协助	这	正确的	和	二	小的	一个	.

不要用两个小东西帮助右边的人。

[jʊr; jər][ˈpɑːrtnər][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [wɪl] [noʊ]

Your	**partner**	**usually**	**will**	**know**
你的	伙伴	通常	将要	知道

你的伴侣通常会知道

[wʌt] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈbaʊər] .

what	**to**	**do**	**with**	**the**	**bower**	**.**
什么	到	做	和	这	凉亭	.

如何处置这个凉亭。

[baɪ] [tuː] [laɪt] [æn; ən] [əˈsɪstəns] [juː; jʊ] [meɪ] [tempt] [hɪm; ɪm][ˈɪntuː][ə; eɪ][loʊn][hænd] ,

By	**too**	**light**	**an**	**assistance**	**you**	**may**	**tempt**	**him**	**into**	**a**	**lone**	**hand**	**,**
经过	也	光	一个	协助	你	可能	诱惑	他	进入	一个	孤独	手	,

帮助太少可能会诱使他孤军奋战。

[ˈʌndər][ðə; ði] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ðæt][wʌn][ɔːr] [tuː] [bɪg] [trʌmps] [ɑːr; ər][aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [wei] .

under	**the**	**impression**	**that**	**one**	**or**	**two**	**big**	**trumps**	**are**	**out**	**of**	**his**	**way**	**.**
在下面	这	印象	那	一	或者	二	大的	特朗普	是	出去	的	他的	方式	.

他认为一两张大牌已经出局了。

[rɪˈmembər] [ðæt][tuː; tə][biː; bi] [ʃɔːrt] [ʌv; əv][wʌn][ɔːr] [tuː] [ˈsuːts][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ədˈvæntɪdʒ] [tuː; tə][æn; ən]

Remember	**that**	**to**	**be**	**short**	**of**	**one**	**or**	**two**	**suits**	**is**	**a**	**great**	**advantage**	**to**	**an**
记住	那	到	是	短的	的	一	或者	二	西装	是	一个	伟大的	优势	到	一个

[əˈsɪstɪŋ] [hænd] .

assisting	**hand**	**.**
协助	手	.

记住，少一两副牌对辅助牌手来说是很大的优势。

[wen] [led] [θruː] [wɪð; wɪθ] [raɪt] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] , [pleɪ] [ðə; ði] [raɪt] , [ɪkˈsept] [wen] [ðə; ði] [eɪs]

When	**led**	**through**	**with**	**right**	**and**	**another**	**,**	**play**	**the**	**right**	**,**	**except**	**when**	**the**	**ace**
什么时候	引领	通过	和	正确的	和	其他	,	玩	这	正确的	,	除了	什么时候	这	高手

[ɪz] [tɜːrnd] ,

is	**turned**	**,**
是	转向	,

当首牌为右牌且另一张牌为右牌时，除非翻开的是A，否则应出右牌。

— [wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][pərˈmɪsəb(ə)l][tuː; tə] [fɪˈnes] .

—	**when**	**it**	**is**	**permissible**	**to**	**finesse**	**.**
—	什么时候	它	是	允许的	到	技巧	.

—当可以使用技巧的时候。

[wen] [led] [θruː] , [wen] [əˈsɪstɪŋ] [wɪð; wɪθ][left][ænd; ənd] [əˈnʌðər] , [pleɪ] [left] , [ənˈles] [raɪt] [ɔːr]

When	**led**	**through**	**,**	**when**	**assisting**	**with**	**left**	**and**	**another**	**,**	**play**	**left**	**,**	**unless**	**right**	**or**
什么时候	引领	通过	,	什么时候	协助	和	左边	和	其他	,	玩	左边	,	除非	正确的	或者

[eɪs] [ɪz] [tɜːrnd] .

ace	**is**	**turned**	**.**
高手	是	转向	.

当被引导时，当协助左手牌和另一手牌时，除非翻出右手牌或A，否则出左手牌。

[wen] [əˈsɪstɪŋ] [wɪð; wɪθ] [θriː] [trʌmps] , [ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] [ɪn][suːt] , [liːd] [trʌmps]

When	**assisting**	**with**	**three**	**trumps**	**,**	**if**	**you**	**take**	**the**	**first**	**trick**	**in**	**suit**	**,**	**lead**	**trumps**
什么时候	协助	和	三	特朗普	,	如果	你	拿	这	第一的	诡计	在	套装	,	带领	特朗普

[æt; ət][wʌns] .

at	**once**	**.**
在	一次	.

当有三张王牌时，如果你赢得了该花色的第一墩，则立即出王牌。

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] [baɪ] [trʌmpɪŋ] [ə; eɪ][suːt] ,

If	you	take	the	first	trick	by	trumping	a	suit	,
如果	你	拿	这	第一的	诡计	经过	胜出	一个	套装	,

如果你用王牌花色赢下第一墩，

[jʊr; jər] [pleɪ] [ɪz] [ðen] [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn][ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv][jʊr; jər] [rɪ'meɪnɪŋ] [trʌmps] [ænd; ənd][ðə; ði]

your	play	is	then	dependent	upon	the	value	of	your	remaining	trumps	and	the
你的	玩	是	然后	依赖	之上	这	价值	的	你的	其余的	特朗普	和	这

[tɜːrn] - [ʌp] .

turn	-	up	.
转动	-	向上	.

接下来你的出牌取决于你剩余王牌的价值和翻开的牌。

[wɪð; wɪθ] [tuː] [trʌmps] [ænd; ənd] [tuː] ['eɪsɪz] , [liːd]

With	two	trumps	and	two	aces	,	lead
和	二	特朗普	和	二	王牌	,	带领

手握两张王牌和两张A，首攻

[trʌmps] [æz; əz] ['ɜːrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] , [ɪf] [jʊr; jər] [ə'poʊnənts] [hæv; həv][nɑːt] [dʌn] [soʊ][fɔːr; fər][juː; jʊ]

trumps	as	early	as	possible	,	if	your	opponents	have	not	done	so	for	you
特朗普	作为	早期的	作为	可能的	,	如果	你的	对手	有	不是	完毕	所以	为了	你

.

:
.

如果你的对手没有为你出牌，你就尽早出牌。

[ɪf] [jʊr; jər]['pɑːrtnər] [ə'dɔpts] [ðə; ði][tɜːrn] - [ʌp] [wɪ'ðaʊt] [jʊr; jər] [ə'sɪstəns] , [ænd; ənd][juː; jʊ][hoʊld]

If	your	partner	adopts	the	turn	-	up	without	your	assistance	,	and	you	hold
如果	你的	伙伴	领养	这	转动	-	向上	没有	你的	协助	,	和	你	抓住

[kwiːn] ,

queen	,
女王	,

如果你的搭档在没有你协助的情况下翻牌，而你手里拿着皇后，

['sev(ə)n] ; [ten] , [eɪt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɪn] [trʌmps] , [rʌf] [æz; əz] ['ɜːrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][wɪð; wɪθ]

seven	;	ten	,	eight	,	etc	.	,	in	trumps	,	ruff	as	early	as	possible	with
七	;	十	,	八	,	ETC	.	,	在	特朗普	,	粗糙	作为	早期的	作为	可能的	和

[ðə; ði][bɪg][wʌn] ,

the	big	one	,
这	大的	一	,

在王牌中，七、十、八等牌要尽早用大牌垫牌。

[ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði] [smɔːl] [wʌn] .

and	lead	the	small	one	.
和	带领	这	小的	一	.

带领最小的孩子。

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] [ɪn][suːt] , [ænd; ənd][jʊr; jər]['pɑːrtnər] [θroʊz] [ə'weɪ] ,

If	you	take	the	first	trick	in	suit	,	and	your	partner	throws	away	,
如果	你	拿	这	第一的	诡计	在	套装	,	和	你的	伙伴	投掷	离开	,

如果你赢了第一墩同花色的牌，而你的同伴弃牌，

[duː][nɑːt] [liːd] [ðə; ði][suːt][hiː; hi][hæz; həz] [ʃoʊn] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

do	not	lead	the	suit	he	has	shown	,	even	if	you	have	the	ace	of	it	.
做	不是	带领	这	套装	他	有	所示	,	甚至	如果	你	有	这	高手	的	它	.

不要出他亮出的那副牌，即使你手里有那副牌的王牌。

[ɪf] [jʊr; jər]['pɑːrtnər][tɜːrn] [daʊn] [blæk] , [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [red] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] ,

If	your	partner	turn	down	black	,	make	it	red	if	you	can	,
如果	你的	伙伴	转动	向下	黑色的	,	制作	它	红色的如果		你	能	,

如果你的舞伴拒绝黑色，那就尽量选红色。

[ɪ'speʃəli]	[ɪf]	[hiː; hi]	[hæz; həz]	[tɜːrnd]	[daʊn]	[ðə; ði]	['baʊər]	.
especially	**if**	**he**	**has**	**turned**	**down**	**the**	**bower**	**.**
尤其	如果	他	有	转向	向下	这	凉亭	.

尤其是如果他拒绝了凉亭的话。

[wen]	['pleɪɪŋ]	['sekənd]	[tuː; tə]	[ə; eɪ]	[smɔːl]	[kɑːrd]	,
When	**playing**	**second**	**to**	**a**	**small**	**card**	**,**
什么时候	玩耍	第二	到	一个	小的	卡片	,

当出牌顺序排在小牌之后时，

[duː]	[nɑːt]	[rʌf]	[wɪð; wɪθ]	[raɪt]	[ə'loʊn]	[ɪf]	[ˌaɪ 'tiː]	[ɪz]	[ðə; ði]	[fɜːrst]	[trɪk]	.
do	**not**	**ruff**	**with**	**right**	**alone**	**if**	**it**	**is**	**the**	**first**	**trick**	**.**
做	不是	粗糙	和	正确的	独自的	如果	它	是	这	第一的	诡计	.

如果这是第一个技巧，不要单独对付它。

[rʌf]	[wɪð; wɪθ]	[left]	[ə'loʊn]	,	[ɪ'speʃəli]	[wɪð; wɪθ]	[jʊr; jər]	['pɑːrtnɚz]	[meɪk]	[ɔːr]	[ə'dɑːpʃ(ə)n]	.
Ruff	**with**	**left**	**alone**	**,**	**especially**	**with**	**your**	**partner's**	**make**	**or**	**adoption**	**.**
拉夫	和	左边	独自的	,	尤其	和	你的	合伙人的	制作	或者	采用	.

粗鲁地独自一人，尤其是当你的伴侣是混血儿或收养孩子时。

[ɪf]	[jʊr; jər]	['pɑːrtnər]	[ri'fjuːziz]	[tuː; tə]	[ə'dɑːpt]	[ðə; ði]	[tɜːrn]	-	[ʌp]	,	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[θɜːrd]	[hænd]	[di'klɛəz]
If	**your**	**partner**	**refuses**	**to**	**adopt**	**the**	**turn**	**-**	**up**	**,**	**and**	**the**	**third**	**hand**	**declares**
如果	你的	伙伴	拒绝	到	采纳	这	转动	-	向上	,	和	这	第三	手	声明

[tuː; tə]
to
到

如果你的搭档拒绝接受翻牌，而第三只手宣布

[pleɪ]	[ə'loʊn]	,	[liːd]	[ə; eɪ]	[kɑːrd]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[seɪm]	[suːt]	[æz; əz]	[ðə; ði]	[tɜːrn]	-	[daʊn]	.
play	**alone**	**,**	**lead**	**a**	**card**	**of**	**the**	**same**	**suit**	**as**	**the**	**turn**	**-**	**down**	**.**
玩	独自的	,	带领	一个	卡片	的	这	相同的	套装	作为	这	转动	-	向下	.

独自玩时，首牌花色与底牌花色相同。

[wɪð; wɪθ]	[wʌn]	[smɔːl]	[trʌmp]	,	[rʌf]	[æz; əz]	[suːn]	[æz; əz]	[juː; jʊ]	[kæn; kən]	.
With	**one**	**small**	**trump**	**,**	**ruff**	**as**	**soon**	**as**	**you**	**can**	**.**
和	一	小的	王牌	,	粗糙	作为	很快	作为	你	能	.

用一张小王牌，尽快用吃子牌。

[duː]	[nɑːt]	[fɪ'nes]	[ɪn]	[leɪ]	[kɑːrdz]	.
Do	**not**	**finesse**	**in**	**lay**	**cards**	**.**
做	不是	技巧	在	躺	牌	.

不要在扑克牌游戏中耍花招。

[	[wʌn]	]	“	[ə'nʌðər]	”	[miːnz]	“	[ə; eɪ]	[smɔːl]	[wʌn]	.
[	**1**	**]**	**“**	**Another**	**”**	**means**	**“**	**a**	**small**	**one**	**.**
[	1	]	“	其他	”	方法	“	一个	小的	一	.

[1] “另一个”的意思是“一个小的”。

”	[θɜːrd]	[hænd]	.
”	**THIRD**	**HAND**	**.**
”	第三	手	.

“二手货。”

[ˌaɪ 'tiː]	[rɪ'kwaɪrz]	[ə; eɪ]	[strɔːŋgər]	[hænd]	[tuː; tə]	['ɔːrdər]	[ɔːr]	[meɪk]	[ðə; ði]	[trʌmp]	[ɪn]	[ðɪs]	[pə'zɪʃ(ə)n]	[ðæn; ðən]
It	**requires**	**a**	**stronger**	**hand**	**to**	**order**	**or**	**make**	**the**	**trump**	**in**	**this**	**position**	**than**
它	需要	一个	更强	手	到	命令	或者	制作	这	王牌	在	这	位置	比

[ɪn]	[ðə; ði]	['eldɪst]	[hænd]	,
in	**the**	**eldest**	**hand**	**,**
在	这	长子	手	,

在这种情况下，要组成王牌或使出王牌，需要比在最年长的牌型中更强的牌力。

[sɪns] [juː; jʊ]['kænɑːt] [dɪ'pend] [ə'pɑːn][jʊr; jər] ['pɑːrtnɝz] [liːd] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz] [dɪ'spleɪd]

since	you	cannot	depend	upon	your	partner's	lead	,	and	he	has	displayed
自从	你	不能	依赖	之上	你的	合伙人的	带领	,	和	他	有	显示

['wiːknəs] [baɪ] ['pæsɪŋ] .

weakness	by	passing	.
弱点	经过	通过	.

因为你无法依靠搭档的引导，而他却选择了放弃，这表明他意志薄弱。

[haʊ'evər] , [ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [hænd][æt; ət][ðə; ði][tɜːrn] - [ʌp] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['veri] [strɔːŋ]

However	,	if	you	have	a	good	hand	at	the	turn	-	up	,	and	are	very	strong
然而	,	如果	你	有	一个	好的	手	在	这	转动	-	向上	,	和	是	非常	强的

[æt; ət][nekst] ,

at	next	,
在	下一个	,

但是，如果你翻牌时手牌不错，而且下一手牌也很强，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə]['ɔːrdər] , [sɪns] [ðə; ði] [strɔːŋgər] [juː; jʊ][ɑːr; ər][æt; ət][nekst] ,

it	is	better	to	order	,	since	the	stronger	you	are	at	next	,
它	是	更好的	到	命令	,	自从	这	更强	你	是	在	下一个	,

最好还是下单，因为你的实力越强，下一步就越有利。

[ðə; ði] ['greɪtər] [ðə; ði][ɪmˌprɑːbə'bɪləti] [ðæt] [jʊr; jər]['pɑːrtnər] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][nekst] .

the	greater	the	improbability	that	your	partner	will	be	able	to	make	it	next	.
这	更大的	这	概率低	那	你的	伙伴	将要	是	有能力的	到	制作	它	下一个	.

你的搭档下次能够成功的可能性就越小。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][waɪz][tuː; tə] [siː] [jʊr; jər] [wei] [ˌæbsə'luːtli] [klɪr] [tuː; tə] [θriː] [trɪks] [bɪ'fɔːr] ['ɔːrdərɪŋ] [ðə; ði]

It	is	wise	to	see	your	way	absolutely	clear	to	three	tricks	before	ordering	the
它	是	明智的	到	看	你的	方式	绝对地	清除	到	三	技巧	前	订购	这

[raɪt] .

right	.
正确的	.

在订购合适的商品之前，最好先彻底弄清楚三种技巧的原理。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['sɜːrt(ə)n][hændz] , [haʊ'evər] , [wɪtʃ] [baɪ][ðer; ðər] [streŋθ] [kəm'pel][juː; jʊ][tuː; tə]['ɔːrdər]

There	are	certain	hands	,	however	,	which	by	their	strength	compel	you	to	order
那里	是	肯定	双手	,	然而	,	哪个	经过	他们的	力量	迫使	你	到	命令

,

,

,

然而，有些手凭借其力量迫使你下达命令。

— [ðə; ði] [raɪt] [nɑːt] ['biːɪŋ] [tɜːrnd] ; [ænd; ənd] [hɪr] [ɑːr; ər][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

—	the	right	not	being	turned	;	and	here	are	most	of	them	.
—	这	正确的	不是	存在	转向	;	和	这里	是	最多	的	他们	.

——右转未完成；以下是其中大部分。

['ɔːrdər][wɪð; wɪθ] [fɔːr] [trʌmps] .

Order	with	four	trumps	.
命令	和	四	特朗普	.

用四张王牌进行排序。

[tuː] ['baʊərz] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] .

two	bowers	and	another	.
二	鲍尔斯	和	其他	.

两座凉亭和另一座。

[tuː] ['baʊərz] [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [eɪs] .

two	bowers	and	outside	ace	.
二	鲍尔斯	和	外部	高手	.

两张鲍尔牌和一张外牌。

[θriː] [trʌmps] [ænd; ənd] [tuː] ['ɛɪsɪz] .
three trumps and two aces .
三 特朗普 和 二 王牌 .

三张王牌和两张A。

[θriː] [trʌmps] [ænd; ənd][wʌn][suːt] , ['hedɪd] [baɪ] [ɛɪs] .
three trumps and one suit , headed by ace .
三 特朗普 和 一 套装 , 标题 经过 高手 .

三张王牌和一花色，首牌为A。

[raɪt] , [ɛɪs] , [ænd; ənd] [ə'nʌðər] .
right , ace , and another .
正确的 , 高手 , 和 其他 .

对，王牌，还有另一个。

[left] , [ɛɪs] , [kɪŋ] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [ɛɪs] .
left , ace , king , and outside ace .
左边 , 高手 , 国王 , 和 外部 高手 .

左手牌、A、K 和外手牌 A。

[left] , [ɛɪs] , [kɪŋ] , [ænd; ənd][wʌn][suːt] .
left , ace , king , and one suit .
左边 , 高手 , 国王 , 和 一 套装 .

左手牌、A、K，以及一种花色。

[left] , [ɛɪs] , [kɪŋ] , [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn][ðə; ði] [skɔːr] .
left , ace , king , dependent upon the score .
左边 , 高手 , 国王 , 依赖 之上 这 分数 .

左手牌、A、K，取决于分数。

[left] , [kɪŋ] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [ɛɪs] .
left , king and another , and outside ace .
左边 , 国王 和 其他 , 和 外部 高手 .

左边，国王和另一张牌，以及外侧的A。

[left] , [kwiːn] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [ɛɪs] .
left , queen and another , and outside ace .
左边 , 女王 和 其他 , 和 外部 高手 .

左边是皇后，还有一张牌，以及一张外侧的A。

['ɔːrdər][wɪð; wɪθ] [ɛɪs] , [kɪŋ] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [ɛɪs] .
Order with ace , king and another , and outside ace .
命令 和 高手 , 国王 和 其他 , 和 外部 高手 .

以 A、K 和另一张牌以及外侧的 A 为牌型。

[ɪf] [juː; jʊ] [rʌf] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wel] [tuː; tə] [biːt] [ðə; ði][tɜːrn] - [ʌp] .
If you ruff , it is usually well to beat the turn - up .
如果 你 粗糙 , 它 是 通常 出色地 到 打 这 转动 - 向上 .

如果你粗暴行事，通常最好赶在翻车之前完成。

[ðə; ði] ['diːlər] .
THE DEALER .
这 经销商 .

经销商。

[teɪk] [ʌp] [θriː] [trʌmps] .
Take up three trumps .
拿 向上 三 特朗普 .

拿三张王牌。

[raɪt] [ænd; ənd] [ɛɪs] .
right and ace .
正确的 和 高手 .

正确且王牌。

[raɪt] [ænd; ənd] [kɪŋ] .
right **and** **king** **.**
正确的 和 国王 .

权利和国王。

[raɪt] [ænd; ənd] [kwiːn] .
right **and** **queen** **.**
正确的 和 女王 .

右和皇后。

[raɪt] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] , [ænd; ənd][wʌn][suːt] .
right **and** **another** **,** **and** **one** **suit** **.**
正确的 和 其他 , 和 一 套装 .

对，还有另一套，以及一套西装。

[raɪt] , [ə'nʌðər] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [eɪs] .
right **,** **another** **,** **and** **outside** **ace** **.**
正确的 , 其他 , 和 外部 高手 .

没错，还有一张，以及一张外卡。

[left] , [eɪs] , [ænd; ənd][ˌaʊt'saɪd] [eɪs] .
left **,** **ace** **,** **and** **outside** **ace** **.**
左边 , 高手 , 和 外部 高手 .

左、A 和外 A。

[left] , [ə'nʌðər] , [ˌaʊt'saɪd] [eɪs] ; [ænd; ənd] [kɪŋ] , [kwiːn] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd][suːt] .
left **,** **another** **,** **outside** **ace** **;** **and** **king** **,** **queen** **of** **the** **third** **suit** **.**
左边 , 其他 , 外部 高手 ; 和 国王 , 女王 的 这 第三 套装 .

左边还有一张，外侧的 A；还有第三花色的 K、Q。

[eɪs] , [kɪŋ] , [ænd; ənd][wʌn][suːt] ['hedɪd] [baɪ] [eɪs] ; [dɪ'pendənt] [ə'pɑːn] [skɔːr] .
ace **,** **king** **,** **and** **one** **suit** **headed** **by** **ace** **;** **dependent** **upon** **score** **.**
高手 , 国王 , 和 一 套装 标题 经过 高手 ; 依赖 之上 分数 .

A、K 和一种以 A 为首的花色；取决于分数。

[tuː] [trʌmps] [ænd; ənd] [tuː] ['eɪsɪz] .
two **trumps** **and** **two** **aces** **.**
二 特朗普 和 二 王牌 .

两张王牌和两张A。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [skɔːr] [æt; ət] [fɔːr] - [ɔːl][ɔːr] [fɔːr] - [lʌv] [ɪn][hɪz; ɪz]['feɪvər] , [ðə; ði] ['diːlər] [meɪ] [pleɪ] [ə; eɪ] ['laɪtər]
With **the** **score** **at** **four** **-** **all** **or** **four** **-** **love** **in** **his** **favor** **,** **the** **dealer** **may** **play** **a** **lighter**
和 这 分数 在 四 - 全部或者 四 - 爱 在 他的 偏爱 , 这 经销商 可能 玩 一个 打火机

如果比分是四平或四花，且庄家领先，他可能会下轻注。

[hænd][ðæn; ðən] ['eni] ['menʃ(ə)nd] [ə'bʌv] , [ɪ'speʃəli] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɪz; ɪz] [best] .
hand **than** **any** **mentioned** **above** **,** **especially** **if** **it** **is** **his** **best** **.**
手 比 任何 提及 多于 , 尤其 如果 它 是 他的 最好的 .

比上面提到的任何一种都更胜一筹，尤其是如果这是他最好的手。

[skɔːrz] [ʌv; əv] [θriː] - [ɔːl][ænd; ənd] [fɔːr] [tuː; tə] [tuː] [ɪn] ['diːlɚz] ['feɪvər][rɪ'kwaɪər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['ɔːrd(ə)neri] ['kɔːʃ(ə)n] .
Scores **of** **three** **-** **all** **and** **four** **to** **two** **in** **dealer's** **favor** **require** **more** **than** **ordinary** **caution** **.**
得分 的 三 - 全部 和 四 到 二 在 经销商 偏爱 要求 更多的 比 普通的 警告 .

比分是 3 比 3 平，或者庄家 4 比 2 领先，都需要格外谨慎。

[wɪð; wɪθ] [skɔːr] [fɔːr] [tuː; tə] [θriː] [ɪn] ['diːlɚz] ['feɪvər][hiː; hi] [meɪ] [pleɪ] [ə; eɪ] [ʃeɪd] ['laɪtər] [ðæn; ðən]

With	score	four	to	three	in	dealer's	favor	he	may	play	a	shade	lighter	than
和	分数	四	到	三	在	经销商	偏爱	他	可能	玩	一个	阴影	打火机	比

['ɔːrd(ə)neri] .

ordinary	.
普通的	.

如果庄家以 4 比 3 的优势领先，他可能会下注比平时少一些的注。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['diːlər] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [trʌmp] ,

If	it	comes	round	to	the	dealer	to	make	a	trump	,
如果	它	来	圆形的	到	这	经销商	到	制作	一个	王牌	,

如果轮到庄家出王牌，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][pər'mɪsəb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] ['sʌmwʌt] [les] [streŋθ] [ðæn; ðən] [wʊd] [biː; bi]

it	is	permissible	to	make	it	with	somewhat	less	strength	than	would	be
它	是	允许的	到	制作	它	和	有些	较少的	力量	比	会	是

[rɪ'kwaɪərd][ɪn][ðə; ði] ['ʌðər] [θriː] [hændz] .

required	in	the	other	three	hands	.
必需的	在	这	其他	三	双手	.

用一只手做这件事时，力度可以比其他三只手小一些。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['betər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fer] [hænd][tuː; tə][traɪ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [pɔɪnt] ['ræðər]

It	is	usually	better	with	a	fair	hand	to	try	for	a	point	rather
它	是	通常	更好的	和	一个	公平的	手	到	尝试	为了	一个	观点	相当

[ðæn; ðən][tuː; tə][tɜːrn] [daʊn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['juːkə] .

than	to	turn	down	for	a	euchre	.
比	到	转动	向下	为了	一个	尤克牌	.

通常来说，手气不错的时候，争取得分比放弃玩尤克牌要好得多。

[ɪf] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] ['diːlər] [ɪz] ['betər] [æt; ət][nekst] , [ænd; ənd][hoʊldz][bəuθ] ['baʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði]

If	,	however	,	the	dealer	is	better	at	next	,	and	holds	both	bowers	of	the
如果	,	然而	,	这	经销商	是	更好的	在	下一个	,	和	持有	两个都	鲍尔斯	的	这

[krɔːs] - [suːt] ,

cross	-	suit	,
叉	-	套装	,

但是，如果庄家下一手牌更好，并且持有交叉花色的两张牌，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] ['juːkə] [tuː; tə] [pæs] .

it	is	good	euchre	to	pass	.
它	是	好的	尤克牌	到	经过	.

玩尤克牌，传球是不错的选择。

[ɪf] [ðə; ði] ['diːlər] [ə'dɔpts] [ðə; ði][tɜːrn] - [ʌp] [wɪ'ðaʊt] [ə'sɪstəns] [ænd; ənd][hæz; həz] [raɪt] [ænd; ənd]

If	the	dealer	adopts	the	turn	-	up	without	assistance	and	has	right	and
如果	这	经销商	领养	这	转动	-	向上	没有	协助	和	有	正确的	和

[ə'nʌðər] ,

another	,
其他	,

如果经销商在没有协助的情况下采用翻面法，并且有权利和另一种方法，

[ænd; ənd] [teɪks] [ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [smɔːl] [trʌmp] ,

and	takes	the	first	trick	with	his	small	trump	,
和	需要	这	第一的	诡计	和	他的	小的	王牌	,

他用小王牌赢下了第一墩。

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [liːd] [ðə; ði] [raɪt] [ən'les] [hiː; hi][kæn; kən] ['fɑːloʊ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [eɪs] .

he	should	not	lead	the	right	unless	he	can	follow	with	an	ace	.
他	应该	不是	带领	这	正确的	除非	他	能	跟随	和	一个	高手	.

除非他能打出王牌，否则他不应该领导右翼。

['ɔ:lweɪz] [bi:; bi] ['kerf(ə)l] [haʊ] [ju:; jʊ] [pleɪ] [jʊr; jər] [smɔ:l] [kɑ:rdz] , [ænd; ənd] ['nevər] [pleɪ] [fɔ:ls] [kɑ:rdz] .

Always	**be**	**careful**	**how**	**you**	**play**	**your**	**small**	**cards**	**,**	**and**	**never**	**play**	**false**	**cards**	**.**
总是	是	小心	如何	你	玩	你的	小的	牌	,	和	绝不	玩	错误的	牌	.

出小牌时务必谨慎，切勿出假牌。

[ɪf] [ðə; ði] ['di:lər] [ə'dɔpts] [ðə; ði] [tɜ:rn] - [ʌp] , [hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'skɑ:rd] [ðə; ði] ['loʊɪst] [kɑ:rd] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

If	**the**	**dealer**	**adopts**	**the**	**turn**	**-**	**up**	**,**	**he**	**should**	**discard**	**the**	**lowest**	**card**	**of**	**a**
如果	这	经销商	领养	这	转动	-	向上	,	他	应该	丢弃	这	最低	卡片	的	一个

[ʃɔ:rt] [su:t] ;

short	**suit**	**;**
短的	套装	;

如果庄家采用翻牌方式，他应该弃掉短花色中最小的一张牌；

[fɔ:r; fər] [ɪg'zæmp(ə)l] , [wɪð; wɪθ] [θri:] [trʌmps] , [eɪs] , ['sev(ə)n] [ʌv; əv] [wʌn] [su:t] , [ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [kɪŋ]

for	**example**	**,**	**with**	**three**	**trumps**	**,**	**ace**	**,**	**seven**	**of**	**one**	**suit**	**,**	**and**	**outside**	**king**
为了	例子	,	和	三	特朗普	,	高手	,	七	的	一	套装	,	和	外部	国王

, [dɪ'skɑ:rd] [ðə; ði] [kɪŋ] .

,	**discard**	**the**	**king**	**.**
,	丢弃	这	国王	.

例如，如果手里有三张王牌，一张 A，一张同花色的 7，还有一张外牌 K，则舍弃 K。

[sʌm; səm] [prɪ'fɜ:r] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɪð; wɪθ] [skɔ:r] [fɔ:r] - [ɔ:l] [wɪð; wɪθ] ['oʊnli] [tu:] [trʌmps] [ɪn]

Some	**prefer**	**to**	**keep**	**the**	**king**	**with**	**score**	**four**	**-**	**all**	**with**	**only**	**two**	**trumps**	**in**
一些	更喜欢	到	保持	这	国王	和	分数	四	-	全部	和	仅有的	二	特朗普	在

[ðə; ði] [hænd] .

the	**hand**	**.**
这	手	.

有些人喜欢在比分4平的情况下保留国王，即使手中只有两张王牌。

[wɪð; wɪθ] [tu:] [trʌmps] ([klʌbz]) , [eɪs] , ['sev(ə)n] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] , [ænd; ənd] [kɪŋ] , ['sev(ə)n] [ʌv; əv]

With	**two**	**trumps**	**(**	**clubs**	**)**	**,**	**ace**	**,**	**seven**	**of**	**hearts**	**,**	**and**	**king**	**,**	**seven**	**of**
和	二	特朗普	(	俱乐部	)	,	高手	,	七	的	心	,	和	国王	,	七	的

['daiəmənds] ,

diamonds	**,**
钻石	,

牌面牌型为：两张梅花牌、A、红桃7、K、方块7。

[dɪ'skɑ:rd] [ðə; ði] ['sev(ə)n] [ʌv; əv] ['daiəmənds] .

discard	**the**	**seven**	**of**	**diamonds**	**.**
丢弃	这	七	的	钻石	.

去掉方块7。

[wɪð; wɪθ] [θri:] [trʌmps] ([klʌbz]) , [eɪs] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] , [ænd; ənd] [eɪs] [ʌv; əv] ['daiəmənds] ,

With	**three**	**trumps**	**(**	**clubs**	**)**	**,**	**ace**	**,**	**king**	**of**	**hearts**	**,**	**and**	**ace**	**of**	**diamonds**	**,**
和	三	特朗普	(	俱乐部	)	,	高手	,	国王	的	心	,	和	高手	的	钻石	,

[dɪ'skɑ:rd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] ,

discard	**the**	**king**	**of**	**hearts**	**,**
丢弃	这	国王	的	心	,

手里有三张王牌（梅花）、A、红桃K和方块A，舍弃红桃K。

[ɪk'sept] [wen] ['pleɪɪŋ] [ə; eɪ] [loʊn] [hænd] , [ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [dɪ'skɑ:rd] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] ['daiəmənds] .

except	**when**	**playing**	**a**	**lone**	**hand**	**,**	**in**	**which**	**case**	**discard**	**the**	**ace**	**of**	**diamonds**	**.**
除了	什么时候	玩耍	一个	孤独	手	,	在	哪个	案件	丢弃	这	高手	的	钻石	.

但如果只玩一手牌，则需弃掉方块 A。

[wen] [jʊr; jər] ['pɑ:rtnər] [ə'sists] , [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [teɪk]

When	**your**	**partner**	**assists**	**,**	**and**	**you**	**take**
什么时候	你的	伙伴	助攻	,	和	你	拿

当你的伴侣协助你时，你也参与其中。

[ðə; ði][fɜːrst][ɔːr]['sekənd] [trɪk] , ['ɔːlweɪz] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [trʌmp] [ɪf] [hiː; hi][hæz; həz][nɑːt] [pleɪd] [wʌn]

the	first	or	second	trick	,	always	give	him	a	trump	if	he	has	not	played	one
这	第一的	或者	第二	诡计	,	总是	给	他	一个	王牌	如果	他	有	不是	玩	一

.

:

.

第一墩或第二墩，如果他还没出王牌，就给他一张王牌。

[gɪv] [ɔːl][ðə; ði][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][jʊr; jər]['pɑːrtnər][baɪ][jʊr; jər] [pleɪ] ; [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,

Give	all	the	information	possible	to	your	partner	by	your	play	;	for	example	,
给	全部	这	信息	可能的	到	你的	伙伴	经过	你的	玩	;	为了	例子	,

通过你的游戏方式尽可能地向你的搭档传递信息；例如，

[kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] [ɪz] [tɜːrnd] [ʌp] ,

queen	of	clubs	is	turned	up	,
女王	的	俱乐部	是	转向	向上	,

梅花皇后翻过来了，

[ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər] [ə'sɪstɪd] [ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [klʌbz] [ɪn][jʊr; jər][hænd] .

and	you	are	assisted	and	hold	the	king	of	clubs	in	your	hand	.
和	你	是	协助	和	抓住	这	国王	的	俱乐部	在	你的	手	.

你得到了帮助，手里拿着梅花K。

[ɪf] [juː; jʊ][ɔːr][jʊr; jər]['pɑːrtnər] [teɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [trʌmp] , [pleɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] .

If	you	or	your	partner	take	the	first	trick	with	a	trump	,	play	the	king	.
如果	你	或者	你的	伙伴	拿	这	第一的	诡计	和	一个	王牌	,	玩	这	国王	.

如果你或你的搭档用王牌赢下第一墩，就出国王牌。

[ɪf] [juː; jʊ][hoʊld][bəuθ] [eɪs] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [klʌbz] [ɪn][jʊr; jər][hænd] , [pleɪ] [ðə; ði] [eɪs] .

If	you	hold	both	ace	and	king	of	clubs	in	your	hand	,	play	the	ace	.
如果	你	抓住	两个都	高手	和	国王	的	俱乐部	在	你的	手	,	玩	这	高手	.

如果你手里同时有梅花A和梅花K，那就出梅花A。

[ɪf] [juː; jʊ][hoʊld] [eɪs] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ʌv; əv][æn; ən][ˌaʊt'saɪd] [suːt] ,

If	you	hold	ace	and	king	of	an	outside	suit	,
如果	你	抓住	高手	和	国王	的	一个	外部	套装	,

如果你手握一枚外花色的A和K，

[θroʊ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [eɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ɑːn][jʊr; jər] ['pɑːrtnɚz] [trɪk] ,

throw	away	the	ace	as	soon	as	possible	on	your	partner's	trick	,
扔	离开	这	高手	作为	很快	作为	可能的	在	你的	合伙人的	诡计	,

在同伴的牌局中尽快打出手中的A。

[ˌðer'baɪ] ['ʃoʊɪŋ] [hɪm; ɪm][juː; jʊ][hæv; həv] [kə'mænd] [ʌv; əv] [ðæt] [suːt] .

thereby	showing	him	you	have	command	of	that	suit	.
从而	显示	他	你	有	命令	的	那	套装	.

这样就能向他表明你对那套西装的驾驭能力。

[ɪf] , [haʊ'evər] ,

If	,	however	,
如果	,	然而	,

然而，如果

[juː; jʊ] [siː] [baɪ][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][kɑːrdz] [ðæt] [jʊr; jər]['pɑːrtnər][hæz; həz][noʊ] [streŋθ] [ɪn][hɪz; ɪz] [hænd] ,

you	see	by	the	fall	of	the	cards	that	your	partner	has	no	strength	in	his	hand	,
你	看	经过	这	落下	的	这	牌	那	你的	伙伴	有	不	力量	在	他的	手	,

从牌局结果可以看出，你的搭档手上已经没有胜算了。

[juː; jʊ] [meɪ] [kən'siːl] [ðɪs] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [duː][hɪm; ɪm][noʊ] [gʊd] ,

you	may	conceal	this	information	,	since	it	will	do	him	no	good	,
你	可能	隐藏	这	信息	,	自从	它	将要	做	他	不	好的	,

你可以隐瞒这个信息，因为这对他没有任何好处。

[ænd; ənd][kæn; kən]['oʊnli] ['benɪfɪt] [jʊr; jər] [ə'poʊnənts] .

and	can	only	benefit	your	opponents	.
和	能	仅有的	益处	你的	对手	.

而且只会让你的对手受益。

[ðɪs] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ə'plaɪz] [tuː; tə][ɔːl] [fɔːr] [hændz] .

This	,	of	course	,	applies	to	all	four	hands	.
这	,	的	课程	,	适用	到	全部	四	双手	.

当然，这适用于所有四只手。

[ðə; ðɪ] [brɪdʒ] .

THE	BRIDGE	.
这	桥	.

桥。

[ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv][ə'pɪnjən] [ə'baʊt][ðə; ðɪ] [brɪdʒ] [ðæt][ðə; ðɪ] ['raɪtɚz] [duː][nɑːt] [fiːl]

There	is	such	a	variety	of	opinion	about	the	bridge	that	the	writers	do	not	feel
那里	是	这样的	一个	种类	的	观点	关于	这	桥	那	这	作家	做	不是	感觉

['kɑːnfɪdənt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ɪk'spres] ['eni] [dɪ'saɪdɪd] [vjuː] [ə'baʊt][ðə; ðɪ] ['mætər] .

confident	enough	to	express	any	decided	view	about	the	matter	.
自信的	足够的	到	表达	任何	决定	看法	关于	这	事情	.

关于这座桥，人们的看法五花八门，以至于作者们都不敢妄下断言。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['kɑːmplɪkeɪtɪd] ['kwestʃən] [frʌm; frəm][ə; eɪ][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vjuː] ,

It	is	a	complicated	question	from	a	mathematical	point	of	view	,
它	是	一个	复杂的	问题	从	一个	数学	观点	的	看法	,

从数学角度来看，这是一个复杂的问题。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv]['nevər] [kept] ['eni]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] ['pɪriəd] [ʌv; əv][taɪm]

and	they	have	never	kept	any	record	for	a	long	enough	period	of	time
和	他们	有	绝不	保留	任何	记录	为了	一个	长的	足够的	时期	的	时间

[tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv] ['eni] ['præktɪk(ə)l]['vælјuː] .

to	be	of	any	practical	value	.
到	是	的	任何	实际的	价值	.

而且他们从未保存过任何足够长时间的记录，因此没有任何实际价值。

[ðeɪ] [daʊt] , [haʊ'evər] , [ðə; ðɪ] [ɪk'spiːdiənsi] [ʌv; əv] ['kiːpɪŋ] [ðə; ðɪ] [brɪdʒ] ['strɪktli] .

They	doubt	,	however	,	the	expediency	of	keeping	the	bridge	strictly	.
他们	怀疑	,	然而	,	这	权宜之计	的	保持	这	桥	严格	.

然而，他们怀疑严格遵守桥梁规定的必要性。

[ɪf] , [haʊ'evər] , [ðə; ðɪ] [brɪdʒ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kept] [æt; ət][ɔːl] , [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kept] ['ɔːlweɪz] ,

If	,	however	,	the	bridge	is	to	be	kept	at	all	,	it	should	be	kept	always	,
如果	,	然而	,	这	桥	是	到	是	保留	在	全部	,	它	应该	是	保留	总是	,

但是，如果一定要保留这座桥，那就应该一直保留下去。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ðɪ] [seɪm] ['mænər] ; ['ʌðərwaɪz] [juː; jʊ] [dɪ'siːv] [jʊr; jər]['pɑːrtnər] .

and	in	the	same	manner	;	otherwise	you	deceive	your	partner	.
和	在	这	相同的	方式	;	否则	你	欺骗	你的	伙伴	.

同样地，否则你就是在欺骗你的伴侣。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['groʊɪŋ] ['tendənsi] [tuː; tə] [ə'bɑːlɪʃ] [ðə; ðɪ] [brɪdʒ] .

There	is	a	growing	tendency	to	abolish	the	bridge	.
那里	是	一个	生长	趋势	到	取消	这	桥	.

拆除这座桥梁的趋势日益明显。

[ðə; ði] ['raɪʦ-z] [rɪ'membər] [dɪ'stɪŋktli] [nɑ:t] [lɔ:ŋ] [ə'goʊ] [wen] ['evri] [wʌn] [kept] [ðə; ði] [brɪdʒ] ;

The	writers	remember	distinctly	not	long	ago	when	every	one	kept	the	bridge	;
这	作家	记住	明显地	不是	长的	前	什么时候	每一个	一	保留	这	桥	;

作者们清楚地记得，不久前每个人都守护着那座桥；

[naʊ] [ðə; ði] [seɪm] ['pleɪʒ-z] [teɪk] [ðer; ðər]

now	the	same	players	take	their
现在	这	相同的	玩家	拿	他们的

现在同样的球员们.....

['ʧænsɪz] [wɪð; wɪθ] [tu:] [leɪ] ['eɪsɪz] , [ɔ:r] [ðə; ði] [eɪs] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [ɪn] [trʌmps] .

chances	with	two	lay	aces	,	or	the	ace	and	another	in	trumps	.
机会	和	二	躺	王牌	,	或者	这	高手	和	其他	在	特朗普	.

拥有两张底牌 A，或者一张 A 和另一张王牌的机会。

[ðɪs] , [haʊ'evər] , [ɪz] ['pjʊrli] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [teɪst] , [ænd; ənd] [ɪz] [nɑ:t] ['ɔ:fərd] [hɪr] [æz; əz] [æn; ən]

This	,	however	,	is	purely	a	matter	of	taste	,	and	is	not	offered	here	as	an
这	,	然而	,	是	纯粹	一个	事情	的	品尝	,	和	是	不是	提供	这里	作为	一个

['ɑ:rbɪtreri] [ru:l] .

arbitrary	rule	.
随意的	规则	.

但这纯粹是个人喜好问题，并非在此作为一条武断的规则提出。

['nætʃ(ə)rəli] , [sʌm; səm] [hændz] [wɪl] [meɪk] [fɔ:r] [bɪ'jɑ:nd] [ə; eɪ] [daʊt] ;

Naturally	,	some	hands	will	make	four	beyond	a	doubt	;
自然	,	一些	双手	将要	制作	四	超过	一个	怀疑	;

当然，有些牌型毫无疑问会组成四点；

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [mʌʧ] ['hɑ:rdər] [tu:; tə] [get] [æn; ən] [ɪm'pɜ:rfɪkt] [loʊn] [hænd] [θru:] [ə'genst] [tu:] [gʊd]

but	it	is	much	harder	to	get	an	imperfect	lone	hand	through	against	two	good
但	它	是	很多	更难	到	得到	一个	不完善	孤独	手	通过	反对	二	好的

['pleɪʒ-z] [ðæn; ðən] [ə'genst] [tu:] [ɪn'fɪriər] [wʌnz] ;

players	than	against	two	inferior	ones	;
玩家	比	反对	二	下	一个	;

但是，用一手不太完美的牌去对付两个水平较高的玩家，比对付两个水平较差的玩家要难得多；

[hens] [ðə; ði] ['betər] [ðə; ði] ['pleɪʒ-z] ,

hence	the	better	the	players	,
因此	这	更好的	这	玩家	,

因此，球员水平越高，

[ðə; ði] [les] [ɪz] [ðə; ði] ['vælju:] [ʌv; əv] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɔ:rd(ə)neri] [loʊn] [hænd] .

the	less	is	the	value	of	the	bridge	against	the	ordinary	lone	hand	.
这	较少的	是	这	价值	的	这	桥	反对	这	普通的	孤独	手	.

桥梁相对于普通单手建筑的价值就越低。

[loʊn] [hændz] .

LONE	HANDS	.
孤独	双手	.

孤军奋战。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ɪm'pɑ:səb(ə)l] [tu:; tə] [ˌæbsə'lu:tli] [dɪ'faɪn] [ə; eɪ] “ [loʊn] [hænd] .

It	is	impossible	to	absolutely	define	a	“	lone	hand	.
它	是	不可能的	到	绝对地	定义	一个	“	孤独	手	.

“孤手”一词不可能被绝对定义。

” [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [skɔ:r] [θri:] - [ɔ:l] , [fɔ:r] - [ɔ:l] , [ɔ:r] ['eni] [skɔ:r] [ɪn] [jʊr; jər] ['feɪvər] ,

”	With	the	score	three	-	all	,	four	-	all	,	or	any	score	in	your	favor	,
”	和	这	分数	三	-	全部	,	四	-	全部	,	或者	任何	分数	在	你的	偏爱	,

“比分无论是三平、四平，还是任何对你有利的比分，

[duː][nɑːt][rɪsk][ə; eɪ] [laɪt] [loʊn][hænd] .

do	not	risk	a	light	lone	hand	.
做	不是	风险	一个	光	孤独	手	.

不要冒险单枪匹马。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['aʊər; ɑːr] [ə'pɪnjən] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] [lɔːst] [baɪ][nɑːt] ['teɪkɪŋ] [jʊr; jər]['pɑːrtnər]

It	is	our	opinion	that	a	great	many	points	are	lost	by	not	taking	your	partner
它	是	我们的	观点	那	一个	伟大的	许多	积分	是	丢失的	经过	不是	采取	你的	伙伴

[wɪð; wɪθ][juː; jʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [mɑːrtʃ] .

with	you	for	a	march	.
和	你	为了	一个	行进	.

我们认为，游行时不带伴侣会损失很多积分。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [skɔːr] [fɔːr] - [wʌn][ɔːr] [fɔːr] - [tuː]

With	the	score	four	-	one	or	four	-	two
和	这	分数	四	-	一	或者	四	-	二

比分是四比一或四比二

[ə'genst] [juː; jʊ] , [juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ə; eɪ] ['despərət] [tʃæns] .

against	you	,	you	may	take	a	desperate	chance	.
反对	你	,	你	可能	拿	一个	绝望的	机会	.

与你对抗，你可能会孤注一掷。

[ɪf] [jʊr; jər] [ə'poʊnənts] [kiːp] ['brɪdʒɪz] ['tɑːlərəbli] ['strɪktli] , [juː; jʊ][mʌst; məst] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

If	your	opponents	keep	bridges	tolerably	strictly	,	you	must	,	of	course	,
如果	你的	对手	保持	桥梁	勉强可以接受	严格	,	你	必须	,	的	课程	,

如果你的对手严格遵守桥牌规则，你当然也必须遵守。

[biː; bi] [mɔːr] ['kerf(ə)l] [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [pæst] .

be	more	careful	if	they	have	passed	.
是	更多的	小心	如果	他们	有	通过了	.

如果他们已经通过了，就要更加小心。

[ðə; ði] ['eldɪst] [hænd][hæz; həz][ðə; ði][best] [pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ][loʊn][hænd] ,

The	eldest	hand	has	the	best	position	to	play	a	lone	hand	,
这	长子	手	有	这	最好的	位置	到	玩	一个	孤独	手	,

年纪最大的牌手在单打独斗时位置最佳。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['diːlər] [ðə; ði][nekst][best] .

and	the	dealer	the	next	best	.
和	这	经销商	这	下一个	最好的	.

经销商是次佳选择。

[ðə; ði]['sekənd][ænd; ənd][θɜːrd][hændz][hæv; həv][ðə; ði] ['wiːkəst] [pə'ziʃənz][fɔːr; fər][loʊn][hændz] ,

The	second	and	third	hands	have	the	weakest	positions	for	lone	hands	,
这	第二	和	第三	双手	有	这	最弱	职位	为了	孤独	双手	,

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði][θɜːrd][hænd] ,

especially	the	third	hand	,
尤其	这	第三	手	,

单手牌中，第二手和第三手的位置最弱，尤其是第三手。

[ɪf] [ðə; ði][tɜːrn] - [ʌp][ɪz][ðə; ði] [trʌmp] ,

if	the	turn	-	up	is	the	trump	,
如果	这	转动	-	向上	是	这	王牌	,

如果翻牌圈是王牌，

[sɪns] [ɪf] [ðə; ði][θɜːrd][hænd] [di'klɛəz] [tuː; tə] [pleɪ] [ə'loʊn][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɪ'stæblɪʃt]

since	if	the	third	hand	declares	to	play	alone	it	has	become	an	established
自从	如果	这	第三	手	声明	到	玩	独自的	它	有	变得	一个	已确立的

['kʌstəm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['diːlər] [tuː; tə][dɪ'skɑːrd][nekst][ɪn][suːt] ,

custom	for	the	dealer	to	discard	next	in	suit	,
风俗	为了	这	经销商	到	丢弃	下一个	在	套装	,

因为如果第三手牌宣布单独行动，庄家通常会先出下一枚同花色的牌，这已经成为一种既定的惯例。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər][tuː; tə] [liːd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] .

and	for	his	partner	to	lead	it	to	him	.
和	为了	他的	伙伴	到	带领	它	到	他	.

并让他的同伴把它引到他面前。

[ðə; ði][θɜːrd][hænd][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðɪs] ['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'fɔːr] ['pleɪɪŋ] [ə'loʊn] .

The	third	hand	should	take	this	into	consideration	before	playing	alone	.
这	第三	手	应该	拿	这	进入	考虑	前	玩耍	独自的	.

第三方在单独行动前应该考虑到这一点。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [keɪs] [wen] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [liːd] [ʌv; əv][nekst][ɪn][suːt][hæz; həz]['eni] [sɪg'nɪfɪkəns]

This	is	the	only	case	when	the	original	lead	of	next	in	suit	has	any	significance
这	是	这	仅有的	案件	什么时候	这	原来的	带领	的	下一个	在	套装	有	任何	意义

.

:

.

这是唯一一种下一位诉讼首位持有者具有重要意义的情况。

[ɪn] ['pleɪɪŋ] [ə'genst] [ə; eɪ][loʊn][hænd] , [juː; jʊ]

In	playing	against	a	lone	hand	,	you
在	玩耍	反对	一个	孤独	手	,	你

在与一手孤牌对弈时，你

[ʃʊd; ʃəd] [liːd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [suːt][ɔːr][suːt][ʌv; əv]['iːkwəlz] , [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] ,

should	lead	from	a	short	suit	or	suit	of	equals	,	if	possible	,
应该	带领	从	一个	短的	套装	或者	套装	的	等于	, 如果		可能的	,

最好从短副牌或同花副牌开始。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fɔːrθ] [kɑːrd][juː; jʊ] [pleɪ] ([səˈpoʊzɪŋ] ['ɔːlweɪz][ðə; ði][loʊn][hænd][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði]

and	the	fourth	card	you	play	(	supposing	always	the	lone	hand	to	take	the
和	这	第四	卡片	你	玩	(	假如	总是	这	孤独	手	到	拿	这

[fɜːrst] [fɔːr] [trɪks] [wɪð; wɪθ] [trʌmps]) [ʃʊd; ʃəd][ɪn'fɔːrm][jʊr; jər]['pɑːrtnər] [wʌt] [suːt][juː; jʊ] [miːn] [tuː; tə]

first	four	tricks	with	trumps	)	should	inform	your	partner	what	suit	you	mean	to
第一的	四	技巧	和	特朗普	)	应该	通知	你的	伙伴	什么	套装	你	意思是	到

[kiːp] .

keep	.
保持	.

你打出的第四张牌（假设你总是唯一一手用王牌赢得前四墩的牌）应该告诉你的同伴你打算保留什么花色。

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] : [klʌbz] [ɑːr; ər] [trʌmps] .

For	example	:	Clubs	are	trumps	.
为了	例子	:	俱乐部	是	特朗普	.

例如：梅花是王牌。

['eldɪst] [hænd][hæz; həz] [tuː] [smɔːl] [trʌmps] , [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ænd; ənd] [kwiːn] [ænd; ənd]['sev(ə)n]

Eldest	hand	has	two	small	trumps	,	queen	of	hearts	,	and	queen	and	seven
长子	手	有	二	小的	特朗普	,	女王	的	心	,	和	女王	和	七

[ʌv; əv] [speɪdz] .

of	spades	.
的	黑桃	.

年纪最大的那只手有两张小王牌，分别是红桃皇后和黑桃皇后、黑桃七。

[liːd] [ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] .

Lead	the	queen	of	hearts	.
带领	这	女王	的	心	.

带领红心皇后。

[ðə; ði] ['diːlər] , [huː] [ɪz] ['pleɪɪŋ] [ə'loʊn] ,

The	dealer	,	who	is	playing	alone	,
这	经销商	,	WHO	是	玩耍	独自的	,

独自一人下注的庄家

[rʌf] [ðə; ði] [hɑːrt] [ænd; ənd] [liːdz] [bəuθ] ['baʊərz] [ænd; ənd][ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [trʌmps] .

ruffs	**the**	**heart**	**and**	**leads**	**both**	**bowers**	**and**	**the**	**ace**	**of**	**trumps**	**.**
褶边	这	心	和	线索	两个都	鲍尔斯	和	这	高手	的	特朗普	.

垫牌，领先两张红桃和王牌A。

[ɑːn][ðə; ði] [fɔːrθ] [trɪk] [juː; jʊ] [pleɪ] [ðə; ði]['sev(ə)n][ʌv; əv] [speɪdz] ; [jʊr; jər]['pɑːrtnər] ,

On	**the**	**fourth**	**trick**	**you**	**play**	**the**	**seven**	**of**	**spades**	**;**	**your**	**partner**	**,**
在	这	第四	诡计	你	玩	这	七	的	黑桃	;	你的	伙伴	,

第四轮你打出黑桃7；你的同伴，

['hoʊldɪŋ][ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [speɪdz] [ænd; ənd][ðə; ði][ten][ʌv; əv]['daiəmənds] ,

holding	**the**	**ace**	**of**	**spades**	**and**	**the**	**ten**	**of**	**diamonds**	**,**
保持	这	高手	的	黑桃	和	这	十	的	钻石	,

手持黑桃A和方块10，

[ʃʊd; ʃəd] [θroʊ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [speɪdz] [ænd; ənd] [kiːp] [ðə; ði][ten] ,

should	**throw**	**away**	**the**	**ace**	**of**	**spades**	**and**	**keep**	**the**	**ten**	**,**
应该	扔	离开	这	高手	的	黑桃	和	保持	这	十	,

应该扔掉黑桃A，保留黑桃10。

[ˌðer'baɪ] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði][loʊn][hænd][ɪn][ɔːl] [θriː] ['suːts] .

thereby	**attacking**	**the**	**lone**	**hand**	**in**	**all**	**three**	**suits**	**.**
从而	攻击	这	孤独	手	在	全部	三	西装	.

从而攻击那只三花色都唯一的牌。

[ɪg'zæmp(ə)l] : [klʌbz] [ɑːr; ər] [trʌmps] .

Example	**:**	**Clubs**	**are**	**trumps**	**.**
例子	:	俱乐部	是	特朗普	.

例如：梅花是王牌。

[ðə; ði] ['eldɪst] [hænd][hæz; həz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [klʌbz] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

The	**eldest**	**hand**	**has**	**the**	**king**	**of**	**clubs**	**,**	**the**	**king**	**of**	**hearts**	**,**
这	长子	手	有	这	国王	的	俱乐部	,	这	国王	的	心	,

年纪最大的那只手有梅花K和红桃K。

[ðə; ði] [eɪs] [ænd; ənd]['sev(ə)n][ʌv; əv]['daiəmənds] , [ænd; ənd]

the	**ace**	**and**	**seven**	**of**	**diamonds**	**,**	**and**
这	高手	和	七	的	钻石	,	和

方块A和方块7，以及

[ðə; ði][ten][ʌv; əv] [speɪdz] .

the	**ten**	**of**	**spades**	**.**
这	十	的	黑桃	.

黑桃十。

[liːd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [θroʊ] [ə'weɪ] [ðə; ði][ten][ʌv; əv] [speɪdz] [æz; əz] ['ɜːrli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l]

Lead	**the**	**king**	**of**	**hearts**	**,**	**throw**	**away**	**the**	**ten**	**of**	**spades**	**as**	**early**	**as**	**possible**
带领	这	国王	的	心	,	扔	离开	这	十	的	黑桃	作为	早期的	作为	可能的

,

,

,

先出红桃K，尽早出掉黑桃10。

[ænd; ənd] [pleɪ] [ðə; ði]['sev(ə)n][ʌv; əv]['daiəmənds][ɑːn][ðə; ði] [fɔːrθ] [trɪk] ,

and	**play**	**the**	**seven**	**of**	**diamonds**	**on**	**the**	**fourth**	**trick**	**,**
和	玩	这	七	的	钻石	在	这	第四	诡计	,

第四轮出方块7。

[ˌðer'baɪ] [ɪn'fɔːrmɪŋ] [jʊr; jər]['pɑːrtnər] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['kiːpɪŋ] [ə; eɪ] ['daɪmənd] .

thereby	**informing**	**your**	**partner**	**that**	**you**	**are**	**keeping**	**a**	**diamond**	**.**
从而	通知	你的	伙伴	那	你	是	保持	一个	钻石	.

从而告知你的伴侣你保留了一颗钻石。

[ɪf] [juː; jʊ] [liːd] [frʌm; frəm]['iːkwəlz] , — [æz; əz] [kɪŋ] , [kwiːn] , [ɔːr] [kwiːn] , [neɪv] ,

If	you	lead	from	equals	,	—	as	king	,	queen	,	or	queen	,	knave	,
如果	你	带领	从	等于	,	一	作为	国王	,	女王	,	或者	女王	,	恶棍	,

如果你以平等的身份领导——无论是国王、王后，还是女王、侍从——

— [ænd; ənd][jʊr; jər] [ə'poʊnənt] [teɪks] [ðə; ði] [trɪk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kɑːrd][ʌv; əv] [ðæt] [suːt] ,

—	and	your	opponent	takes	the	trick	with	a	card	of	that	suit	,
一	和	你的	对手	需要	这	诡计	和	一个	卡片	的	那	套装	,

——而你的对手用该花色的牌赢得了这轮牌。

[θroʊ] [ə'weɪ] [ɔːl][jʊr; jər] ['ʌðər] [kɑːrdz] , [haʊ'evər] [haɪ] , [ænd; ənd] [kiːp] [jʊr; jər]['sekənd][wʌn][ʌv; əv]

throw	away	all	your	other	cards	,	however	high	,	and	keep	your	second	one	of
扔	离开	全部	你的	其他	牌	,	然而	高的	,	和	保持	你的	第二	一	的

[ðæt] [suːt] .

that	suit	.
那	套装	.

扔掉你所有其他的牌，无论点数多大，只留下同花色的第二张牌。

[ðɪs] [ə'plaɪz] ['ɔːlweɪz] [ə'genst] [ðə; ði] ['diːlər] , [ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'genst] ['eni] ['ʌðər] ['pleɪər] .

This	applies	always	against	the	dealer	,	and	usually	against	any	other	player	.
这	适用	总是	反对	这	经销商	,	和	通常	反对	任何	其他	玩家	.

这条规则始终对庄家不利，通常也对其他玩家不利。

[ɪf] [ðə; ði] ['eldɪst] [hænd][hoʊldz][ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] ['hɑːrts] [ænd; ənd][ðə; ði] [eɪs] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ʌv; əv]

If	the	eldest	hand	holds	the	ace	of	hearts	and	the	ace	and	king	of
如果	这	长子	手	持有	这	高手	的	心	和	这	高手	和	国王	的

[speɪdz] ([ðə; ði] [trʌmp] ['biːɪŋ] [ə; eɪ][klʌb]) ,

spades	(	the	trump	being	a	club	)	,
黑桃	(	这	王牌	存在	一个	俱乐部	)	,

如果年纪最大的那只手拿着红桃A、黑桃A和黑桃K（王牌是梅花），

[liːd] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] ['hɑːrts] [ænd; ənd]['ædvərtaɪz][ðə; ði] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [speɪd] [suːt][baɪ]

lead	the	ace	of	hearts	and	advertise	the	command	of	the	spade	suit	by
带领	这	高手	的	心	和	广告	这	命令	的	这	铲	套装	经过

['θroʊɪŋ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [eɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .

throwing	away	the	ace	as	soon	as	possible	.
投掷	离开	这	高手	作为	很快	作为	可能的	.

先出红桃 A，然后尽快打出黑桃 A，以此宣告自己在黑桃花色上的统治地位。

[æn; ən] [ɪk'sepʃn] : [fɔːr; fər][θɜːrd][hænd] ,

An	exception	:	For	third	hand	,
一个	例外	:	为了	第三	手	,

例外情况：对于三手货，

[sə'poʊzɪŋ] [ðə; ði] ['diːlər] [tuː; tə][hæv; həv]['teɪkən][ðə; ði][fɜːrst] [θriː] [trɪks] [wɪ'ðaʊt] ['ʃoʊɪŋ] [ə; eɪ] [leɪ]

supposing	the	dealer	to	have	taken	the	first	three	tricks	without	showing	a	lay
假如	这	经销商	到	有	已采取	这	第一的	三	技巧	没有	显示	一个	躺

[kɑːrd][ænd; ənd][tuː; tə][hæv; həv][led][ə; eɪ] ['wɪnɪŋ] [trʌmp] [fɔːr; fər][ðə; ði] [fɔːrθ] [trɪk] .

card	and	to	have	led	a	winning	trump	for	the	fourth	trick	.
卡片	和	到	有	引领	一个	获胜	王牌	为了	这	第四	诡计	.

假设庄家在前三墩牌中没有亮出底牌，并在第四墩牌中首出必赢的王牌。

[ɪf] [jʊr; jər] ['pɑːrtnɚz] [fɔːrθ] [kɑːrd][ɪz][ə; eɪ] [leɪ] [kɪŋ] ,

If	your	partner's	fourth	card	is	a	lay	king	,
如果	你的	合伙人的	第四	卡片	是	一个	躺	国王	,

如果你的同伴的第四张牌是张普通K，

[ænd; ənd][juː; jʊ][hoʊld][wʌn][kɑːrd][ʌv; əv] [ðæt] [suːt][ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv] [ə'nʌðər] ,

and	you	hold	one	card	of	that	suit	and	one	of	another	,
和	你	抓住	一	卡片	的	那	套装	和	一	的	其他	,

你手里拿着一张这种花色的牌和一张另一种花色的牌，

['niːðər] [ʌv; əv] [wɪtʃ] ['suːts][hæz; həz] [bɪn] [rʌft] ,

neither	of	which	suits	has	been	ruffed	,
两者都不	的	哪个	西装	有	到过	褶皱	,

这两套西装都没有被弄皱过。

[kiːp] [ðə; ði][kɑːrd][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [suːt][æz; əz][jʊr; jər] ['pɑːrtnɝz] [kɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [fɔːrθ] [trɪk] .

keep	the	card	of	the	same	suit	as	your	partner's	king	on	the	fourth	trick	.
保持	这	卡片	的	这	相同的	套装	作为	你的	合伙人的	国王	在	这	第四	诡计	.

在第四轮中，保留与同伴的国王花色相同的牌。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ə'sɪstəns] [juː; jʊ] [meɪ] [pleɪ] [ə; eɪ][loʊn][hænd][wɪð; wɪθ] [les] [streŋθ] [ðæn; ðən]

With	an	assistance	you	may	play	a	lone	hand	with	less	strength	than
和	一个	协助	你	可能	玩	一个	孤独	手	和	较少的	力量	比

['ʌðərwaɪz] .

otherwise	.
否则	.

有了助手，即使你独自一人打牌，力量也会比独自一人时小。

[ʃʊd; ʃəd][jʊr; jər]['pɑːrtnər] [dɪ'kler] [tuː; tə] [pleɪ] [ə'loʊn] ,

Should	your	partner	declare	to	play	alone	,
应该	你的	伙伴	宣布	到	玩	独自的	,

如果你的搭档宣布要独自玩游戏，

[ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [fer] [trʌmp] [hænd][wɪð; wɪθ][noʊ] ['wiːknəs] [ɪn] [leɪ] ['suːts] ,

and	you	have	a	fair	trump	hand	with	no	weakness	in	lay	suits	,
和	你	有	一个	公平的	王牌	手	和	不	弱点	在	躺	西装	,

你的王牌牌型不错，在非主牌花色上也没有弱点。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] [pleɪ] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .

it	is	good	play	to	take	it	from	him	.
它	是	好的	玩	到	拿	它	从	他	.

从他手里抢过来是个好策略。

[kuː] .

COUPS	.
政变	.

政变。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['keɪsɪz][ɑːr; ər] ['ɔːfərd] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][faɪn] [pɔɪnts] [ɪn][ðə; ði]

The	following	cases	are	offered	to	illustrate	some	of	the	fine	points	in	the
这	下列的	案例	是	提供	到	阐明	一些	的	这	美好的	积分	在	这

以下案例旨在说明其中的一些细节要点：

[geɪm] .

game	.
游戏	.

游戏。

[ˌɑːpər'tuːnətiz] [fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [pleɪz] [ə'kɜːr] ['friːkwəntli] ,

Opportunities	for	making	some	of	these	plays	occur	frequently	,
机会	为了	制作	一些	的	这些	演出	发生	频繁地	,

进行这些操作的机会经常出现。

[ænd; ənd] ['evri] [æm'bɪʃəs] ['juːkə] - ['pleɪər] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

and	every	ambitious	euchre	-	player	should	be	familiar	with	them	.
和	每一个	雄心勃勃	尤克牌	-	玩家	应该	是	熟悉的	和	他们	.

每一位有抱负的尤克牌玩家都应该熟悉它们。

[ðə; ði] ['i:zɪɪst] [wei] [tu:; tə] ['fɑ:loʊ] [ðem; ðəm][ɪz][tu:; tə] [pleɪs] [ðə; ði][kɑ:rdz][ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] [æz; əz]

The	easiest	way	to	follow	them	is	to	place	the	cards	on	the	table	as
这	最容易	方式	到	跟随	他们	是	到	地方	这	牌	在	这	桌子	作为

[ʃoʊn] [bɪ'loʊ] .

shown	below	.
所示	以下	.

最简单的玩法是按照下图所示将卡片放在桌子上。

[ə; eɪ] [ku:] [ɪz] [wen] [ju:; jʊ][dɪ'pɑ:rt][frʌm; frəm][ðə; ði]['ɔ:rd(ə)neri] [ɪ'stæblɪʃt] [ru:lz] [ʌv; əv] [pleɪ] ,

A	coup	is	when	you	depart	from	the	ordinary	established	rules	of	play	,
一个	政变	是	什么时候	你	离开	从	这	普通的	已确立的	规则	的	玩	,

政变是指偏离既定的游戏规则。

[wɪð; wɪθ]['sɜ:rt(ə)n]['ri:z(ə)nz][fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['speʃ(ə)l] [keɪs] .

with	certain	reasons	for	each	special	case	.
和	肯定	原因	为了	每个	特别的	案件	.

每个特殊情况都有其特定原因。

[du:][nɑ:t] ['hezɪteɪt] [wen] [ə'temptɪŋ] [ə; eɪ] [ku:] .

Do	not	hesitate	when	attempting	a	coup	.
做	不是	犹豫	什么时候	尝试	一个	政变	.

发动政变时不要犹豫。

[kən'sɪdər] [wʌt] [ðə; ði] [pleɪ] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['ædvərˌseriz] [mi:nz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][jʊr; jər]

Consider	what	the	play	of	your	adversaries	means	,	as	well	as	that	of	your
考虑	什么	这	玩	的	你的	对手	方法	,	作为	出色地	作为	那	的	你的

['pɑ:rtnər] .

partner	.
伙伴	.

考虑对手和对手的举动意味着什么。

[ber] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [ku:] [ɑ:r; ər]['dʒʌstɪfaɪd]['oʊnli][ɪn] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['keɪsɪz] .

Bear	in	mind	that	coups	are	justified	only	in	exceptional	cases	.
熊	在	头脑	那	政变	是	合理的	仅有的	在	非凡的	案例	.

请记住，政变只有在特殊情况下才是正当的。

[ɪn][ɔ:l] [ði:z] ['keɪsɪz][ə; eɪ][ænd; ənd][si:][ɑ:r; ər]['pɑ:rtnərz] .

In	all	these	cases	A	and	C	are	partners	.
在	全部	这些	案例	一个	和	C	是	合作伙伴	.

在所有这些案例中，A 和 C 都是合伙人。

[ə; eɪ][ɪz][ðə; ði] ['di:lər] , [ænd; ənd][ðə; ði][dɪ'skɑ:rd][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tu:; tə][hæv; həv] [bɪn] ['prɑ:pərli]

A	is	the	dealer	,	and	the	discard	is	supposed	to	have	been	properly
一个	是	这	经销商	,	和	这	丢弃	是	据称	到	有	到过	适当地

[meɪd] .

made	.
制成	.

A 是庄家，弃牌操作应该已经正确完成。

[keɪs] [aɪ] .

CASE	I	.
案件	我	.

案例一。

[ri'fju:zɪŋ] [tu:; tə]['oʊvər] [trʌmp] .

Refusing	to	over	trump	.
拒绝	到	超过	王牌	.

拒绝过度关注特朗普。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[naɪn][ʌv; əv] [klʌbz] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,
9 **of** **clubs** **(** **turn** **-** **up** **)** **,**
9 的 俱乐部 (转动 - 向上) ,

梅花9（展开），

[neɪv] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
Knave **of** **clubs** **,**
恶棍 的 俱乐部 ,

梅花杰克，

[eɪs] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Ace **,** **king** **of** **hearts** **,**
高手 , 国王 的 心 ,

红桃A，红桃K

[eɪt][ʌv; əv] [speɪdz] .
8 **of** **spades** **.**
8 的 黑桃 .

黑桃8。

[diː]
D
D

D

[kɪŋ] [ænd; ənd] - [ʌv; əv] [klʌbz] ,
King **and** **10** **of** **clubs** **,**
国王 和 - 的 俱乐部 ,

梅花K和梅花10，

[eɪs] , [naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] ,
Ace **,** **9** **of** **spades** **,**
高手 , 9 的 黑桃 ,

黑桃A，9，

[naɪn][ʌv; əv] ['hɑːrts] .
9 **of** **hearts** **.**
9 的 心 .

红桃9。

[biː]
B
B

B

[eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
Ace **of** **clubs** **,**
高手 的 俱乐部 ,

梅花A，

[kwiːn] , [eɪt][ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Queen **,** **8** **of** **hearts** **,**
女王 , 8 的 心 ,

红桃皇后，红桃8，

[neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
Knave **of** **diamonds** **,**
恶棍 的 钻石 ,

钻石杰克

- [ʌv; əv] [speɪdz] .
10 **of** **spades** **.**
- 的 黑桃 .

黑桃10。

[siː]
C
C

C

['sɛvən] , [eɪt] , [ænd; ənd] - [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
7 , **8** , **and** **10** **of** **diamonds** ,
7 , 8 , 和 - 的 钻石 ,

7、8 和 10 颗钻石，

[kwiːn] [ʌv; əv] [speɪdz] ,
Queen **of** **spades** ,
女王 的 黑桃 ,

黑桃皇后

- [ʌv; əv] ['hɑːrts] .
10 **of** **hearts** .
- 的 心 .

红桃10。

[skɔːr] , [lʌv] - [ɔːl] .
Score , **love** - **all** .
分数 , 爱 - 全部 .

得分，爱所有人。

[ə; eɪ] [ə'dɔpts] [ðə; ði] [trʌmp] .
A **adopts** **the** **trump** .
一个 领养 这 王牌 .

A 采用王牌。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] , [siː] [pleɪz] [ðə; ði]['sev(ə)n] , [diː] [rʌf] [wɪð; wɪθ]
First **Trick** . **—** **B** **leads** **knave** **of** **diamonds** , **C** **plays** **the** **seven** , **D** **ruffs** **with**
第一的 诡计 . — B 线索 恶棍 的 钻石 , C 演出 这 七 , D 褶边 和
[ðə; ði][ten][ʌv; əv][klʌbz] ,
the **ten** **of** **clubs** ,
这 十 的 俱乐部 ,

第一墩——B 出方块杰克，C 出方块7，D 用梅花10将吃。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [θroʊz] [ə'weɪ] [ðə; ði] [eɪt] [ʌv; əv] [speɪdz] .
and **A** **throws** **away** **the** **eight** **of** **spades** .
和 一个 投掷 离开 这 八 的 黑桃 .

A 扔掉了黑桃 8。

['sekənd] [trɪk] . — [diː] [liːdz] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [speɪdz] , [ə; eɪ] [rʌf] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][naɪn][ʌv; əv] [klʌbz] ,
Second **Trick** . **—** **D** **leads** **the** **ace** **of** **spades** , **A** **ruffs** **with** **the** **nine** **of** **clubs** ,
第二 诡计 . — D 线索 这 高手 的 黑桃 , 一个 褶边 和 这 九 的 俱乐部 ,

第二墩——D首攻黑桃A，A用梅花9将吃。

[ænd; ənd][bəuθ][biː][ænd; ənd][siː]['fɑːloʊ] [suːt] .
and **both** **B** **and** **C** **follow** **suit** .
和 两个都 B 和 C 跟随 套装 .

B 和 C 也都遵循同样的规则。

[θɜːrd] [trɪk] . — [ə; eɪ] [liːdz] [ðə; ði] [raɪt] ['baʊər] [ænd; ənd]['ketʃɪz; 'kætʃɪz][ðə; ði] [eɪs] [ænd; ənd] [kɪŋ]
Third **Trick** . **—** **A** **leads** **the** **right** **bower** **and** **catches** **the** **ace** **and** **king**
第三 诡计 . — 一个 线索 这 正确的 凉亭 和 捕获物 这 高手 和 国王
[frʌm; frəm][biː][ænd; ənd][diː] ,
from **B** **and** **D** ,
从 B 和 D ,

第三墩——A 出右首，抓到 B 和 D 的 A 和 K。

[waɪl] [hɪz; ɪz]['pɑːrtnər] [θroʊz] [hɪz; ɪz][smɔːl] ['daɪmənd] .

while	his	partner	throws	his	small	diamond	.
尽管	他的	伙伴	投掷	他的	小的	钻石	.

他的同伴扔出了他的小钻石。

[fɔːrθ] [trɪk] . — [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ə; eɪ] [wɪl] [wɪn] ['weðər] [hiː; hi] [liːdz] [ðə; ði] [eɪs] [ɔːr] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts]

Fourth	Trick	.	—	in	this	case	A	will	win	whether	he	leads	the	ace	or	king	of	hearts
第四	诡计	.	—	在	这	案件	一个	将要	赢	无论	他	线索	这	高手	或者	国王	的	心

;
:
;

第四墩——在这种情况下，无论 A 首出的是红桃 A 还是红桃 K，他都会赢；

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [pleɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ðə; ði] [kɪŋ] , [sɪns] [hɪz; ɪz]['pɑːrtnər]['kænɑːt] [help][hɪm; ɪm][ɪn]['eni] [wei] ,

but	his	play	should	be	the	king	,	since	his	partner	cannot	help	him	in	any	way	,
但	他的	玩	应该	是	这	国王	,	自从	他的	伙伴	不能	帮助	他	在	任何	方式	,

但他的棋艺应该成为关键，因为他的搭档无法以任何方式帮助他。

[ænd; ənd][biː] [maɪt] [hoʊld][ðə; ði][left] ['baʊər] [ænd; ənd] [pæs] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

and	B	might	hold	the	left	bower	and	pass	the	king	of	hearts	,
和	B	可能	抓住	这	左边	凉亭	和	经过	这	国王	的	心	,

B 可能持有左侧的牌，并传给红桃 K。

[wen] [hiː; hi] [wʊd] [rʌf] [ðə; ði] [eɪs] .

when	he	would	ruff	the	ace	.
什么时候	他	会	粗糙	这	高手	.

当他用王牌碾压对手时。

[riˈmaːks] . — [ɪf] [ə; eɪ][goʊz]['oʊvər][ðə; ði][ten][ʌv; əv] [trʌmps] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [raɪt] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [trɪk] ,

Remarks	.	—	If	A	goes	over	the	ten	of	trumps	with	his	right	in	the	first	trick	,
评论	.	—	如果	一个	去	超过	这	十	的	特朗普	和	他的	正确的	在	这	第一的	诡计	,

备注——如果A在第一轮中用右手越过王牌10，

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['juːkred] .

he	will	be	euchred	.
他	将要	是	尤克雷德	.

他会被尤克牌（一种鸡尾酒）

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [kuː] , [ænd; ənd][ɪz][ɪn]['kɑːnstənt][juːz] .

This	is	the	simplest	coup	,	and	is	in	constant	use	.
这	是	这	最简单的	政变	,	和	是	在	持续的	使用	.

这是最简单的政变手段，而且经常被使用。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] ['juːkə] [tuː; tə][duː] [ðɪs] [wen] [jʊr; jər]['pɑːrtnər][hæz; həz] [ə'sɪstɪd] .

It	is	not	good	euchre	to	do	this	when	your	partner	has	assisted	.
它	是	不是	好的	尤克牌	到	做	这	什么时候	你的	伙伴	有	协助	.

当你的搭档协助你时，这样做在玩尤克牌时是不合适的。

[keɪs] [iː] .

CASE	II	.
案件	二	.

案例二。

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [θruː] [əˈsɪstəns] .

Leading	through	assistance	.
领导	通过	协助	.

通过协助来领导。

[wen] [tuː; tə] [kənˈtɪnjuː] [wɪð; wɪθ] [trʌmps] .
When **to** **continue** **with** **trumps** **.**
什么时候 到 继续 和 特朗普 .

何时继续使用王牌?

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈhɑːrts] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,
King **of** **hearts** **(** **turn** **-** **up** **)** **,**
国王 的 心 (转动 - 向上) ,

红桃国王（嗨起来),

[kwiːn] [ʌv; əv] [ˈhɑːrts] ,
Queen **of** **hearts** **,**
女王 的 心 ,

红心皇后

[kwiːn] , [neɪv] [ʌv; əv] [speɪdz] ,
Queen **,** **knave** **of** **spades** **,**
女王 , 恶棍 的 黑桃 ,

黑桃皇后，黑桃杰克

[kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] .
Queen **of** **clubs** **.**
女王 的 俱乐部 .

梅花皇后。

[diː]
D
D

D

[eɪt] , [naɪn] , - [ʌv; əv][ˈdaiəmənds] ,
8 **,** **9** **,** **10** **of** **diamonds** **,**
8 , 9 , - 的 钻石 ,

8、9、10颗钻石,

- [ʌv; əv] [klʌbz] ,
10 **of** **clubs** **,**
- 的 俱乐部 ,

俱乐部10,

[ˈsɛvən][ʌv; əv] [ˈhɑːrts] .
7 **of** **hearts** **.**
7 的 心 .

红桃7。

[biː]
B
B

B

[neɪv] , [eɪt][ʌv; əv] [ˈhɑːrts] ,
Knave **,** **8** **of** **hearts** **,**
恶棍 , 8 的 心 ,

红桃杰克，红桃8,

[eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
Ace **of** **clubs** **,**
高手 的 俱乐部 ,

梅花A,

[kɪŋ] , [naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] .
King , 9 of spades .
国王 , 9 的 黑桃 .

黑桃9，国王。

[siː]
C
C

C

[neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
Knave of diamonds ,
恶棍 的 钻石 ,

钻石杰克

[eɪs] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Ace of hearts ,
高手 的 心 ,

红桃A，

[eɪs] , [eɪt][ʌv; əv] [speɪdz] ,
Ace , 8 of spades ,
高手 , 8 的 黑桃 ,

黑桃A，黑桃8，

['sɛvən][ʌv; əv]['daiəmənds] .
7 of diamonds .
7 的 钻石 .

方块7。

[skɔːr] , [lʌv] - [ɔːl] .
Score , love - all .
分数 , 爱 - 全部 .

得分，爱所有人。

[siː][ə'sists] .
C assists .
C 助攻 .

C助攻。

[ri'maːks] . — [biː] [liːdz] [ðə; ði] [raɪt] [θruː] [ðə; ði] [ə'sɪstɪŋ] [hænd] , [siː] [pleɪz] [ðə; ði] [eɪs] , [diː][ðə; ði]
Remarks . — B leads the right through the assisting hand , C plays the ace , D the
评论 . — B 线索 这 正确的 通过 这 协助 手 , C 演出 这 高手 , D 这
['sev(ə)n] ,
seven ,
七 ,

备注——B 用右手引导辅助手出牌，C 出 A，D 出 7。

[ænd; ənd][ə; eɪ][ʃʊd; ʃəd] [pleɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] .
and A should play the king .
和 一个 应该 玩 这 国王 .

A 应该扮演国王。

[ɪf] [ə; eɪ] [pleɪz] [ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə] [gɪv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz]['pɑːrtnər] ,
If A plays the queen to give information to his partner ,
如果 一个 演出 这 女王 到 给 信息 到 他的 伙伴 ,

如果A打出皇后是为了向他的同伴传递信息，

[biː][ʃʊd; ʃəd][æt; ət][wʌns] [kən'tɪnjuː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [eɪt] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ænd; ənd] [ðʌs] [ɪ'fekt] [ə; eɪ]

B	should	at	once	continue	with	the	eight	of	hearts	,	and	thus	effect	a
B	应该	在	一次	继续	和	这	八	的	心	,	和	因此	影响	一个

['juːkə] .

euchre	.
尤克牌	.

B 应该立即继续出红桃八，从而完成一次尤克牌游戏。

[ɪf] [ə; eɪ] [pleɪz] [ðə; ði] [kɪŋ] , ['biːz]['nætʃ(ə)rəl] [pleɪ] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] ,

If	A	plays	the	king	,	B's	natural	play	would	be	to	lead	the	ace	of	clubs	,
如果	一个	演出	这	国王	,	的	自然的	玩	会	是	到	带领	这	高手	的	俱乐部	,

如果A出国王，B的自然出牌方式就是出梅花A。

[wer'baɪ] [ə; eɪ][ænd; ənd]

whereby	A	and
由此	一个	和

其中 A 和

[siː] [meɪk] [ðer; ðər] [pɔɪnt] .

C	make	their	point	.
C	制作	他们的	观点	.

表达了他们的观点。

[fjuː] ['keɪsɪz][ə'raɪz] [wen] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [kən'siːl] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][jʊr; jər]['pɑːrtnər] , [bʌt; bət] [ðɪs]

Few	cases	arise	when	you	should	conceal	information	from	your	partner	,	but	this
很少	案例	出现	什么时候	你	应该	隐藏	信息	从	你的	伙伴	,	但	这

[ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

is	one	of	them	.
是	一	的	他们	.

很少有情况需要你对伴侣隐瞒信息，但这种情况就是其中之一。

[keɪs] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CASE	III	.
案件	三、	.

案例三。

['rʌfɪŋ] [ə; eɪ] ['wɪnɪŋ] [kɑːrd][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [drɔː] [trʌmps] [ænd; ənd] [skɔːr] [tuː] .

Ruffing	a	winning	card	in	order	to	draw	trumps	and	score	two	.
粗加工	一个	获胜	卡片	在	命令	到	画	特朗普	和	分数	二	.

通过垫牌来获得王牌，从而得两分。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[naɪn][ʌv; əv] ['hɑːrts] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,

9	of	hearts	(	turn	-	up	)	,
9	的	心	(	转动	-	向上	)	,

红桃9（翻牌），

[neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,

Knave	of	diamonds	,
恶棍	的	钻石	,

钻石杰克

['sɛvən][ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

7	of	hearts	,
7	的	心	,

红桃7，

[kwiːn] , [eɪt][ʌv; əv] [klʌbz] .
Queen , 8 of clubs .
女王 , 8 的 俱乐部 .

梅花皇后，梅花8。

[diː]
D
D

D

[eɪs] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Ace , king of hearts ,
高手 , 国王 的 心 ,

红桃A，红桃K

[kɪŋ] [ʌv; əv] [speɪdz] ,
King of spades ,
国王 的 黑桃 ,

黑桃K，

[kɪŋ] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
King of diamonds ,
国王 的 钻石 ,

方块国王

- [ʌv; əv] [klʌbz] .
10 of clubs .
- 的 俱乐部 .

俱乐部10。

[biː]
B
B

B

[kwiːn] , - [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Queen , 10 of hearts ,
女王 , - 的 心 ,

红桃皇后，红桃10，

[eɪs] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
Ace of diamonds ,
高手 的 钻石 ,

方块A，

[kɪŋ] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
King of clubs ,
国王 的 俱乐部 ,

梅花K，

[naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] .
9 of spades .
9 的 黑桃 .

黑桃9。

[siː]
C
C

C

[raɪt] , [eɪt][ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Right , 8 of hearts ,
正确的 , 8 的 心 ,

没错，是红桃8。

[eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
Ace **of** **clubs** **,**
高手 的 俱乐部 ,

梅花A，

[eɪs] , - [ʌv; əv] [speɪdz] .
Ace **,** **10** **of** **spades** **.**
高手 , - 的 黑桃 .

黑桃A，黑桃10。

[skɔːr] , [fɔːr] [tuː; tə] [θriː] [ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ə; eɪ][ænd; ənd][siː] . [siː][ə'sists] .
Score **,** **four** **to** **three** **in** **favor** **of** **A** **and** **C** **.** **C** **assists** **.**
分数 , 四 到 三 在 偏爱 的 一个 和 C . C 助攻 .

比分4比3，A和C获胜。C助攻。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [ðə; ðɪ][ten][ʌv; əv] ['hɑːrts] , [siː] [pleɪz] [ðə; ðɪ] [raɪt] , [diː][ðə; ðɪ] [kɪŋ] ,
First **Trick** **.** **—** **B** **leads** **the** **ten** **of** **hearts** **,** **C** **plays** **the** **right** **,** **D** **the** **king** **,**
第一的 诡计 . — B 线索 这 十 的 心 , C 演出 这 正确的 , D 这 国王 ,

第一轮——B 出红桃 10，C 出右边的牌，D 出国王，

[ænd; ənd][ə; eɪ][ðə; ðɪ]['sev(ə)n] .
and **A** **the** **seven** **.**
和 一个 这 七 .

还有 A 七。

['sekənd] [trɪk] . — [siː] [liːdz] [ðə; ðɪ] [eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] , [diː] [pleɪz] [ðə; ðɪ][ten] , [ə; eɪ][ðə; ðɪ] [eɪt] [ʌv; əv]
Second **Trick** **.** **—** **C** **leads** **the** **ace** **of** **clubs** **,** **D** **plays** **the** **ten** **,** **A** **the** **eight** **of**
第二 诡计 . — C 线索 这 高手 的 俱乐部 , D 演出 这 十 , 一个 这 八 的
[klʌbz] ,
clubs **,**
俱乐部 ,

第二墩——C 出梅花 A，D 出梅花 10，A 出梅花 8，

[ænd; ənd][biː][ðə; ðɪ] [kɪŋ] .
and **B** **the** **king** **.**
和 B 这 国王 .

还有国王 B。

[θɜːrd] [trɪk] . — [siː] [liːdz] [ðə; ðɪ] [eɪs] [ʌv; əv] [speɪdz] , [diː] [pleɪz] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] ,
Third **Trick** **.** **—** **C** **leads** **the** **ace** **of** **spades** **,** **D** **plays** **the** **king** **,**
第三 诡计 . — C 线索 这 高手 的 黑桃 , D 演出 这 国王 ,

第三墩——C 出黑桃 A，D 出黑桃 K，

[ə; eɪ] [rʌf] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][naɪn][ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ænd; ənd][biː] [pleɪz] [ðə; ðɪ][naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] .
A **ruffs** **with** **the** **nine** **of** **hearts** **,** **and** **B** **plays** **the** **nine** **of** **spades** **.**
一个 褶边 和 这 九 的 心 , 和 B 演出 这 九 的 黑桃 .

A 用红桃 9 吃掉，B 出黑桃 9。

[fɔːrθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [trɪks] . — [ə; eɪ] [liːdz] [ðə; ðɪ][left] , [ˌðer'baɪ] ['drɔːɪŋ] [ɔːl][ðə; ðɪ] [trʌmps] ,
Fourth **and** **Fifth** **Tricks** **.** **—** **A** **leads** **the** **left** **,** **thereby** **drawing** **all** **the** **trumps** **,**
第四 和 第五 技巧 . — 一个 线索 这 左边 , 从而 绘画 全部 这 特朗普 ,

第四和第五墩——A 先出左边的牌，从而抽出所有王牌。

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuːz] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['wɪnɪŋ] [klʌb] .
and **continues** **with** **the** **winning** **club** **.**
和 继续 和 这 获胜 俱乐部 .

并继续与获胜俱乐部合作。

[keɪs] [ˌaɪ 'viː] .
CASE **IV** **.**
案件 第四 .

案例四。

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ə; eɪ] [trʌmp] [ʌp][tuː; tə][ðə; ðiː] [raɪt] .

Leading	**a**	**trump**	**up**	**to**	**the**	**right**	**.**
领导	一个	王牌	向上	到	这	正确的	.

引导特朗普向右移动。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[neɪv] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,

Knave	**of**	**hearts**	**(**	**turn**	**-**	**up**	**)**	**,**
恶棍	的	心	(	转动	-	向上	)	,

红桃杰克（翻牌），

[kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

King	**of**	**hearts**	**,**
国王	的	心	,

红桃国王

[eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] ,

Ace	**of**	**clubs**	**,**
高手	的	俱乐部	,

梅花A，

[eɪs] , [kɪŋ] [ʌv; əv] [speɪdz] .

Ace	**,**	**king**	**of**	**spades**	**.**
高手	,	国王	的	黑桃	.

A，黑桃K。

[diː]

D
D

D

[naɪn][ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

9	**of**	**hearts**	**,**
9	的	心	,

红桃9，

['sɛvən] , [eɪt][ʌv; əv] [speɪdz] ,

7	**,**	**8**	**of**	**spades**	**,**
7	,	8	的	黑桃	,

黑桃7、8

[kɪŋ] , [eɪt][ʌv; əv] [klʌbz] .

King	**,**	**8**	**of**	**clubs**	**.**
国王	,	8	的	俱乐部	.

梅花8，国王。

[biː]

B
B

B

[neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,

Knave	**of**	**diamonds**	**,**
恶棍	的	钻石	,

钻石杰克

[eɪs] , [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,

Ace	**,**	**queen**	**of**	**hearts**	**,**
高手	,	女王	的	心	,

Ace，红桃皇后，

[naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] ,
9 **of** **spades** **,**
9 的 黑桃 ,

黑桃9

[eɪs] [ʌv; əv]['daiəmənds] .
Ace **of** **diamonds** **.**
高手 的 钻石 .

方块A。

[siː]
C
C

C

- , ['sɛvən] , ['hɑːrts] ,
10 **,** **7** **,** **hearts** **,**
- , 7 , 心 ,

10、7、红心，

[neɪv] , - [ʌv; əv] [speɪdz] ,
Knave **,** **10** **of** **spades** **,**
恶棍 , - 的 黑桃 ,

黑桃10，杰克

[kɪŋ] [ʌv; əv]['daiəmənds] .
King **of** **diamonds** **.**
国王 的 钻石 .

方块国王。

[ə; eɪ] [ə'dɔpts] [ðə; ði] [trʌmp] .
A **adopts** **the** **trump** **.**
一个 领养 这 王牌 .

A 采用王牌。

[skɔːr] , [fɔːr] [tuː; tə][wʌn][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ə; eɪ][ænd; ənd][siː] .
Score **,** **four** **to** **one** **in** **favor** **of** **A** **and** **C** **.**
分数 , 四 到 一 在 偏爱 的 一个 和 C .

比分，A 和 C 四比一领先。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [ðə; ði][left] , [siː] [pleɪz] [ðə; ði]['sev(ə)n][ʌv; əv] ['hɑːrts] , [diː][ðə; ði][naɪn] ,
First **Trick** **.** **—** **B** **leads** **the** **left** **,** **C** **plays** **the** **seven** **of** **hearts** **,** **D** **the** **nine** **,**
第一的 诡计 . — B 线索 这 左边 , C 演出 这 七 的 心 , D 这 九 ,

第一墩——B 出左边牌，C 出红桃 7，D 出红桃 9，

[ænd; ənd][ə; eɪ][wɪnz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪt] .
and **A** **wins** **with** **the** **right** **.**
和 一个 胜利 和 这 正确的 .

A凭借正确立场获胜。

['sekənd] [trɪk] . — [ə; eɪ] [liːdz] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv] [speɪdz] , [biː] ['fɑːloʊz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][naɪn] , [siː]
Second **Trick** **.** **—** **A** **leads** **the** **ace** **of** **spades** **,** **B** **follows** **with** **the** **nine** **,** **C**
第二 诡计 . — 一个 线索 这 高手 的 黑桃 , B 跟随 和 这 九 , C
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ten] ,
with **the** **ten** **,**
和 这 十 ,

第二轮——A 首出黑桃 A，B 紧随其后出黑桃 9，C 出黑桃 10。

[ænd; ənd][diː][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sev(ə)n] .
and **D** **with** **the** **seven** **.**
和 D 和 这 七 .

D 和 7。

[θɜːrd] , [fɔːrθ] , [ænd; ənd] [fɪfθ] [trɪks] . — [noʊ]['mætər] [wʌt] [ə; eɪ] [pleɪz] , [hiː; hi][ɪz] ['juːkred] ,

Third	,	Fourth	,	and	Fifth	Tricks	.	—	No	matter	what	A	plays	,	he	is	euchred	,
第三	,	第四	,	和	第五	技巧	.	—	不	事情	什么	一个	演出	,	他	是	尤克雷德	,

第三、第四、第五轮——无论A打出什么牌，他都会被淘汰。

[sɪns] [biː][wɪnz][ðə; ði][læst] [θriː] [trɪks] .

since	B	wins	the	last	three	tricks	.
自从	B	胜利	这	最后的	三	技巧	.

因为 B 赢得了最后三墩。

[keɪs] [viː] .

CASE	V	.
案件	V	.

案例五

['ʌndər] - [pleɪ] [ɪn] [fɔːrθ] [hænd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['teneɪs] .

Under	-	play	in	fourth	hand	with	a	large	tenace	.
在下面	-	玩	在	第四	手	和	一个	大的	坚韧	.

第四手牌打得比较保守，但底牌很大。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[eɪs] [ʌv; əv]['daiəmənds] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,

Ace	of	diamonds	(	turn	-	up	)	,
高手	的	钻石	(	转动	-	向上	)	,

方块A（翻牌），

[kwiːn] , ['sɛvən][ʌv; əv]['daiəmənds] ,

Queen	,	7	of	diamonds	,
女王	,	7	的	钻石	,

方块皇后，方块7，

[naɪn] , ['sɛvən][ʌv; əv] ['hɑːrts] .

9	,	7	of	hearts	.
9	,	7	的	心	.

红桃9、红桃7。

[diː]

D
D

D

[kɪŋ] , [neɪv] [ʌv; əv] [klʌbz] ,

King	,	knave	of	clubs	,
国王	,	恶棍	的	俱乐部	,

梅花王，梅花杰克

[kwiːn] , - [ʌv; əv] [speɪdz] ,

Queen	,	10	of	spades	,
女王	,	-	的	黑桃	,

黑桃皇后，黑桃10，

[eɪt][ʌv; əv] ['hɑːrts] .

8	of	hearts	.
8	的	心	.

红桃8。

[diː]

D
D

D

[neɪv] , [kɪŋ] , - [ʌv; əv]
Knave , king , 10 of
恶棍 , 国王 , - 的

杰克，国王，10

['daiəmənds] ,
diamonds ,
钻石 ,

钻石，

[eɪs] , [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] .
Ace , queen of hearts .
高手 , 女王 的 心 .

Ace，红桃皇后。

[siː]
C
C

C

[neɪv] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Knave of hearts ,
恶棍 的 心 ,

红心杰克

[kɪŋ] , - [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
King , 10 of hearts ,
国王 , - 的 心 ,

国王，红桃10，

[kɪŋ] , - [ʌv; əv] [speɪdz] .
King , 10 of spades .
国王 , - 的 黑桃 .

黑桃10，国王。

[skɔːr] , [θriː] - [ɔːl] .
Score , three - all .
分数 , 三 - 全部 .

比分，三比三。

[ə; eɪ] [ə'dɔpts] [ðə; ði] [trʌmp] .
A adopts the trump .
一个 领养 这 王牌 .

A 采用王牌。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [eɪs] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [siː] [pleɪz] [ðə; ði] [ten] , [diː] [ðə; ði] [eɪt] , [ænd; ənd] [ə; eɪ]
First Trick . — B leads ace of hearts , C plays the ten , D the eight , and A
第一的 诡计 . — B 线索 高手 的 心 , C 演出 这 十 , D 这 八 , 和 一个
[ðə; ði] ['sev(ə)n] .
the seven .
这 七 .

第一墩——B 出红桃 A，C 出 10，D 出 8，A 出 7。

['sekənd] [trɪk] . — [biː] [kən'tɪnjuːz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [siː] ['kʌvərz] , [ænd; ənd] [wɪnz]
Second Trick . — B continues with the queen of hearts , C covers , and wins
第二 诡计 . — B 继续 和 这 女王 的 心 , C 封面 , 和 胜利
[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
with the king ,
和 这 国王 ,

第二轮——B 继续出红桃皇后，C 盖牌，并用红桃国王获胜。

[diː] [θroʊz] [ðə; ði][ten][ʌv; əv] [speɪdz] , [ænd; ənd][ə; eɪ][ðə; ði][naɪn][ʌv; əv] ['hɑːrts] .

D	throws	the	ten	of	spades	,	and	A	the	nine	of	hearts	.
D	投掷	这	十	的	黑桃	,	和	一个	这	九	的	心	.

D 掷出黑桃 10，A 掷出红桃 9。

[θɜːrd] [trɪk] . — [siː] [liːdz] [ðə; ði][left] ['baʊər] , [diː] [θroʊz] [ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] [speɪdz] , [ə; eɪ][ðə; ði]

Third	Trick	.	—	C	leads	the	left	bower	,	D	throws	the	queen	of	spades	,	A	the
第三	诡计	.	—	C	线索	这	左边	凉亭	,	D	投掷	这	女王	的	黑桃	,	一个	这

['sev(ə)n][ʌv; əv]['daiəmənds] ,

seven	of	diamonds	,
七	的	钻石	,

第三墩——C 出左边的牌，D 出黑桃皇后，A 出方块七，

[ænd; ənd][biː] [riˈfjuːziz] [tuː; tə][wɪn][baɪ] ['pleɪɪŋ] ['ʌndər][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ten][ʌv; əv]['daiəmənds] ,

and	B	refuses	to	win	by	playing	under	with	the	ten	of	diamonds	,
和	B	拒绝	到	赢	经过	玩耍	在下面	和	这	十	的	钻石	,

B拒绝用方块10来赢牌，

[ˌðerˈbaɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)nti][ʌv; əv][ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ðə; ði] ['juːkə] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['teneɪs] [ʌv; əv]

thereby	making	a	certainty	of	establishing	the	euchre	with	the	tenace	of
从而	制作	一个	肯定	的	建立	这	尤克牌	和	这	坚韧	的

[raɪt] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [trɪks] .

right	and	king	in	the	fourth	and	fifth	tricks	.
正确的	和	国王	在	这	第四	和	第五	技巧	.

从而确保在第四和第五轮中，以右手和国王的姿态确立尤克牌的胜利。

[keɪs] ['vaɪ, 'viː] .

CASE	VI	.
案件	六年级	.

案例六。

[trʌmpɪŋ] [jʊr; jər] ['pɑːrtnɚz] [trɪk] [tuː; tə][pʊt][ðə; ði] [liːd] [θruː] [ðə; ði] [strɔːŋ] [hænd] .

Trumping	your	partner's	trick	to	put	the	lead	through	the	strong	hand	.
胜出	你的	合伙人的	诡计	到	放	这	带领	通过	这	强的	手	.

用王牌击败同伴的牌，使首轮牌被强牌击败。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[eɪs] [ʌv; əv]['daiəmənds] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,

Ace	of	diamonds	(	turn	-	up	)	,
高手	的	钻石	(	转动	-	向上	)	,

方块A（翻牌），

[neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,

Knave	of	diamonds	,
恶棍	的	钻石	,

钻石杰克

- [ʌv; əv]['daiəmənds] ,

10	of	diamonds	,
-	的	钻石	,

10颗钻石，

[kɪŋ] [ʌv; əv] [speɪdz] ,

King	of	spades	,
国王	的	黑桃	,

黑桃K，

- [ʌv; əv] [klʌbz] .
10 **of** **clubs** **.**
- 的 俱乐部 .

俱乐部10。

[di:]
D
D

D

[kɪŋ] , [eɪt][ʌv; əv] ['hɑ:rts] ,
King **,** **8** **of** **hearts** **,**
国王 , 8 的 心 ,

红桃8，国王

[naɪn] , [eɪt][ʌv; əv] [klʌbz] ,
9 **,** **8** **of** **clubs** **,**
9 , 8 的 俱乐部 ,

梅花9、8

[kwi:n] [ʌv; əv]['daiəmənds] .
Queen **of** **diamonds** **.**
女王 的 钻石 .

方块皇后。

[bi:]
B
B

B

[eɪs] [ʌv; əv] [speɪdz] ,
Ace **of** **spades** **,**
高手 的 黑桃 ,

黑桃A，

['sɛvən][ʌv; əv] [speɪdz] ,
7 **of** **spades** **,**
7 的 黑桃 ,

黑桃7，

[neɪv] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] ,
Knave **of** **hearts** **,**
恶棍 的 心 ,

红心杰克

[kɪŋ] , [kwi:n] [ʌv; əv] [klʌbz] .
King **,** **queen** **of** **clubs** **.**
国王 , 女王 的 俱乐部 .

梅花国王，梅花皇后。

[si:]
C
C

C

[eɪs] , - [ʌv; əv] ['hɑ:rts] ,
Ace **,** **10** **of** **hearts** **,**
高手 , - 的 心 ,

A，红桃10，

[neɪv] , ['sɛvən][ʌv; əv] [klʌbz] ,
Knave **,** **7** **of** **clubs** **,**
恶棍 , 7 的 俱乐部 ,

杰克，梅花7，

[kwiːn] [ʌv; əv] [speɪdz] .
Queen **of** **spades** **.**
女王 的 黑桃 .

黑桃皇后。

[skɔːr] [θriː] - [ɔːl] .
Score **three** **-** **all** **.**
分数 三 - 全部 .

比分3比3平。

[ə; eɪ] [ə'dɔpts] [ðə; ði] [trʌmp] .
A **adopts** **the** **trump** **.**
一个 领养 这 王牌 .

A 采用王牌。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [klʌbz] , [siː] ['fɑːloʊz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['sev(ə)n] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
First **Trick** **.** **—** **B** **leads** **the** **king** **of** **clubs** **,** **C** **follows** **with** **the** **seven** **of** **clubs** **,**
第一的 诡计 . — B 线索 这 国王 的 俱乐部 , C 跟随 和 这 七 的 俱乐部 ,

第一墩——B 首攻梅花 K，C 紧随其后，出梅花 7。

[diː] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [eɪt] [ʌv; əv] [klʌbz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ten] [ʌv; əv] [klʌbz] .
D **with** **the** **eight** **of** **clubs** **,** **and** **A** **with** **the** **ten** **of** **clubs** **.**
D 和 这 八 的 俱乐部 , 和 一个 和 这 十 的 俱乐部 .

D 代表梅花 8，A 代表梅花 10。

['sekənd] [trɪk] . — [biː] [kən'tɪnjuːz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] , [siː] [pleɪz] [ðə; ði] [neɪv] , [diː]
Second **Trick** **.** **—** **B** **continues** **with** **the** **queen** **of** **clubs** **,** **C** **plays** **the** **knave** **,** **D**
第二 诡计 . — B 继续 和 这 女王 的 俱乐部 , C 演出 这 恶棍 , D
[ðə; ði] [naɪn] ,
the **nine** **,**
这 九 ,

第二墩——B 继续出梅花皇后，C 出杰克，D 出 9，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [wɪnz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ten] [ʌv; əv] ['daiəmənds] .
and **A** **wins** **with** **the** **ten** **of** **diamonds** **.**
和 一个 胜利 和 这 十 的 钻石 .

A 用方块 10 获胜。

[θɜːrd] [trɪk] . — [ə; eɪ] [liːdz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [speɪdz] , [biː] ['kʌvərz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [eɪs] , [siː] [pleɪz]
Third **Trick** **.** **—** **A** **leads** **the** **king** **of** **spades** **,** **B** **covers** **with** **the** **ace** **,** **C** **plays**
第三 诡计 . — 一个 线索 这 国王 的 黑桃 , B 封面 和 这 高手 , C 演出
[ðə; ði] [kwiːn] ,
the **queen** **,**
这 女王 ,

第三轮——A 出黑桃K，B 用A盖住，C 出黑桃Q。

[ænd; ənd] [diː] [trʌmps] , [ænd; ənd] [wɪnz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] ['daiəmənds] .
and **D** **trumps** **,** **and** **wins** **with** **the** **queen** **of** **diamonds** **.**
和 D 特朗普 , 和 胜利 和 这 女王 的 钻石 .

D 胜，并以方块皇后获胜。

[fɔːrθ] [trɪk] . — [diː] [liːdz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ə; eɪ] [rʌf] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [eɪs] ,
Fourth **Trick** **.** **—** **D** **leads** **the** **king** **of** **hearts** **,** **A** **ruffs** **with** **the** **ace** **,**
第四 诡计 . — D 线索 这 国王 的 心 , 一个 褶边 和 这 高手 ,

第四墩——D 首攻红桃 K，A 用 A 吃掉，

[ænd; ənd] [ɪz] ['juːkred] [baɪ] ['biːz] [left] ['baʊər] .
and **is** **euchred** **by** **B's** **left** **bower** **.**
和 是 尤克雷德 经过 的 左边 凉亭 .

并被 B 的左侧阴部刺穿。

[riˈmaːks] . — [siː][ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [trɪk] [pərˈsiːvd] [ðæt][hɪz; ɪz] [kwiːn] [wʌz; wəz] [ˈjuːsləs] ,

Remarks	**.**	**—**	**C**	**in**	**the**	**third**	**trick**	**perceived**	**that**	**his**	**queen**	**was**	**useless**	**,**
评论	.	—	C	在	这	第三	诡计	感知	那	他的	女王	曾是	无用	,

备注——C在第三轮中意识到他的皇后毫无用处。

[ənˈles] [juːst] [tuː; tə] [trʌmp] [hɪz; ɪz] [ˈpɑːrtnɚz] [trɪk] [ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [liːd] [θruː] [ə; eɪ] ,

unless	**used**	**to**	**trump**	**his**	**partner's**	**trick**	**and**	**put**	**the**	**lead**	**through**	**A**	**,**
除非	用过的	到	王牌	他的	合伙人的	诡计	和	放	这	带领	通过	一个	,

除非用来胜过同伴的牌局，并将首张牌过A，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][hoʊp] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈpɑːrtnər][hæd; həd][ðə; ði][left][ænd; ənd] [maɪt] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə]

with	**the**	**hope**	**that**	**his**	**partner**	**had**	**the**	**left**	**and**	**might**	**be**	**able**	**to**
和	这	希望	那	他的	伙伴	有	这	左边	和	可能	是	有能力的	到

[get][ˌaɪ ˈtiː][ɪn] .

get	**it**	**in**	**.**
得到	它	在	.

他希望他的搭档有左手，或许能把球打进去。

[ðə; ði] [eɪs] [wʌz; wəz] [tɜːrnd] [ʌp] , [ænd; ənd][ə; eɪ][kʊd; kəd][hæv; həv][noʊ][kɑːrd]['loʊər] [ðæn; ðən][ðə; ði]

The	**ace**	**was**	**turned**	**up**	**,**	**and**	**A**	**could**	**have**	**no**	**card**	**lower**	**than**	**the**
这	高手	曾是	转向	向上	,	和	一个	可以	有	不	卡片	降低	比	这

[kwiːn] ,

queen	**,**
女王	,

翻开的牌是A，而A不可能有比Q更小的牌。

[sɪns] [hiː; hi][hæd; həd] [rʌft] [fɔːrθ] [hænd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ten] .

since	**he**	**had**	**ruffed**	**fourth**	**hand**	**with**	**the**	**ten**	**.**
自从	他	有	褶皱	第四	手	和	这	十	.

因为他用十牌垫底了第四手牌。

[keɪs] [ˌviːˌaɪˈaɪ] .

CASE	**VII**	**.**
案件	七	.

案例七。

[riˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [rʌf] [wen] [juː; jʊ][hoʊld][ðə; ði] [haɪ] [trʌmp] .

Refusing	**to**	**ruff**	**when**	**you**	**hold**	**the**	**high**	**trump**	**.**
拒绝	到	粗糙	什么时候	你	抓住	这	高的	王牌	.

持高位王牌时拒绝碾压。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,

Queen	**of**	**clubs**	**(**	**turn**	**-**	**up**	**)**	**,**
女王	的	俱乐部	(	转动	-	向上	)	,

梅花皇后（转牌），

[raɪt] , [eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] ,

Right	**,**	**ace**	**of**	**clubs**	**,**
正确的	,	高手	的	俱乐部	,

没错，梅花A，

[kɪŋ] , [kwiːn] [ʌv; əv] [speɪdz] .

King	**,**	**queen**	**of**	**spades**	**.**
国王	,	女王	的	黑桃	.

黑桃国王，黑桃皇后。

[diː]
D
D

D

[eɪs] , [naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] ,
Ace , 9 of spades ,
高手 , 9 的 黑桃 ,

黑桃A，9，

[kɪŋ] , [kwiːn] [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
King , queen of diamonds ,
国王 , 女王 的 钻石 ,

方块国王，方块皇后，

[neɪv] [ʌv; əv] ['hɑːrts] .
Knave of hearts .
恶棍 的 心 .

红心杰克。

[biː]
B
B

B

[neɪv] [ʌv; əv] [speɪdz] ,
Knave of spades ,
恶棍 的 黑桃 ,

黑桃杰克

[eɪt][ʌv; əv] [klʌbz] ,
8 of clubs ,
8 的 俱乐部 ,

梅花8，

[eɪs] , [naɪn] , [eɪt][ʌv; əv] ['hɑːrts] .
Ace , 9 , 8 of hearts .
高手 , 9 , 8 的 心 .

红桃A、红桃9、红桃8。

[siː]
C
C

C

[kɪŋ] , - , [naɪn][ʌv; əv] [klʌbz] ,
King , 10 , 9 of clubs ,
国王 , - , 9 的 俱乐部 ,

国王，10，梅花9，

['sɛvən] , [naɪn][ʌv; əv]['daiəmənds] .
7 , 9 of diamonds .
7 , 9 的 钻石 .

7、9颗钻石。

[skɔːr] , [θriː] [tuː; tə][wʌn][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][biː][ænd; ənd][diː] .
Score , three to one in favor of B and D .
分数 , 三 到 一 在 偏爱 的 B 和 D .

比分，B队和D队以3比1领先。

[siː][ə'sists] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪz] [ə'loʊn] .
C assists , and A plays alone .
C 助攻 , 和 一个 演出 独自的 .

C 助攻，A 单独上场。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [eɪs] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [diː] ['fɑːloʊz] [wɪð; wɪθ] [neɪv] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [rʌf]

First	Trick	.	—	B	leads	ace	of	hearts	,	D	follows	with	knave	,	and	A	ruffs
第一的	诡计	.	—	B	线索	高手	的	心	,	D	跟随	和	恶棍	,	和	一个	褶边

[wɪð; wɪθ] [kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] .

with	queen	of	clubs	.
和	女王	的	俱乐部	.

第一墩——B 首攻红桃 A，D 跟攻黑桃 K，A 用梅花 Q 吃掉。

['sekənd] [trɪk] . — [ə; eɪ] [liːdz] [ðə; ði] [raɪt] , [biː] [pleɪz] [ðə; ði] [eɪt] , [ænd; ənd][diː][ðə; ði][naɪn] , [ʌv; əv]

Second	Trick	.	—	A	leads	the	right	,	B	plays	the	eight	,	and	D	the	nine	,	of
第二	诡计	.	—	一个	线索	这	正确的	,	B	演出	这	八	,	和	D	这	九	,	的

[speɪdz] .

spades	.
黑桃	.

第二轮——A 出右手，B 出黑桃 8，D 出黑桃 9。

[θɜːrd] [trɪk] . — [ə; eɪ] [liːdz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [speɪdz] , [biː] [riˈfjuːziz] [tuː; tə] [rʌf] , ['hævɪŋ] [ðə; ði]

Third	Trick	.	—	A	leads	the	king	of	spades	,	B	refuses	to	ruff	,	having	the
第三	诡计	.	—	一个	线索	这	国王	的	黑桃	,	B	拒绝	到	粗糙	,	拥有	这

[haɪɪst; 'haɪəst] [trʌmp] ,

highest	trump	,
最高	王牌	,

第三墩——A首出黑桃K，B拒绝将牌，因为他有最大的王牌。

[ˌðerˈbaɪ] ['juːkə] [ə; eɪ] .

thereby	euchring	A	.
从而	尤克林	一个	.

由此 euchring A。

[ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [fɔːr; fər] [ðɪs] [kuː] [ʌv; əv] [riˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [rʌf] [əˈkɜːrz] ['veri] ['friːkwəntli] .

The	opportunity	for	this	coup	of	refusing	to	ruff	occurs	very	frequently	.
这	机会	为了	这	政变	的	拒绝	到	粗糙	发生	非常	频繁地	.

这种拒绝粗暴对待他人的政变机会非常频繁。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [kuː] , [wɪtʃ] [əˈkɜːrd] ['riːs(ə)ntli][ɪn] [pleɪ] , [sɜːrv] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] [ˌpɔsəˈbilitiz]

The	following	coups	,	which	occurred	recently	in	play	,	serve	to	show	the	possibilities
这	下列的	政变	,	哪个	发生	最近	在	玩	,	服务	到	展示	这	可能性

[ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] .

of	the	game	.
的	这	游戏	.

以下这些最近在游戏中发生的政变，可以说明游戏的各种可能性。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːfərd] [hɪr] [fɔːr; fər][ðə; ði][ɪnˈspekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪkˈspɪriənst] ['pleɪɝz] ['oʊnli] ,

They	are	offered	here	for	the	inspection	of	experienced	players	only	,
他们	是	提供	这里	为了	这	检查	的	经验丰富的	玩家	仅有的	,

这里仅供经验丰富的玩家查看。

[ænd; ənd][nɑːt][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌemjuˈleɪʃn] [ʌv; əv] [bɪˈgɪnərz] .

and	not	for	the	emulation	of	beginners	.
和	不是	为了	这	仿真	的	初学者	.

并非供初学者模仿使用。

[keɪs] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .

CASE	VIII	.
案件	八	.

案例八。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[naɪn][ʌv; əv]['daiəmənds] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,
9 **of** **diamonds** **(** **turn** **-** **up** **)** **,**
9 的 钻石 (转动 - 向上) ,

方块9（翻牌），

[neɪv] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
Knave **of** **hearts** **,**
恶棍 的 心 ,

红心杰克

[kwiːn] [ʌv; əv] [speɪdz] ,
Queen **of** **spades** **,**
女王 的 黑桃 ,

黑桃皇后

[kwiːn] , [naɪn][ʌv; əv] ['hɑːrts] .
Queen **,** **9** **of** **hearts** **.**
女王 , 9 的 心 .

红桃9，皇后。

[diː]
D
D

D

[eɪs] , [kwiːn] , - [ʌv; əv] [klʌbz] ,
Ace **,** **queen** **,** **10** **of** **clubs** **,**
高手 , 女王 , - 的 俱乐部 ,

梅花A、梅花Q、梅花10

[kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
King **of** **hearts** **,**
国王 的 心 ,

红桃国王

[naɪn][ʌv; əv] [speɪdz] .
9 **of** **spades** **.**
9 的 黑桃 .

黑桃9。

[biː]
B
B

B

[eɪs] , [kɪŋ] , - [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
Ace **,** **king** **,** **10** **of** **diamonds** **,**
高手 , 国王 , - 的 钻石 ,

方块A、方块K、方块10

[eɪs] , - [ʌv; əv] [speɪdz] .
Ace **,** **10** **of** **spades** **.**
高手 , - 的 黑桃 .

黑桃A，黑桃10。

[siː]
C
C

C

[kwiːn] , ['sɛvən] , [eɪt][ʌv; əv]['daiəmənds] ,
Queen **,** **7** **,** **8** **of** **diamonds** **,**
女王 , 7 , 8 的 钻石 ,

方块皇后，7，8

[eɪs] , [eɪt][ʌv; əv] ['hɑːrts] .
Ace , 8 of hearts .
高手 , 8 的 心 .

A，红桃8。

[skɔːr] , [geɪm] - [ɔːl][ænd; ənd] [fɔːr] - [ɔːl] .
Score , game - all and four - all .
分数 , 游戏 - 全部 和 四 - 全部 .

比分，平局，4比4平。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː]['veri] ['prɑːpərli]['ɔːrdərz][ʌp] , [ænd; ənd] [liːdz] [ðə; ðɪ] [eɪs] [ʌv; əv]['daiəmənds] ; [siː]
First Trick . — B very properly orders up , and leads the ace of diamonds ; C
第一的 诡计 . — B 非常 适当地 订单 向上 , 和 线索 这 高手 的 钻石 ; C
['fɑːloʊz]
follows
跟随

第一墩——B 出牌非常得体，首攻方块 A；C 跟牌

[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['sev(ə)n] , [diː] [θroʊz] [ðə; ðɪ][ten][ʌv; əv][klʌbz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [teɪks] [wɪð; wɪθ][left] ['baʊər]
with the seven , D throws the ten of clubs , and A takes with left bower
和 这 七 , D 投掷 这 十 的 俱乐部 , 和 一个 需要 和 左边 凉亭
.
:
.

用七，他扔出梅花十，A 用左手接住。

['sekənd] [trɪk] . — [ə; eɪ] [liːdz] [kwiːn] [ʌv; əv] [speɪdz] , [biː]['kʌvərz][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [eɪs] ,
Second Trick . — A leads queen of spades , B covers with the ace ,
第二 诡计 . — 一个 线索 女王 的 黑桃 , B 封面 和 这 高手 ,

第二墩——A首出黑桃Q，B用A盖牌，

[ænd; ənd][siː][wɪnz][ðə; ðɪ] [trɪk] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [eɪt] [ʌv; əv]['daiəmənds] , [diː] ['pleɪɪŋ] [ðə; ðɪ][naɪn][ʌv; əv]
and C wins the trick with the eight of diamonds , D playing the nine of
和 C 胜利 这 诡计 和 这 八 的 钻石 , D 玩耍 这 九 的
[speɪdz] .
spades .
黑桃 .

C 用方块 8 赢得这轮牌，D 出黑桃 9。

[θɜːrd] [trɪk] . — [siː] [liːdz] [ðə; ðɪ] [eɪt] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [diː] [pleɪz] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hɑːrts] , [ə; eɪ] [pleɪz] [naɪn]
Third Trick . — C leads the eight of hearts , D plays king of hearts , A plays nine
第三 诡计 . — C 线索 这 八 的 心 , D 演出 国王 的 心 , 一个 演出 九
[ʌv; əv] ['hɑːrts] ,
of hearts ,
的 心 ,

第三墩——C 出红桃 8，D 出红桃 K，A 出红桃 9，

[ænd; ənd][biː] [θroʊz] [ten][ʌv; əv] [speɪdz] ([nɑːt][ə; eɪ] [ʃʊr] ['wɪnər]) [ɑːn][hɪz; ɪz] ['pɑːrtnɚz] [trɪk] .
and B throws ten of spades (not a sure winner) on his partner's trick .
和 B 投掷 十 的 黑桃 (不是 一个 当然 优胜者) 在 他的 合伙人的 诡计 .

B 在同伴的牌局中打出黑桃 10（不是必胜牌）。

[fɔːrθ] [trɪk] . — [diː] [liːdz] [eɪs] [ʌv; əv] [klʌbz] , [ə; eɪ] [rʌf] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][naɪn][ʌv; əv]['daiəmənds] ,
Fourth Trick . — D leads ace of clubs , A ruffs with the nine of diamonds ,
第四 诡计 . — D 线索 高手 的 俱乐部 , 一个 褶边 和 这 九 的 钻石 ,

第四墩——D首攻梅花A，A用方块9将吃。

[biː]['kʌvərz][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][ten] ,
B covers with the ten ,
B 封面 和 这 十 ,

B 覆盖了十个，

[ænd; ənd][siː][wɪnz][ðə; ði] [trɪk] [ænd; ənd] [skɔːrz] [ə; eɪ] [ˈjuːkə] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] [trʌmps] .

and	C	wins	the	trick	and	scores	a	euchre	with	the	queen	of	trumps	.
和	C	胜利	这	诡计	和	得分	一个	尤克牌	和	这	女王	的	特朗普	.

C 赢得了这一轮，并用王牌皇后赢得了一局尤克牌。

[riˈmaːks] . — [siː] [meɪks] [ðə; ði] [kuː] [baɪ]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [eɪt] [ɪnˈsted] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv]

Remarks	.	—	C	makes	the	coup	by	leading	the	eight	instead	of	the	ace	of
评论	.	—	C	制作	这	政变	经过	领导	这	八	反而	的	这	高手	的

['hɑːrts] .

hearts	.
心	.

备注：C 出牌时打出了红桃 8 而不是红桃 A，从而取得了胜利。

[siː] ['rekəgnaɪzd] [ðə; ði][fækt] , ['æftər][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][kɑːrdz][ɪn][ðə; ði]['sekənd] [raʊnd] ,

C	recognized	the	fact	,	after	the	fall	of	the	cards	in	the	second	round	,
C	认可	这	事实	,	后	这	落下	的	这	牌	在	这	第二	圆形的	,

在第二轮牌局结束后，C意识到了这一点。

[ðæt] [biː][mʌst; məst][hæv; həv][hæd; həd] [θriː] [trʌmps] [tuː; tə]['ɔːrdər][wɪð; wɪθ] , [ænd; ənd] [ðeɪ]

that	B	must	have	had	three	trumps	to	order	with	,	and	they
那	B	必须	有	有	三	特朗普	到	命令	和	,	和	他们

[mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði] [eɪs] ,

must	have	been	the	ace	,
必须	有	到过	这	高手	,

B 肯定有三张王牌可以下注，而且其中肯定有一张是 A。

[kɪŋ] , [ten] ; [ænd; ənd]['æftər]

king	,	ten	;	and	after
国王	,	十	;	和	后

国王，十；之后

[hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði]['sekənd] [trɪk] [hiː; hi][mʌst; məst] [θroʊ] [ðə; ði] [liːd] ['ɪntuː]['diːz][hænd] ,

he	had	taken	the	second	trick	he	must	throw	the	lead	into	D's	hand	,
他	有	已采取	这	第二	诡计	他	必须	扔	这	带领	进入	的	手	,

他赢了第二墩，必须把首轮牌交给D。

[ˌðerˈbaɪ] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [kwiːn] [əˈgenst] [ðə; ði] [kɪŋ] , [ten] .

thereby	making	his	queen	against	the	king	,	ten	.
从而	制作	他的	女王	反对	这	国王	,	十	.

从而使他的王后与国王对抗，十。

[keɪs] [ˌaɪˈɛks] .

CASE	IX	.
案件	第九章	.

案例九。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[kwiːn] [ʌv; əv] [klʌbz] ([tɜːrn] - [ʌp]) ,

Queen	of	clubs	(	turn	-	up	)	,
女王	的	俱乐部	(	转动	-	向上	)	,

梅花皇后（转牌），

[raɪt] [ænd; ənd] [left] ['baʊərz] ,

Right	and	left	bowers	,
正确的	和	左边	鲍尔斯	,

左右凉亭，

[kwiːn] , [neɪv] [ʌv; əv]['daiəmənds] .
Queen , **knave** **of** **diamonds** .
女王 , 恶棍 的 钻石 .

皇后，方块杰克。

[diː]
D
D

D

[naɪn][ʌv; əv] [klʌbz] ,
9 **of** **clubs** ,
9 的 俱乐部 ,

梅花9，

- [ʌv; əv]['daiəmənds] ,
10 **of** **diamonds** ,
- 的 钻石 ,

10颗钻石，

[kɪŋ] , ['sɛvən][ʌv; əv] [speɪdz] ,
King , **7** **of** **spades** ,
国王 , 7 的 黑桃 ,

黑桃K，黑桃7，

['sɛvən][ʌv; əv] ['hɑːrts] .
7 **of** **hearts** .
7 的 心 .

红桃7。

[biː]
B
B

B

[eɪs] , [kɪŋ] [ʌv; əv] [klʌbz] ,
Ace , **king** **of** **clubs** ,
高手 , 国王 的 俱乐部 ,

梅花A，梅花K

[eɪs] , [kɪŋ] , ['sɛvən][ʌv; əv]['daiəmənds] .
Ace , **king** , **7** **of** **diamonds** .
高手 , 国王 , 7 的 钻石 .

方块A、方块K、方块7。

[kɪŋ] , ['sɛvən][ʌv; əv] [speɪdz] ,
King , **7** **of** **spades** ,
国王 , 7 的 黑桃 ,

黑桃K，黑桃7，

['sɛvən][ʌv; əv] ['hɑːrts] .
7 **of** **hearts** .
7 的 心 .

红桃7。

[siː]
C
C

C

[skɔːr] , [ə; eɪ][siː][wʌn] ; [biː][diː] [θriː] ; [ænd; ənd][wʌn] [geɪm] .
Score , **A** **C** **one** ; **B** **D** **three** ; **and** **one** **game** .
分数 , 一个 C 一 ; B D 三 ; 和 一 游戏 .

得分，AC 一分；BD 三分；以及一局。

[ə; eɪ] [pleɪz] [ə'loʊn] .
A **plays** **alone** **.**
一个 演出 独自的 .

A独自一人玩耍。

[fɜːrst] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [ðə; ði] [eɪs] [ʌv; əv]['daiəmənds] , [diː] [pleɪz] [ðə; ði][ten] , [ænd; ənd][ə; eɪ][ðə; ði]
First **Trick** **.** **—** **B** **leads** **the** **ace** **of** **diamonds** **,** **D** **plays** **the** **ten** **,** **and** **A** **the**
第一的 诡计 . — B 线索 这 高手 的 钻石 , D 演出 这 十 , 和 一个 这
[neɪv] .
knave **.**
恶棍 .

第一墩——B 出方块 A，D 出方块 10，A 出方块 3。

['sekənd] [trɪk] . — [biː] [liːdz] [ðə; ði]['sev(ə)n][ʌv; əv]['daiəmənds] , [diː] [trʌmps] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][naɪn][ʌv; əv]
Second **Trick** **.** **—** **B** **leads** **the** **seven** **of** **diamonds** **,** **D** **trumps** **with** **the** **nine** **of**
第二 诡计 . — B 线索 这 七 的 钻石 , D 特朗普 和 这 九 的
[klʌbz] ,
clubs **,**
俱乐部 ,

第二墩——B首攻方块7，D首攻梅花9，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [pleɪz] [ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv]['daiəmənds] .
and **A** **plays** **the** **queen** **of** **diamonds** **.**
和 一个 演出 这 女王 的 钻石 .

A 扮演方块皇后。

[θɜːrd] [trɪk] . — [noʊ]['mætər] [wʌt] [diː] [liːdz] , [ə; eɪ][ɪz] ['juːkred] .
Third **Trick** **.** **—** **No** **matter** **what** **D** **leads** **,** **A** **is** **euchred** **.**
第三 诡计 . — 不 事情 什么 D 线索 , 一个 是 尤克雷德 .

第三招——无论D首攻什么，A都会被淘汰。

[biː] [hɪr] [meɪks] [ðə; ði] [kuː] [baɪ]['rekəgnaiziŋ] [wʌt] [ə; eɪ][mʌst; məst][hæv; həv][fɔːr; fər][ə; eɪ] [trʌmp] -
B **here** **makes** **the** **coup** **by** **recognizing** **what** **A** **must** **have** **for** **a** **trump** **-**
B 这里 制作 这 政变 经过 识别 什么 一个 必须 有 为了 一个 王牌 -
[hænd] ,
hand **,**
手 ,

B 在这里通过认识到 A 必须拥有的王牌是什么而取得了胜利。

[ænd; ənd] [liːdz] [hɪz; ɪz] [smɔːl] [ænd; ənd] ['luːzɪŋ] ['daɪmənd] , ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪm'perətɪv] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]
and **leads** **his** **small** **and** **losing** **diamond** **,** **making** **it** **imperative** **for** **his**
和 线索 他的 小的 和 输 钻石 , 制作 它 至关重要的 为了 他的
['pɑːrtnər][tuː; tə] [rʌf] ,
partner **to** **ruff** **,**
伙伴 到 粗糙 ,

他牵着自己那颗小而弱的钻石，迫使他的搭档不得不进行抢钻。

[ˌðer'baɪ] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [liːd] [θruː] [ə; eɪ] , [ænd; ənd][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ðə; ði] ['juːkə] .
thereby **putting** **the** **lead** **through** **A** **,** **and** **establishing** **the** **euchre** **.**
从而 推杆 这 带领 通过 一个 , 和 建立 这 尤克牌 .

从而使 A 成为首位，并确立了尤克牌规则。

[-] [noʊt]
Transcriber's **Note**
转录员的 笔记

转录者注

“ [tɜːrn] - [ʌp] ” [wʌz; wəz] ['mɪ'sprɪntəd] “ [tɜːrn] [ʌp] ” [ɪn] [keɪs] ['vaɪ, 'viː] ; [ðɪs] ['taɪpoʊ] [hæz; həz] [bɪn]
“ turn - up ” was misprinted “ turn up ” in Case VI ; this typo has been
“ 转动 - 向上 ” 曾是 印刷错误 “ 转动 向上 ” 在 案件 六年级 ; 这 拼写错误 有 到过
[kə'rektɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ɪˌlek'trɑːnɪk] [ɪ'dɪʃn] .
corrected for this electronic edition .
已更正 为了 这 电子的 版 .

案例 VI 中，“turn-up” 被误印为“turn up”；此电子版已更正此拼写错误。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神